vostoliitossa teh
polton vähentä
in osa hallitu
omiehistä ei tu
VAPAUS:
Jig
SHAPER
ALLA!
n koskaan
"shaper"
noa "Por-
, rahaa
ydellisesti
.50
ORE
Sudbury
US
ia
★★
N HYÖ-
LE OLE-
KELLO
yhyt kär-
2.98
villa-
ja veto-
l, hin-
té's
s Limited
en pukimo"
Sudbury

# Hauskaa joulua ja rauhanomaista, onnellista uutta vuotta!


# VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 150 Vol. XXXVIII vuosikerta — Sudbury, Ontario — Tiistaina, joulukuun 20. — Tuesday, Dec. 20, 1955

Kuvassamme nähdään New Brunswickissa oleva Heath Steele Mines, joka sijaitsee Little Riverilla, noin 32 mailia Newcastlesta. Tämä kaivos tuottaa lyijyä, sinkkiä, kuparia ja hopeaa. Kaksi mailia tästä kaivoksesta louhitaan toista "saftia". Kaivoksen takana on puhdistettu paikka huuhtomaiokselle. Kuluvan vuoden aikana New Brunswickin kaivostuotannon arvon uskotaan lisääntyvän 10,000,000 dollarilla.

## Suomen hyväksyminen YK:n jäsenyyteen herättänyt laajaa tyydytystä Suomessa

### Suomi on täten astunut tasa-arvoisena muiden valtioiden rinnalle ja ottaa YK:ssa vastaan paikan, joka on sekä kunniakas että vastuullinen

**Helsinki. (VS) Suomen hyväksyminen YK:n jäsenyyteen yhdessä 15 muun maan kanssa on herättänyt maamme eri kansalaispiireissä yleistä tyytyväisyyttä. STT on torstain vastaisena yönä suoritetun äänestyksen tuloksesta haastatellut eräitä poliittisen elämän johtavia henkilöitä, joiden toteamuksena on, että maamme on täten astunut tasaarvoisena muiden valtioiden rinnalle ja ottaa YK:ssa vastaan paikan, joka on sekä kunniakas että vastuullinen.**

Millaisia järjestelyjä Suomen liittyminen Yhdistyneiden Kansakuntien jäseneksi aiheuttaa Suomen puolelta? tiedustelimme eilen ulkoasiainministeriön kansliapäälliköltä R. R. Seppälältä. — Ensiksikin Suomi lähettää, kuten kaikki muutkin YK:n jäsenvaltiot, pysyväisen edustajansa järjestön päämajaan luo New Yorkiin, kertoi kansliapäällikkö Seppälä. Tämä vastaa valtioiden välisissä suhteissa lähetystöä tai suurlähetystöä. Jokaiseen yleiskokoukseen lähetetään pysyväisen edustajan lisäksi valtuuskunta, jonka kokoonpano määräytyy asiain laanun mukaan.

Nyt koolla oleva yleiskokous loppuu aivan pian, joten Suomen valtuuskunta lähetetään vasta seuraavaan yleiskokoukseen, joka alkaa ensi vuonna syyskuussa.

Hallitus päättää valtuuskunnan kokoonpanosta aivan samalla tavalla kuin kaikkiin muihinkin kansainvälisiin neuvotteluihin delegatioita lähetettäessä. Valtuuskunnan kokoonpanoa ei ole millään lailla määritelty, vaan se riippuu aivan niiden asiain laadusta, jotka tulevat esille yleiskokouksessa.

Hallitus päättää myös pysyväisen edustajan lähettämisestä ja eduskunta myöntää tarvittavat varat. Pysyväisen edustajan lähettämisestä aiheutuvat kulut ovat täysin verrattavissa uuden lähetystön aiheuttamiin menoihin. Pysyväinen edustaja lähetetään ensi vuoden alkupuolella niin pian kuin mahdollisuudet saadaan selvitettyä. Kun budjetit ovat nyt jo kiinni on vakinaisen edustajan lähettämisestä koituvat kulut ilmeisesti pantava tulevan vuoden ensimmäiseen lisäbudjettiin.

Muista järjestelyistä mainittakoon, että ulkoministeriön poliittiselle osastolle perustetaan nyt erityinen YK-jaosto, koska jäsenyyden aiheuttamia asioita on niin paljon pitkin vuotta. Tästä päätetään samassa järjestyksessä kuin vakinaisen edustajan lähettämisestäkin ja jaosto perustetaan heti kun varat on saatu.

YK on vahvistanut kullekin jäsenmaalle määräprosentin kokonaismenoistaan, joka sen on maksettava jäsenmaksuna. Koska maamme on kuulunut jo lukuisiin YK:n erikoisjärjestöihin, joihin on myös maksettava jäsenmaksu, niin YK on jo Suomelle vahvistanut jäsenmaksun, joka on 0,41 pros. YK:n kokonaismenoista. Vaikka prosenttimäärä onkin varsin vaatimaton ovat kulut kuitenkin maamme osalta melkoiset, kun otetaan huomioon maailmanjärjestön kokonaismenot sellaisinaan.

Suomen liittymisestä YK:n seuraa myös, että maamme tulee mukaan UNESCO:n, joka on YK:n tieteellinen ja opetusneuvosto. Se on erillinen järjestö ja toimii Pariisissa.

## Californiassa tuntunut maanjäristystä 36 tunnin aikana

**Brawley, Calif.** — Täällä tiedoitettiin sunnuntaina, että Imperial Valleyssa on tuntunut maanjäristystä 36 tunnin aikana.

Viime perjantaina ja lauantain välisenä aikana tuntui 76 eri kertaa maan vavahtelua, joista kaksi vavahtelua tuntui voimakkaana.

Maanjäristyksen aiheuttamat vahingot täällä arvioidaan $50,000.

## Saksaan yhdistymistä kannattavat puolueet voitolla Saarissa

**Saarbruecken, Saari.** — Saksaan yhdistymistä kannattavat 3 johtavaa puoluetta olivat sunnuntaihin mennessä saneet 63.9 prosenttia annetuista äänistä. Äänistä oli sunnuntaihin mennessä laskettu vain kolmeneljäsosaa.

Vaikka vielä ei ole saatu lopullisia vaalituloksia, niin asiasta tuntevissa piireissä uskotaan 50 jäsentä käsittävän parlamentin paikkojen jakautuvan seuraavasti:

Kristilliset demokraatit 13, Demokraattipuolue 12, Kristillinen kansanpuolue 11, Saksan Sosialidemokraatit 8, Kommunistipuolue 3 ja Saarin Sosialidemokraattinen puolue 3 paikkaa.

Hitleriläinen Demokraattipuolueen johtaja Schneider käytti vaalitunnuksenaan kieltää heti ne taloudelliset etuisuudet joista Ranska on saanut nauttia Saarin alueella.

Täällä ollaan sitä mieltä, että yrityksiä tullaan tekemään Kristillisen demokraattipuolueen ja Kristillisen kansanpuolueen yhdistämiseksi ja täällä tavalla estää Schneiderin pääsemistä hallitukseen.

Puolueiden äänimäärät jakautuivat sunnuntaihin mennessä seuraavasti: Kristillinen demokraattipuolue 111,042; Demokraattipuolue (Schneider) [illegible]; Kristillinen kansanpuolue 93,650; Saksan Sosialidemokraattinen puolue 67,777; Kommunistipuolue 30,259; Saarin Sosialidemokraattinen puolue 27,161.

## Nicosiassa hajoitettiin murhatun hautauskulkue

### Arkkipiispa Makarios protestoi sen johdosta ja sanoi raakalaistenkin kunnioittavan kuolleita ihmisiä

**Nicosia, Kypros.** — Brittiläiset sotilaat hajoittivat viime lauantaina hautauskulkueen, joka oli saattamassa brittiläisten ampumaa C. Mouskosin hautaan. Hän oli kyproksilaisen Kreikkaan liittämisliikkeen johtajan arkkipiispa Makariosin serkku.

Makarios protestoi sen johdosta, kun hautauskulkue hajoitettiin. Kirjeessään brittiläiselle Kyproksen kuvernöörille Sir John Hardingille hän kirjoitti:

"On olemassa kirjoittamaton laki, jonka mukaan kuolleita täytyy kunnioittaa ja tämä laki koskee myöskin ihmisen kuolleita vihollisia.

"Vieläpä raakalaiskansat kunnioittavat tätä lakia.

"Me valitamme syvästi ja protestoimme voimakkaasti brittiläisten joukkojen ja turkkilaisten poliisien barbaarimaista käyttäytymistä kuolleita kohtaan.

Kyynelkaasun ja patukoiden kanssa he hyökkäsivät C. Mouskosin hautajaisten kimppuun.

He eivät kunnioittaneet pyhää ristiä eikä uskonnollista siveyskäsitettä kuollutta kohtaan.

Heidän käyttäytymisensä on mustin lehti mitä Britannian Kyproksen miehityksen historiasta löytyy."

Harding vastasi, että kuollut oli henkipatto, joka hyökkäsi brittiläisten sotilaitten kimppuun.

Brittiläiset sotilaat ampuivat hänet kolme päivää aikaisemmin.

Levottomuudet jatkuvat edelleen eri puolilla saarta. Kolme käsikranaattia heitettiin ikkunan kautta erääseen baariin, jonka johdosta kahdeksan brittiläistä sotilasta ja eräs amerikkalainen pariskunta haavoittuivat.

Kahta brittiläistä upseeria ammuttiin lauantaina päivällä Famagustan satamassa. Toinen heistä on vakavassa tilassa.

Eri puolilla Kyproksen saarta loukkaantui pommiattentaateissa ja laukausten vaihdoissa kolmetoista brittiläistä sotilasta ja kolme siviilihenkilöä.

## Kuusi saman perheen jäsentä sai surmansa tulipalossa

**Ottawa.** — Viime sunnuntaina kuolivat palohaavoihinsa täällä olevassa sairaalassa kaksoset Jane ja Jane Estenson. Heidän äitinsä ja yksi sisarensa saivat surmansa ja yksi sisar sekä kaksi veljeään sai surmansa tulipalossa viime lauantaina. Perheen isä, joka yritti pelastaa perhettään palavasta rakennuksesta, sai vakavia palohaavoja ja on edelleenkin hoidettavana sairaalassa.

Palokuntalaiset uskovat, että tulipalo sai alkunsa viallisesta savupiipusta.

## Ajoi puuta vastaan menettäen henkensä

**Port Colborne.** — Viime lauantaina sai surmansa 21-vuotias Harold Wherry kun hänen autonsa suistui pois no. 3 valtatieltä ja törmäsi puuta vastaan. Onnettomuus tapahtui kolme mailia länteen Chambers Cornersista.

## USA yrittää estää Canadan ja Kiinan välistä kauppaa

### Farmarit vaativat myymään vehnää eri maihin niiden valuutalla ja ostamaan tavaroita näistä maista

**Toronto. — Yhdysvaltain hallitus, joka protestoi sen johdosta kun Canada on myynyt vehnää Puolaan, yrittää nyt estää Canadaa tekemästä kauppaa, jonka mukaan Canadan viljaa tultaisiin viemään Kiinaan ja vastamaksuksi Canada saisi kiinalaisia maapähkinöitä. Samaan aikaan (Jouluk. 19 pnä) tiedoitettiin Washingtonista, että presidentti Eisenhower on antanut luvan Yhdysvaltain maatalousdepartmentille laajentaa sen antamisohjelmaa saadakseen käsistä $7,000,000,000 ruokatavarain ylijäämää josta melkein puolet on vehnää.**

Seuraavassa esitetään ne tapaukset, jotka sattuivat silloin kun kolme farmarien uniota Albertassa, Saskatchewanissa ja Manitobassa ankarin sanoin vaativat kauppaministeri Howen tekemään jotain vaikeuksiin joutuneiden preeriafarmareiden joutumasta onnettomuuteen:

1. New York Times raportteerasi joulukuun 7 pnä, että Yhdysvaltain hallitus on "ilmaissut huolestumista liittolaisensa äskettäin tekemiin maataloustuotteiden myyntiin rautaesiripun maihin. Tästä huolestumisesta tiedoitettiin maatalousdepartmentin virkamiesten taholta ja sanotta Canadan kauppavirkailijoille". Raportissa sanottiin, että USA:n kauppaministerin apulaiselle Mitchell Sharpelta ja Canadan Wheat Poolin johtajalta George McIvorilta heidän 10 milj. bushelin vehnän myynnistä Puolaan.

2. Canadan hallituksen sihteeri Robert Bryce ja ulkoministeriön apulainen Jule Leger tekivät matkan Washingtoniin "keskustelemaan" Canadan vehnäpolitiikasta Yhdysvaltain korkeimpien ministerien kanssa. (Kauppaministeri Howe sanoi Victoriassa jouluk. 7 pnä, että Canada on valmis vaihtamaan Canadan vehnää Kiinan maapähkinöihin.)

3. Toronto Daily Star raportteerasi Washingtonista joulukuun 10 pnä seuraavaa: "Yhdysvaltain ylijäämävehnän myyminen ulkomaalaisella valuutalla tullaan mahdollisesti ilmäämään seuraavaksi presidentti Eisenhowerin ja maatalousministeri Ezra T. Bensonin neuvotteluista ellei..." Mutta Ottawassa joulukuun 8 pnä liittovaltion-maakuntien maatalouskonferenssissa maatalousministeri Gardiner sanoi edustajille, että Benson tekee verrattain hyvää työtä ruokatavarain ylijäämän myynnissä, ja kuten Canadian Press raportteerasi, "ennusti tekevän vieläkin paremmin ajan kuluessa". Tämä lausunto tekee tyhjäksi ne lievät protestit, joita Canadan hallitus on esittänyt Washingtonille "antamisohjelman" johdosta.

Viimeisten kahden viikon aikana preeriafarmarit ovat kokoontuneet vuosikokouksiinsa. Yhdistyneet tämän politiikan tuomitsemiseen ne ovat terävästi vaatineet ja kaupan laajentamisen vaatimukset kaikkiin maihin ovat olleet

(Jatkuu 6. sivulla)

## Tulipalon takia 60 henkilöä joutui kodittomaksi

**Sorel, Que.** — Tulipalo tuhosi täällä 9 liikehuonetta ja 17 asuntorakennusta viime lauantaina. Tulipalo sai alkunsa öljylämmitysuunin räjähdyksestä. Tuuli levitti tulipaloa nopeasti. Noin 125 palokuntalaista taisteli tulipaloa vastaan kuusi tuntia ennenkuin se saatiin kontrolliin.

Kuusikymmentä henkilöä joutui kodittomaksi tulipalon johdosta. Palokunnan päällikkö Albert Tanguay arvelee tulipalon aiheuttamat vahingot $300,000.

## Ankaria pakkasia eri puolilla Suomea

**Helsinki** — Torstain vastaisena yönä mitattiin etelä- ja länsirannikolla talven alhaisimmat lämpötilat, kerrottiin Ilmatieteelliseltä Keskuslaitokselta torstaiaamuna. Niinpä Seutulassa oli yön minimilämpötila -30, Turussa -29, Porissa -27 ja Vaasassa -28 astetta, mikä on alhaisin joulukuun lämpötila vuoden 1919 jälkeen. Mainittuna vuonna joulukuun 21 pnä mitattiin Helsingissä -26,9 astetta. Kylmin joulukuun päivä, mitä Helsingissä on koskaan mitattu oli jouluk. 22 päivä 1915, jolloin lämpötila oli -27,9 astetta.

Lähipäivinä on odotettavissa hidasta pakkasen lieventymistä, sillä maassamme vallitseva korkeapaine on hitaasti siirtymässä itäänpäin ja sen länsipuolella vallitsee leudompi kaakkoinen ilmavirtaus.

## Kolme henkilöä sai surmansa kun tukkeja vyöryi auton päälle

**Val d'Or, Que.** — Kolme henkilöä sai surmansa noin 1 mailia itään täältä kun trokilastillinen tukkeja vyöryi heidän autonsa päälle viime lauantaina.

Onnettomuus tapahtui lumipyryn vallitessa. Autoa ajaneen mrs. Geo. Langloisin auto luisti trokin kylkeen, jonka johdosta tukit vyöryivät auton päälle. Mrs. Langlois ja hänen 3-vuotias tyttärensä sekä miehensä veljen vaimo mrs. Langlois saivat onnettomuudessa surmansa.

## Eisenhowerin parantuminen ollut erinomaisen nopeaa

### Sanoi sydänalan erikoistuntija tri White; ei vielä voida sanoa voiko hän ottaa vastaan ehdokkuutta presidentin vaaleissa

**Gettysburg, Pa.** — Presidentti Eisenhoweria hoitanut sydänalan erikoislääkäri sanoi lauantaina, että presidentin parantuminen on ollut "erinomaista ja rohkaisevaa" ja että hän on tällä hetkellä ohittanut vaarallisen tilanteen.

Tri Paul Dudley White sanoi, että hän ei voi sanoa ennenkuin jolloinkin helmikuun puolivälissä voiko presidentin sydän kestää vaalikampanjaa ryhtyäkseen presidentin ehdokkaaksi.

Hän sanoi, että presidentissä ei ole havaittavissa minkäänlaista sydämen rasitusta vaikka hän entistä suuremmassa määrässä hoitaa tointaan.

"Minä en usko että presidentin viran hoitamisella olisi ollut mitään vaikutusta hänen sydäntautiinsa", sanoi tri White. Hän oli sitä mieltä, että on hyvin vähän mahdollisuuksia siihen, että presidentti saisi toisen sydänkohtauksen. Suurin osa minun potilaitani, sanoi tri White, eivät ole saaneet uudelleen sydänkohtausta vaikka ovat ryhtyneet täydellisesti hoitamaan toimiaan.

Mr. White oli sitä mieltä, että presidentti Eisenhower voi vielä olla monien vuosien ajan aktiivisessa toiminnassa. Hän oli sitä mieltä että koskaan fyysillinen taikka henkinen kova työ olisi tappanut tervettä ihmistä. Tri White sanoi, että monet sydäntautia sairastavat voivat parantua mutta sydän kohtaus aiheuttaa arven sydämeen.

## Lensi Torontoon Vancouverista 3 t. 55 minuutissa

**Toronto.** — Brittiläinen jet-matkustajalentokone Comet III lensi sunnuntaina Vancouverista Torontoon Maltonin lentokentälle 3 tunnissa ja 55 minuutissa rikkoen tällä matkalla lentoennätyksen. Matka Vancouverista Torontoon on 2,190 mailia.

Lentokoneen keskimääräinen lentonopeus oli 560 mailia tunnissa. Korkein nopeus oli 587 mailia tunnissa. Suurin osa matkasta lentokone lensi vähintään 35,000 jalan korkeudessa.

Lentokoneen päälohjaaja John Cunningham sanoi, että lento tapahtui ilman minkäänlaisia vaikeuksia. Koska lentokone lensi niin korkealla lentokone alkoi laskeutua silloin kun se oli vielä 200 mailin etäisyydessä Torontosta.

Lentokoneessa oli 21 henkilöä, joista 4 lentokoneen miehistöön kuuluvaa.

## N-liitto antaa Afganistanille huomattavaa taloudellista apua

### Molemmat maat kannattavat rauhallista rinnakkaiseloa ja Kiinan ottamista YK:n sekä rauhan puolustamista

**Moskova. — Uutistoimisto Tass tiedoitti Kabulista, Afganistanin pääkaupungista, että Neuvostoliitto tulee myöntämään Afganistanille $100,000,000 pitkäaikaisen lainan. Tämä tiedonanto annettiin samaan aikaan kun Neuvostoliiton pääministeri Nikolai Bulganin ja Neuvostoliiton kommunistipuolueen päasihteeri Nikita Hrustshev vierailevat Afganistanissa.**

Tiedonannossa sanotaan että Neuvostoliiton ja Afganistanin valtuutetut tulevat edelleenkin tarkastamaan molemmille puolille edullista taloudellista sekä teknillistä yhteistoimintaa ja päättämään sopimuksista.

Tassin antaman tiedon mukaan Neuvostoliiton ja Afganistanin johtajat ovat allekirjoittaneet kaksi seuraavaa asiakirjaa:

1. Yhteisen lausunnon, jossa ilmaistaan kannatettavan rauhallisen rinnakkaielon ja koko maailman kansojen itsemääräämisoikeuden periaatteiden hyväksymistä, maailmanrauhaa ja Kiinan ottamista YK:n jäsenyyteen.

2. Vuonna 1931 Neuvostoliiton ja Afganistanin välillä allekirjoitetun puolueettomuus- ja keskinäisen hyökkäämättömyyssopimuksen pidentämistä 10 vuodella eteenpäin ja että tämä sopimus automaattisesti jatkuu joka vuosi siksi kunnes jompikumpi puoli kuusi kuukautta aikaisemmin sanoutuu irti tästä sopimuksesta.

**Kabul.** — Viime perjantaina Neuvostoliiton pääministeri Bulganin ilmoitti, että Neuvostoliitto kannattaa Afganistanin hallitusta siinä, kun se vaatii Pakistanissa asuville 5,000,000 Pathanin heimolle oikeutta muodostaa itsenäisen tasavallan.

Neuvostojohtajat saapuivat tänne viime torstaina. Heille oli järjestetty suuri vastaanottotilaisuus.

Senjälkeen kun he saapuivat tänne he ovat neuvotelleet Afganistanin pääministeri Daud Khanin kanssa.

Kun Neuvostoliiton johtajat saapuivat tänne lentokentälle viime torstaina oli heitä vastassa lentokentällä pääministeri Mohammed Daud ja lentokentällä oli myöskin kunniakomppania.

Lyhyessä puheessaan pääministeri Bulganin sanoi, että Neuvostoliitto tietää kuinka "Afganistan entistä enemmän seuraa puolueettomuuspolitiikkaa ja pyrkii rauhaan". Hän sanoi, että kaikki ehdot ovat olemassa Afganistanin-Neuvostoliiton suhteiden laajentumiselle.

Sotilaat ja poliisit pitivät yllä järjestystä kun suuret kansanjoukot olivat kerääntyneet niiden katujen varsille, joita pitkin neuvostojohtajat yhdessä pääministeri Daudin kanssa ajoivat Neuvostoliiton johtajille varattuun vierasrakennukseen.

Kuningas Mohammed Zahir tarjosi Bulganinille ja Khrushcheville päivällisen torstaina.

## VIIME TIEDOT

**Toronto. — Kaikkialla Canadassa vallitsee nykyään todellinen talvisää. White Riverillä tänä aamuna oli 44 astetta alapuolella nollan. Preeriamaakunnissa lämpömittari osoittaa 20-25 astetta alapuolella nollan.**

**Jerusalem. — Jordanin kuningas Hussein hajoitti eilen parlamentin ja määräsi uudet vaalit toimitettavaksi neljän kuukauden sisällä.**

**Pääministeri Hazzah Mahali ilmoitti eroavansa ja väliaikainen hallitus nimitetään hänen hallituksensa tilalle. Hallituksen eroaminen sanotaan johtuvan niistä mielenosoituksista, joita oli järjestetty sen johdosta kun Jordanin sanotaan liittyneen Bagdadin sopimukseen.**

**Tampa, Fla. — Seitsemän ilmailijaa sai surmansa maanantaina kun kaksi B-47 Stratojet-pommittajaa törmäsi yhteen ilmassa. Yhteentörmäyksen sattuessa toinen lentokoneista meni pirstaleiksi ilmassa ja toinen tuhoutui syöksyessään maahan.**

**Bonn, Länsi-Saksa. — Länsi-Saksan kansleri Konrad Adenauer suunnittelee vierailla Yhdysvalloissa ensi kevään aikana, tiedoitettiin täällä maanantaina.**

**Gaza. — Eräs Egyptin puhemies sanoi täällä maanantaina, että neljä israelilaista sotilasta sai surmansa Wadi Gazadassa sattuneessa rajakahakassa maanantaina.**

## Turvallisuusneuvoston jäsenkysymysongelmaa yritetään ratkaista

### Uusien maiden hyväksyminen YK:n herättänyt tyydytystä useissa maissa

**United Nations, N. Y.** — YK:n yleiskokouksessa lauantaina päätettiin siirtää maanantaiksi suunniteltu äänestys YK:n turvallisuusneuvoston uudesta jäsenmaasta. Äänestys tullaan toimittamaan tiistaina klo 10.30 aamulla.

Britannia ja Yhdysvallat pyysivät äänestyksen lykkäämistä tiistaiksi ja sallia eri valtain valtuutettujen neuvotella hallitustensa kanssa. YK:n yleiskokouksen puheenjohtaja Jose Maza ehdotti että annettaisi Jugoslavialle jäsenyys turvallisuusneuvostossa vuodeksi 1956 ja Filippiineille jäsenyys vuodeksi 1957.

Yhdysvallat on kannattanut Filippiineja ja Britannia Jugoslaviaa. Britannia ja Yhdysvallat kannattivat Mazan ehdotusta. Neuvostoliitto, Australia, Uusi Seelanti sekä monet latinalaisen Amerikan maat sanoivat sellaisen olevan sääntöjen vastaista ja moraalitonta. Yleiskokous hylkäsi Mazan ehdotuksen.

**Lontoo.** — Monissa YK:n uusiksi jäseniksi hyväksyttyjen maiden pääkaupungeissa herätti tieto jäsenyyteen hyväksymisestä suurta riemua.

Wienissä kansleri Julius Raab sanoi: "Tämä päivä on Itävallalle suuri historiallinen päivä." Hän lisäsi, että kuultuaan jäsenyyden antamisesta Itävallalle maan väestö tulee erikoisesti iloitsemaan siitä.

Colombossa Ceylonin pääministeri Sir John Kotelawala sanoi, että 16 uuden jäsenvallan hyväksyminen YK:n jäsenyyteen tulee tuomaan maailmanrauhan paljon lähemmäksi.

Japanin ulkoministeri Mamouru Shigemitsu sanoi, että hän toivoo Neuvostoliiton seuraavan yleiskokouksen istuntokaudella kannattavan Japanin ottamista YK:n jäsenyyteen. Hän oli sitä mieltä, että Neuvostoliiton ja Japanin rauhanneuvottelujen pitämistä tulisi kiiruhtaa ja näin jouduttaa Japanin pääsemistä YK:n.

## TLC ja CCL kehoittavat tukemaan autotyöläisiä

**Ottawa.** — Trades and Labor Congress of Canada ja Canadian Congress of Labor perjantaina julkaistussa yhteisessä lausunnossa kehoitetaan antamaan 17,000 lakossa oleville autotyöläisille "rahallista ja moraalista tukea".

Lausunnossa, jonka ovat allekirjoittaneet TLC:n presidentti Claude Jodoin ja CCL:n presidentti A. R. Mosher, sanotaan mm. seuraavaa:

"Me kehoitamme kaikkia meidän jäseniämme antamaan lakossa oleville General Motorsin työläisille kaikkea mahdollista apua taataksemme heille menestystä taistelussa, jota he ovat käyneet rohkeudella ja solidaarisuudella ja joka on herättänyt kaikkien Canadan työväenliikkeen ihailun puolelleen.

General Motorsin työläiset aloivat lakon yhtiön Oshawan, St. Catharinesin, Toronton, Windsorin ja Londonin tehtaissa syyskuun 19 pnä voittaakseensa 15 sentin tuntipalkankorotuksen.

**VAPAUS**

(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont., Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264; Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario.

Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:

| | | |
|---|---|---|
| Canadassa: | 1 vk. 7.00 | 6 kk. 3.75 |
| | | 3 kk. 2.25 |
| Yhdysvalloissa: | 1 vk. 8.00 | 6 kk. 4.30 |
| Suomessa: | 1 vk. 8.50 | 6 kk. 4.75 |


## Joulupukkina olo tulee kalliiksi

Vaikka emme haluakaan sekaantua väittelyyn sen paremmin siitä, onko joulupukki olemassa, mistä lapset nykypäivinä keskustelevat, kuin siitäkään, että ovatko joulupukit vain "jucpuneita materialisteja", kuten eräs londonilainen pappi kaikkien joulupukkien harmiksi selitti, meistä tuntuu siltä, että Canada on suurin ja anteliain joulupukki koko maailmassa.

Ottakaamme esimerkiksi vaikka liittohallituksen tilastotoimiston (DBS) äskettäinen raportti missä sanotaan, että canadalaisten ostot Yhdysvalloista lisääntyivät tämän vuoden kolmannen neljänneksen aikana 174 miljoonalla dollarilla verrattuna edellisen vuoden vastaaviin ostoksiin. Näin on tapahtunut aikana jolloin liittohallituksen edustajat, sanomalehdistä ja tavallisista "smitheistä" puhumattakaan, ovat antaneet hyvin huolestuneita lausuntoja siitä, että Yhdysvallat panee kaikenlaisia esteitä canadalaisten tuotteiden myynnille niin Yhdysvalloissa kuin maailman muillakin markkinoilla.

Tosiasiassa tämä samainen virallinen tilastotoimistomme tiedoittaa, että Canadan kauppatappio Yhdysvaltain kaupassa on kuluvan vuoden kymmenen kuukuden aikana noussut kerrassaan huimaavan korkeaan summaan, eli 718 miljoonaan dollariin. Toisin sanoen, Canadaan on ostettu 718 miljoonan dollarin arvosta enemmän tavaraa Yhdysvalloista kuin Yhdysvaltoihin on ostettu Canadasta.

Jos tätä kauppatappiota verrataan vastaavaan aikaan edelliseltä vuodelta, niin silloin nähdään, että kauppatappiomme on lisääntynyt 207 miljoonalla dollarilla.

CP:n Ottawan uutistiedossa (jouluk. 9 p.) sanottiin, että tämä "kauppatappion lisääntyminen aiheuttaa huolestuneisuutta liittovaltion viranomaisten keskuudessa" — mutta siitä huolimatta annetaan tilanteen edelleen huonontua!

Helppo on siis todeta, että Canada on maailman suurin ja anteliain joulupukki. Mutta käytännöllisesti katsoen tästä ohjelmasta olisi tehtävä loppu — sillä jatkuvasti joulupukkia leikkiminen tulee liian kalliiksi.

## Se Fordin säätiön lahjoitus

Vaikka paikallisen päivälehden torstainen toimituskirjoitus on osoitettu "kommunisteille" vastattavaksi, niin selvää on, että tarkoitus on lyödä koko tämän kaupungin ja maan työväenliike maan rakohon siitä kun uskaltavatkin arvostella "suurta rahaa".

"Kommunistit eivät voi irvistellen sivuuttaa sitä kun Ford säätiö lahjoitti $500,000,000 sairaaloille, kouluille, korkeakouluille ja yliopistoille. Tämä historian suurin 'lahjoitus' paljastaa kommunistien propagandan valheellisuuden 'suurpääomaa vastaan'," sanotaan paikallisen päivälehden toimituskirjoituksessa.

Sivuuttaen Starin epäonnistuneen yrityksen matkia McCarthylaisuutta siten, että kaikki "suurpääomaa arvostelleet" leimataan ilman muuta "kommunisteiksi", me puolestamme haluaisimme kiinnittää huomiota tähän asiaan, sillä Vapaus, kuten kaikki työväenlehdet, kaikki ammattiyhdistykset ja kaikki muut työväenjärjestöt, on eri tilanteissa joutunut arvostelemaan "suurpääomaa" ja nimenomaan myös Ford-yhtiötä.

Ensinnäkin, kysymys ei ole lainkaan suurrikkaiden "hyvyydestä" tai "pahuudesta". Maailman rikkain mies voi olla mitä hellin isä ja rakastettavin aviomies — mutta se ei muuta toiseksi sitä tosiasiaa, että hänen rikkautensa ja edelleen rikastumisensa perustuu ylivoittojen tavoitteluun työläisten kustannuksella.

Kukaan ei halua kieltää sitä, etteikö suurpääoma ole tehnyt huomattavia lahjoituksia yleishyödyllisiin tarkoituksiin. Kukaan ei kiellä sitä tosiasiaa, että Fordin nyt tekemä puolen miljardin dollarin lahjoitus — vaikka se meneekin nimenomaan yksityisten omistamille sairaaloille jne — on hyvä ja kaunis teko. Kukaan ei esim. täällä Sudburyssa koskaan moittinut sitäkään että Starin entinen omistaja teki huomattavia ja hyvää asiaa edistäviä lahjoituksia täkäläisille sairaaloille ja muille yleishyödyllisille laitoksille.

Mutta suuruudestaan huolimatta Ford-säätiön nyt tekemä lahjoitus ei vähemmässäkään määrässä mitätöi työväenliikkeen arvostelua suurpääoman suhteen. Oikeastaan asia on vallan päinvastoin.

Ensinnäkin on paikallaan kysyä, että "mistä" ja "miten" on Ford-säätiö saanut näin suuren rahamäärän lahjoitettavaksi? Ensinmainittuun kysymykseen saataisiin paras ja pätevin vastaus Fordin työläisiltä Yhdysvalloissa ja täältä Canadasta. Kaikki asioista tietoiset Fordin työläiset selittäisivät, että vaikka heidän tuotantotehonsa lisääntyy jatkuvasti joka vuosi, niin Ford kieltäytyy vastaavista palkankorotuksista. Toisin sanoen, palkat jäävät tuotannon määrään verraten jatkuvasti syvenevään kuoppaan aiheuttaen sen, että Fordin työläiset eivät voi palkkatuloillaan ostaa lähestulkoonkaan niitä tavaroita, mitä he omien käsiensä ja aivojensa työllä tuottavat? Se on siis työläisiltä riistettyä pääomaa!

Toiseen kysymykseen (miten?) saataisiin pätevin vastaus veroviranomaisilta. Yhä suurempia ja suurempia voitto-osinkoja kahmiva suurpääoma omaa inhimillisiä heikkouksia siinäkin suhteessa, että se pyrkii välttämään veromenoja niin paljon kuin voi. Yleisen mielipiteen painostuksesta on kuitenkin saatu verotuslakeihin siinä suhteessa parannuksia, että aina "lisääntyviä "ylivoittoja" verotetaan enemmän kuin "tavallisia" voittoja. Mutta välttyäkseen näistä lisäveroista suurpääoma perustaa kaikenlaisia "säätiöitä", joihin sijoitetut varat ovat omistajain käytettävissä, vaikka niistä ei olekaan maksettu maan lakien mukaista veroa. Päätarkoituksena on verojen kiertäminen — ja siihen päästäkseen pitää tietysti tehdä lahjoituksiakin yleishyödyllisiin tarkoituksiin.

Tähän mennessä olemme siis todenneet — eikä sitä voida muuksi muuttaa — että niin tervehdittävä kuin Ford-yhtiön suuri lahjoitus onkin, tämä lahjoitus tehtiin varoista, jotka olisi pitänyt käyttää a) Fordin työläisten palkkojen korottamiseen ja b) valtion menojen korvaamiseen verojen muodossa.

Tietysti sanotaan, että tällaiset suuret lahjoitukset ovat tarpeellisia, sillä ilman niitä ei voida antaa nykyaikaista sairaalahoitoa, koulutusta jne. Tämä sellaisenaan on tietysti pötyä, sillä paljon parempi sairaala- ja koulupalvelu saadaan kansanjoukkojen käytettäväksi, jos suurpääoman kahmimat ylivoitot saataisiin kansanjoukkojen ja valtion käytettäväksi. Parhaassakin tapauksessa tällaiset suuret lahjoitukset voivat vain lieventää sitä huutavaa pulaa, mikä johtuu yksityiskapitalistisen järjestelmän suunnittelemattomuudesta sairaalahuollon, koulutuksen ja muiden tällaisten seikkojen yhteydessä.

Lopuksi haluamme vielä syytä kiinnittää huomiota myös asian siihen puoleen, että näitä suuryhtiöiden lahjoituksia tehdään aivan liian usein, ei ninkään paljoa "antamisen ilosta" vaan, siksi, että valitsemisesta, sillä, yksityisen pääoman — ilm suurten joukkojen keskuudesta sitä vastenmielisyyttä, mikä yleisesti on vallalla "Suurta Rahaa" ja sen komentoa kohtaan.

Jos jokin yhtiö pakottaa kiskuripolitiikallaan työläisensä lakkoon, niin siitä seuraa luonnollisesti vissi vastavaikutus, ei vain näiin työläisten, vaan koko kansakunnan keskuudessa. Ja kun tämä sama tilanne toistuu useimmin, niin silloin tulee tarve "ottaa lusikka kauniimpaan käteen", kuten sanotaan.

Me emme tiedä minkälaisen vastauksen paikallinen päivälehti saa "kommunisteilta", vai saako mitään. Mutta me olemme ehdottomasti vakuuttuneita siitä, ettei sen räyhäsuinen artikkeli saa tämän maan ja kaupungin työväenliikettä vakuuttuneeksi siitä, että suurpääomien kerääminen yksityisten haltuun kuuluu tavallisten ihmisten kansalaisvelvollisuuksiin. Tosiasiassa Ford-säätiön suurlahjoitus osoittaa kerran uudelleen, että suuryhtiöiden ylivoittoja olisi verotettava entistä jyrkemmin, ja että sellaisille yleishyödyllisile laitoksille kuin sairaaloille, kouluille jne., olisi saatava tarvittavat varat nimenomaan verottamalla niitä, jotka voivat suuremman verotaakan kantaa.

# Afganistan

**Uutistiedoissa kerrotaan, että Neuvostoliitto on luvannut antaa Afganistanille pitkäaikaisen $100,000,000 luoton, ja että Neuvostoliito ja Afganistan ovat julkaisseet yhteisen lausunnon missä kannatetaan varauksitta rauhallisen rinnakkaiselon periaatetta, sekä kaikkien kansojen itsemääräämisoikeutta ja sille lailliseti YK:n jäsenyydessä kuuluvien oikeuksien palauttamista Kiinalle. Oheellinen artikkeli, jonka olemme lainanneet Helsingin Vapaa Sanasta, antaa meille tietoja Afganistan menneisyydestä ja nykyisyydestä.**

Afganistan sijaitsee melkein keskellä Aasian mannerta. Sillä on yhteistä rajaa Neuvostoliiton kanssa yli 2,000 km. Idässä Afganistan rajoittuu Pakistaniin ja lännessä Iraniin. Lisäksi sillä on kappale yhteistä rajaa Kiinan kansantasavallan kanssa. Afganistanin pinta-ala on 655,000 neliökilometriä eli yhtä paljon kuin Ranskan, Belgian, Hollannin ja Tanskan pinta-alat yhteensä.

Maan pinta-alasta peittävät vuoristot, joiden huiput kohoavat jopa 7 km korkeuteen, noin neljä viidesosaa. Hindukusin alppimaisen jylhä vuoristomaa, joka länsi—itä suunnassa ulottuu yli koko maan, on yksi maailman suurimpia vuoristoja. Itäisessä vuoristossa oleva Haiberskon sola muodostaa luonnollisen kulkutien Afganistanin ja Pakistanin. Tällä solalla on erittäin suuri taloudellinen ja sotilaallinen merkitys. Sen kautta muinoin sc'aiset pers'alaiset tunkeutuivat Intiaan. Samaa tietä ovat myöhemmällä ajalla käyttäneet myös englantilaiset valloitusretkillään.

Maan lounaisosassa on suuri autiomaa, joka on kasvullisuutta vain keväisin, jolloin paimenet laiduntavat siellä laumojaan. Harvoja keidasalueita lukuunottamatta koko autiomaa kuivuu kesällä ja jää asumattomaksi seuraavaan kevämeen saakka. Tällä autiomaalla on nuotakin nimeä, mutta kuvaavin sille lie "Kuoleman aavikko".

Afganistanin asukasluku on nykyisin noin 12 miljoonaa, josta noin puolet afganeja. Huomattavimmat vähemmistökansallisuudet ovat: tadzikit, uzbekit, turkmenit ja turkkilaisia ja mongolialaisia heimoja. Huomattava osa afganeja asuu myös rajan takana Pakistanissa. Maassa on säilynyt nykypäiviin sakka väestön jakautuminen heimoihin, jotka puolestaan jakautuvat sukuihin. Virallinen kieli on persia ja käytännössä on arabialainen kirjaimisto.

Afganistanin valtio on nykyisin perustuslaillinen monarkia, jonka päänä on kuningas. Hän nimittää ja erottaa vain häneile yksinomaan vastuunalaiset ministerit, hän on sotavien ylipäällikkö, vahvistaa sekä lait että sopimukset ja päättää sen mm. sodasta ja rauhasta. Parlamentti on kaksikamarinen: kansanneuvosto ja senaatti. Edellinen valitaan, mutta jälkimmäisen nimittää hallitsija. Näiden kahden kamarin lisäksi on erityinen neuvotteleva elin — "Suuri Dshirga" eli edustajain kongressi. Se kokoontuu kuninkaan kutsusta silloin, kun on erittäin tärkeitä kysymyksiä ratkaistavana. Hiljattain tämä kongressi oli koolla käsittelemässä Afganistanin ja Pakistanin välisiä suhteita ja niiden afganien asemaa, jotka ovat Pakistanin alueella.

Sen jälkeen kun englantilaiset valloittivat Intian, alkoivat he myös tunkeutua Afganistaniin. Ensimmäisen suuren valloitusretkensä he tekivät vuonna 1838. Afganistanin kansa teki anastajille pitkäaikaista vastarintaa, jonka tuloksena englantilaiset tuhottiin. Muutaman vuosikymmenen kuluttua uusivat englantilaiset yrityksensä saada Afganistanin haltuunsa. Toinen englantilais-afganistanilainen sota kesti pari vuotta. Englantilaiset eivät saavuttaneet sotilaallista menestystä, mutta kuitenkin heidän onnistui anastaa hallintaansa maan ulkopoliittisen kontrollin, minkä vuoksi tuli kansalle erittäin raskaaksi. Pitkään aikaan ei Afganistanilla ollut juuri minkäänlaista kosketusta muihin maihin. Tämä on ollen yksi syy maan taloudelliseen alikehitykseen. V. 1919 saavutti Afganistan täydellisen vapaustaistelulla riippumattomuuden. Afganistanin itsenäisyys oli heikosti kehittynyt. Sen kehitystä jarruttivat kaikin tavoin aikaisemmin englantilaiset kapitalistit ja viime aikoina amerikkalaiset, jotka tavoittelevat taloudellisen ja poliittisen elämän hallintaa maassa. Afganistan on saanut USA:lta kaksi lainaa joiden arvo on noin 40 miljoonaa dollaria.

Maatalous, joka antaa elatuksen yli 90 prosentille asujamistosta, on tärkein elinkeino. Viljelty pinta-ala on vain noin 2.5 prosenttia maan kokonaispinta-alasta. Vuorilla ja aavikoilla harjoitetaan karjan laiduntamista. Maanviljelys on alkeellista ja vielä hallitsevat feodaaliset suhteet. Samoin on säilynyt luontaistalous.

Näkyvin seuraus ulkomaisten siirtomaakapitalistien aikaansaannoksista on teollisuuden heikko kasvu. Maan suurin tuotantolaitos — konetehdas — sijaitsee pääkaupungissa Kabulissa, siinä työskentelee muutamia satoja työläisiä. Kaikkiaan on maassa parikymmentä tuotantolaitosta, jotka tuottavat kankaita, sokeria, tulitikkuja sekä muita keveyn- ja elintarviketeollisuuden tuotteita. Mutta tämä tuotanto pystyy peittämään tarpeesta vain noin 10—15 prosenttia. Suurin osa kulutustarvikkeistakin on siis hankittava tuonnilla ulkomailta. Tehdastyöläisiä on kaikkiaan vain 30,000 käsityöläisiä 150,000. Tärkeimmät vientitavarat ovat hedelmät, karakyl-lampaan vuodat ja villa.

Afganistanin hallituksen päämääränä on poistaa maan taloudellinen ja kulttuurillinen jälkeenjääneisyys ja tässä tehtävässä se saa huomattavaa apua Neuvostoliitolta. Neuvostoliiton ja Afganistanin väliset suhteet rakentuvat tasavertaisuuden, toistensa kunnioittamisen sekä toistensa sisäisiin asioihin puuttumattomuuden pohjalle. Afganistan oli ainakaan ensimmäinen valtio kaukoidässä, joka solmi diplomaattiset suhteet Neuvostoliiton. V. 1921 maa solmi ystävyyssopimuksen Neuvostoliiton kanssa. Tämä oli Afganistanin historiassa ensimmäinen tasavertainen sopimus, joka solmittiin jonkin suurvallan kanssa. Se lujitti huomattavasti maan riippumattomuutta. Vuonna 1946 Afganistanin ja Neuvostoliiton välillä sovittiin uudesta paikallisesta rajajärjestelystä siten, että raja, joka aikaisemmin oli kulkenut Amy-Darjan varsenia rantaa, siirrettiin keskelle jokea. Tämä toimenpide antoi afganistanilaisille mahdollisuuden laivakulkuun joella ja kasteluijärjestelmän rakentamiseen.

Afganistanin ja Neuvostoliiton välillä on kiinteä tavaranvaihto kauppasopimusten pohjalla. Viime aikoina on tavaranvaihto maitten välillä huomattavasti laajentunut. Afganistan saa Neuvostoliitosta metalleja, autoja, naftatuotteita, puuvillakankaita lääkkeitä ja muita tavaroita. Vienti käsittää pääasiassa villaa, vuotia, puuvillaa ja kuivia hedelmiä.

Neuvostoliitto auttaa Afganistania rakentamaan teollisuutta. Niinpä kuluvan vuoden toukokuussa pantiin alulle asfaltti-betonitehtaan rakentaminen, tehtaan, jonka koneisto on rakennettu Neuvostoliitossa. Myös tehtaan suunnittelun ovat suorittaneet neuvostoliittolaiset asiantuntijat. Niinikään Neuvostoliitto auttaa muiden tuotantolaitosten — myllyjen, leipätehtaitten, elevaattoreiden naftatuotesäiliöiden jne. rakentamisessa.

Viime kesänä solmittiin kauttakulkuliikennesopimuksella joka solmittiin Neuvostoliiton kanssa, on maalle erittäin suuri merkitys. Kun Pakistanin ja Afganistanin välit kesänä huonontuivat, sulki Pakistan kauppatien, joka johti jo edellä mainitun solan kautta Pakistaniin. Sopimus avasi molemmille maille esteettömän tavarain kuljetuksen toistensa alueitten kautta.

Neuvostoliiton ja Afganistanin välinen ystävyys ja keskinäinen apu ovat kestävällä pohjalla, sillä se perustuu molempien maiden noudattamaan rauhanomaiseen ulkopolitiikkaan. Afganistanin noudattama ulkopolitiikka, jonka tavoitteena on rauha, sitä ilmeni mm. siinä, että maa osallistui Afrikan ja Aasian kansojen konferenssiin, joka pidettiin hiljattain Bandungissa, ja joka äsettui päättäväisesti siirtomaaorjuutta ja toisen kansan toista kohtaan harjoittamaa sortoa vastaan.

### Häädettyjen lukumäärä huippuluvussa H:ssä

**Helsinki.** — Tämän kuun alussa oli häädettyjen lukumäärä Helsingissä huippuluvussa. Silloin oli häädettyjä ja tuona aikana muuttamaan velvoitettuja lapsia perheitä 315, kun lukucmaana määrä on yleensä ol'ut 200 paikkeilla. Häädetyt joutuvat odottamaan asuntoa ainakin puoli vuotta.

Kahden suurmaan arvovaltaisia edustajia. Vasemmalta oikealle: N. S. Khruschev (Neuvostoliiton kommunistipuolueen pääsihteeri), Intian varapresidentti Sarwapalli Radakhrishnan, NL:n pääministeri Bulganin, Intian presidentti Rajendra Prasad ja Intian pääministeri Nehru. Kuva on otettu lounaalla, jonka Intian hallitus järjesti vieraittensa kunniaksi.

# Kiina suorittaa valtavaa sivistystyötä

**— Kiina suojelee vähemmistökansallisuuksiaan. Kiinan kansa on väestöllisesti suhteellisen eheä. Sen yli 600 miljoonasta asukkaasta lukeutuu enemmistönä olevaan Han-kansaan noin 565 miljoonaa. Vähemmistökansallisuuksien osuus asukasluvusta on siis vain noin 6.5 pros. Tästä jo voi vetää sen johtopäätöksen, että kansallisten vähemmistöjen erikseen otettuina täytyy olla asukasluvultaan pieniä, lausui äskettäin Kiinassa vierailleen suomalaisen kulttuurivaltuuskunnan jäsen K. L. Kulo STT:lle antamassaan haastattelulausunnossa.**

— Kiinan 47 vähemmistökansallisuudesta vain kymmenen kohoaa asukasluvultaan miljoonan yläpuolelle. Nämä vähemmistökansat eroavat toisistaan ja pääkansasta selvimmin kielen, osittain uskonnon ja tapojensa suhteen.

— Kiinan historian pitkinä vuosituhansina ovat kansalliset vähemmistöt saaneet elää vaikeissa oloissa. Kansallista yhtenäisyyttä tavoitellessa monet hallitukset ovat määrätietoisesti toimineet vähemmistökansojen sulattamiseksi. Siitä johtuen ne ovat säilyneet pääasiassa valtakunnan pohjoisilla ja koillisilla, vuoriston eroittamilla alueilla. Etelän suurilla tasangoilla kansalliset vähemmistöt ovat sen sijaan aikojen kuluessa sulautuneet pääkansan suunnattoman ihmismereen.

**— Nykyinen Kiinan kansantasavalta on ottanut kansalliset vähemmistöt erityiseen suojelukseensa. He ovat päässeet tasaarvoisiksi jäseniksi Kiinan suuressa perheessä. Heidän tapojansa ja uskonnollisia menojaan tutkitaan ja kunnioitetaan. Valtio tekee suuria uhrauksia, jotta läheiset yhdyssiteet vähemmistökansojen ja pääkansan välille saa taisiin rakennetuiksi.**

Monet näistä kansoista ovat sivistyksellisesti jääneet pahasti jälkeen. Nyt heille on perustettu kouluja, joissa heitä opetetaan omalla kielellänsä. Suuria vaikeuksia tällaisessa työssä aiheutuu siitä, ettei vähemmistökansojen keskuudessa ole riittävästi pääkansan kieltä taitavia henkilöitä ja päinvastoin.

Tämän puutteellisuuden poistamiseksi on valtion toimesta perustettu erityisiä kouluja, joissa Hankansan keskuudesta saapuneille oppilaille opetetaan vähemmistökansallisuuksien kieliä ja jälkimmäisten piiristä saapuneille kiinankieltä.

Allekirjoittaneella oli Kiinassa äsken vieraileen suomalaisen kulttuurivaltuuskunnan jäsenenä tilaisuus tutustua Pekingin läheisyydessä erääseen mainituntaisista kouluista. Ulkonäöltään se oli suuri ja arvokas.

Oppaiksemme ryhtyneet koulun opettajat kertoivat: "Koulumme on perustettu v. 1951. Samanlaisia kouluja on maassamme seitsemän. Meillä on täällä nyt 1,500 oppilasta, jotka ovat valitut eri kansallisuuksien keskuudesta. Oppilaista on naisia 438. Koulumme tarkoituksena on kasvattaa virkamiehiä ja toimitsijoita vähemmistökansallisuuksia varten. Opettajia on 200 ja näiden lisäksi meillä on 60 tieteellisen työn tekijää. Viimeksimainittuja tarvitaan erityisesti kirjaimiston ja kirjakielen rakentamiseksi sellaisille vähemmistökansoille, joilla sellaisia vielä ei ole. Mongoleilla on jo oma kirjakieli ja kirjaimisto. Siitä he saavat olla kiitollisia suomalaisille professori Ramstedille. Korkealla sivistystasolla ovat myöskin uigurit, jotka muodostavat autonomisen alueen." Suomalaisen vierailijan mieltä lämmitti erityisesti havainto, miten laajalti Kiinassa professori Ramstedtin elämäntyö tunnetaan ja miten korkeaksi se arvostetaan. Ulko-Mongolian pääkaupungissa Ulan-Batorissa on hänelle pystytetty kaunis muistopatsas.

Koulunsa tehtävistä opettajat kertoivat edelleen: "Maamme perustuslaki sisältää tärkeänä kohtana vähemmistökansallisuuksien suojelemisen. Tätä lainkohtaa noudatetaan tunnollisesti.

Jokaista kansallista vähemmistöä palvellaan sen asumisalueella sen omalla kielellä. Kouluopetus tapahtuu minoriteettialueen kielellä ja oikeudessa käytetään luonnollisesti alueen väestön kieltä. Tästä aiheutuu vielä nyt suuria vaikeuksia, sillä on lukuisia vähemmistökansallisuuksia, joilla ei ole vielä omaa kirjaimistoa ja kirjakieltä. Tämän puutteellisuuden poistamiseksi mm. meidän koulumme filologit parhaillaan työskentelevät. Yhteyksien ylläpitämiseksi Kiinan eri kansallisuuksien keskuudessa vaaditaan siis paljon sellaisia henkilöitä jotka kielellisesti siihen pystyvät, virkamiehinä ja tulkkeina."

**"Paitsi kielellistä on meillä myöskin poliittinen opintolinja. Kysymys on tällöin tietysti sisäpoliittisista asioista. Ulkopolitiikassa kaikki autonomisetkin valtiot noudattavat valtion yleistä linjaa. Mutta omista sisäisistä asioisaan kukin autonominen alue päättää itse. Poliittisella linjalla meillä on kaksi luokkaa: toimessa olevia varten meillä on lyhyt, 1,5—2 vuotta kestävä kurssi ja nuorempia opiskelijoita varten 3 vuotta kestävä kurssi."**

"Alkeiskoulutus on vielä yleisin kehittymättömien kansojen keskuudessa. Mutta siihen ei näiden koulutus pysähdy. Siinä tarkoituksessa on koulutus erityinen linja korkeakouluasteelle valmistuville. Koulumme tieteellisellä osastolla tutkitaan minoriteettikansojen historiaa ja teologiaa. Suomalaisten tiedemiesten suorittamat tutkimukset ja työt ovat siinä olleet meille suureksi avuksi."

"Uskontokysymys ei tuota meille vaikeuksia. Uskonto on maassamme jokaiselle yksityisasia. Keskushallitus yhtä vähän kuin paikalliset hallituksetkaan eivät siihen puutu. Meillä on täällä koulussa tiibettiläisiä, jotka ovat laamalaisia buddhisteja. Meillä on myöskin muhamettilaisia. Kumpaisiakin varten olemme järjestäneet oman rukoushuoneen. Opetus koulussamme tapahtuu marxilaisleniniläisen peruskatsomuksen hengessä."

Tutustuminen edellä kuvattuun vähemmistökansallisuuksien opistoon antoi oivallisen kuvan siitä valtavasta sivistystyöstä, jota Kiinan kansantasavalta laajalla rintamalla suorittaa. Ja sanomattakin on selvää, että kaikki koulut ovat valtion ylläpitämiä.

### Vesi kiehui

**Cleveland, Ohio.** — Saadakseen tietää pahimman, mitä atomireaktorille voi tapahtua ovat eräät tiedemiehet Clevelandissa antaneet reaktorin mennä epäkuntoon. Tulos oli hyvin viaton — vesi vain alkoi kiehua.

Etukäteen tiedettiin, ettei reaktori voi räjähtää kuten atomipommi, mutta oletettiin, että höyryräjähdyksiä voisi syntyä. Keinotekoisella tavalla lisättiin radioaktiivisuus monta kertaa suuremmaksi kuin onnettomuuden sattuessa tapahtuisi mutta muita vaikutuksia sillä ei ollut kuin että reaktorin vesi alkoi kiehua.

## PÄIVÄN PAKINA

# Laboristien uusi johtaja

Kuten on uutistiedoissa kerrottu, Britannian Labor puolueella on nyt uusi kansallinen johtaja, 49-vuotias, Hugh Gaitskell.

Tämä vasta eivottu johtaja ei olekaan mikään heittopussi, vaan täyspainoinen mies, joka tunnetaan ja saa tunnustusta merienkin takana.

Esimerkkinä mainittakoon torontolaisen torylehden Globe and Mailin perjantainen toimituskirjoitus missä ennusteltiin, että mr. Gaitskell "on todennäköisesti juuri se mies joka johtaa laboristien puoluetta maltillista linjaa seuraten seuraavat 20 vuotta ..."

Leimaten vastavalitun puoluepäävin "hitaasti kulkevaksi sosialistiksi" Globe and Mail pitää mr. Gaitskellin suurena etuisuutena myös sitä, että hän on intellektuaali, kuten oli Ramsay MacDonald (?) ja mr. Attlee. Niinpä mainittu torylehti onkin mieltynyt ikihyvin mr. Gaitskellin valintaan ja sanoo toimituskirjoituksensa lopussa: "Labor puolue on tehnyt perinteellisen ja samalla järkevän valinnan."

Kaikki tämä osoittaa, että mr. Gaitskellilla on suurta "kannatusta" niiden keskuudessa, jotka tavallisesti haistavat makkaran käryn ja tuntevat hyvin omansa.

Mr. Gaitskellin valinnasta on puhuttu paljon muutakin pötyä. Mainittakoon Alan Harveyn Lontoon uutistieto (joulukuun 13 päivältä) missä muun ohella kaavailtiin seuraavasti: "... Gaitskellin valinta voi hyvinkin lopettaa (suunta) riidat puolueessa. Uudella johtajalla — joka johtaa koko työväenliikettä ja sitä parlamenttiryhmää, mikä hänet valitsee — on voimakkaita aseita millä hän voi ylläpitää auktoriteettiaan. Mahdollisena pääministerinä hänen taskussaan on, 60—80 ministerivirkapaikkaa, viettelijänä eteenpäin pyrkijöille ja jarruna niskottelijoil'e..."

Miksi sitten, voitaneen kysyä, tämä suhteellisesti nuori mies on tullut niin tunnetuksi ja rakastetuksi torypuolueenkin sanomalehtien palstoilla?

Teot puhuvat voimakkaammin kuin sanat! Oltuaan Attleen hallituksen rahaministerinä mr. Gaitskell osoittautui mieheksi, johon porvarit voivat luottaa. Tosiasiassa juuri hän oli vaatimassa ja suunnittelemassa sitä "kieltäytymisohjelmaa" työtätekeville, joka osoittautui niin tuloksellisiksi porvareille, ja epäedulliseksi työtätekeville, että se johti Attleen työväenhallituksen kaatumiseen.

Porvarit haluavat tietysti pitää valtiovallan omissa varmoissa käsissään. Mutta kaiken varalta on saatava työväenpuolueenkin johtoon mies johon luotetaan. Suomen porvarit nimittivät avoimesti tällaisia hiljaa kulkevia sosialisteja "käyttökelpoisiksi aaseiksi", koska he eivät käytä ministeripaikkojaan sosialismin hyväksi, vaan jarruttavat sosialistista kehitystä, aiheuttavat siten joukkojen keskuuteen toivottomuusmielialaa ja takaavat puolestaan sen, että seuraavissa vaaleissa porvarit voittavat uudelleen.

Mitä taas tulee olettamukseen, että mr. Gaitskell tulee olemaan seuraavat 20 vuotta laboristien johtajana, ja että hänen johtonsa alaisuudessa loppuvat suuntariidat puolueessa, niin tässäkin asiassa voidaan olla vähän eri mieltä.

Kehitys kulkee nykyään niin nopeasti eteenpäin, ettei kukaan voi sanoa mitenkä laboristit tulevat johtajiinsa suhtautumaan lähitulevien vuosien aikana. Sitäpaitsi on muistettava, että Gaitskelliä ei valittu puoluejohtajaksi jäsenjoukkojen toimesta. Päinvastoin on yleisesti tunnustettu tosiasia, että jos varsinaisen Labor-puolueen jäsenet olisivat saaneet äänestää ja päättää asiasta, niin johtajaksi olisi varmasti tullut lievää vasemmistolaisuutta edustava Bevan. Mutta niin suuria demokraatteja kuin Britannian Labor puolueen johtajat sanovat olevansakin, heidän puoluejohtajaansa ei valittu jäsenäänestyksen perusteella. Valinnan suoritti Labor puolueen parlamentin jäsenet rivijäsenten ääntä kuulematta ja kysymättä.

Kun asia näin on, niin miten herran nimessä voidaan sitten odottaa, että rivijäsenet — puolueen todellinen voima — jäävät toivottomina, kädet ristissä katselemaan asiain kehitystä?

Ja huomioonottaen se, että Gaitskellin valinta edustaa asiallisesti puoluejohdon siirtymistä entistä enemmän oikealle, mitä jäsenjoukot eivät halua, niin kaikki merkit viittaavat suuntataistelujen kärjistymiseen ja laajenemiseen laboristien riveissä.

Mahdollisesti käy niin, että uusi johtaja yrittää pinnallisilla toimenpiteillä estää suuntataistelujen myrskyn kehittymisen. Hän voi joko erottaa ne, jotka eivät antaudu ehdoitta hänen ohjelmansa kannattajiksi. Tai hän voi antaa oppositiolle "vapauden" toimia visseissä puitteissa. Hän voi käyttää kumpaakin taktiikkaa nimenomaan siinä mielessä, etteivät suuntataistelut puhkeaisi ilmiliekkiin.

Mutta tämä ei poista sitä tosiasiaa, että Labor puolueen jäsenet eivät hyväksy oikeistolaissuuntausta, veljeilyä työväelle vieraitten voimien kanssa ja työväenasian pettämistä. Laborpuolueen oikeistojohto joutuu siis niin uskomme, yhä useammin askartelemaan suuntataistelujen parissa.

Meistä tuntuu, että Labor puolueen jäsenjoukot tulevat painostamaan Gaitskelliä enemmän kuin hänen edeltäjäänsä, ja että hyvää ei hänelle puoluepäävinä koidu, ellei mr. Gaitskell rupea kuuntelemaan rivijäsenten toivomuksia ja vaatimuksia.

— Kansakoura.

## SITÄ JA TÄTÄ

**KASIALAA**

Mattila osti kivisen tontin mitä oli sa ken lisäksi käytetty kaatopaikkana niin, että se oli kokonaan peitetty yhjillä kannuilla. Vain rikkaruohot kasvoi siellä.

Kovana työmiehenä Mattila puhdisti kuitenkin tontin jätteistä, vääntsi ylös kivet ja istutti keväällä juurikasveja jotka kasvoivat hänen hoidossaan hyvin.

Sattui sitten eräänä sunnuntaipäivänä kulkemaan ohitse pastori, joka Mattilan nähtyään lausahti: "Jumalan avulla sinä olet saanut ihmeitä aikaan tontillasi."

"Kyllä vain" tuumi Mattila ja hetken aikaa mietittyään jatkoi: "Mutta olisitpa nähnyt tämän paikan silloin kun jumala siitä huolehti yksinään."

# Knut Heikkisen jutun käsittely tarkistettavana

**Madison, Wis.** — Federaalituomari Patrick Stone suostui maanantaina siihen, että Työmies-Eteenpäin lehden entisen toimittajan Knut E. Heikkisen jutussa otetaan tänään käsiteltäväksi hänen lakimiehensä M. Michael Essinin esitys, että karkoitusmääräys Heikkistä vastaan mitätöidään.

Heikkistä vastaan oli määrä maanantaina alkaa kuulustelu syytöksestä, että hän olisi rikkonut karkoitusmääräystä. Tuomari Stone suostui kuitenkin lykkäämään tuon oikeuskuulustelun pitämistä tammikuuhun riippuen siitä mitä oikeus Heikkisen lakimiehen esityksestä tänään tulee päättämään.

Lakimies Essinin väittää, että alkuperäisessä karkoitusmääräyksessä ei oltu seurattu asianmukaista oikeusjärjestelyä — due process of law — ja että Heikkiseltä oli kielletty oikeus lakimiehen käyttöön ja että karkoitusmääräyksessä ei määritelty maata mihin hänet tulisi karkoittaa.

### Joukkoeroamisia Suomen kirkoista

**Helsinki. — Nya Pressenin kertoman mukaan on kirkosta eroaminen lisääntynyt maassamme suorastaan "huolestuttavan suuressa määrässä". Kirkon taholta on jo alettu suunnitella ns. kotilähetystoiminnan järjestämistä, ts. lähettää kirkonmiehiä "ristiretkelle" koteihin kehoittamaan ihmisiä pysymään kirkossa. Nya Pressen kertoo edelleen, että viime vuosien aikana on kirkosta eronneitten henkilöiden lukumäärä noussut 40.—50.000 henkilöön. Eräs kirkonmies on ehdottanut tämän massaeroamisen estämiseksi että kirkollisverot tehtäisiin vapaaehtoisiksi.**

### Zatopekit ovat New Delhissa

**New Delhi.** — Emil Zatopek ja hänen vaimonsa Dana saapuivat jouluk. 11. pnä lentoteitse New Delhiin kierrelläkseen viiden viikon ajan Intiassa.

Zatopek kertoi lehtimiehille, että hänen parhaat mahdollisuutensa kultamitalin voittamiseen Melbournessa ovat maratonjuoksussa. Hän ottaa luultavasti osaa myös 10,000 metrin juoksuun. Hän uskoo Unkarin Sandor Iharosia, Neuvostoliiton Vladimir Kutsia ja Englannin Gordon Pirietä ja Ken Norrisia pahimmiksi vastustajikseen.

Marokkolaisten naisten vapautuminen hunnuistaan. Protestoiden vanhoja tapoja ja lakeja vastaan ylläkuvatut naiset poistivat huntunsa valtakunnan palatsin luona äskettäin pidetyssä kokouksessa. Samalla kun Marokko taistelee Ranskaa vastaan kansallisen vapautensa puolesta, taistelevat Marokkon naiset tasa-arvoisesta asemasta miesten rinnalla.

Tässä ovat samat naiset, hunnut alas vedettynä. Ja vaikka tämä kuva näyttää meistä "länsimaalaisista" täysin normaaliselta, niin joidenkin arabialaismaiden joissakin piireissä se aiheuttaa suurta tyrmistyneisyyttä. Kaikissa arabialaismaissa ei enää huntuja pidetä yleisesti ja kehityksen suunta osoittaa, että hunnut katoavat hyvin pian.

# SAUDI-ARABIA KUULUU AASIAN RAUHANLEIRIIN

**New Delhi.** — Saudi-Arabia on hyväksynyt Intian viisi periaatetta rauhanomaisesta rinnakkainolosta, jotka ovat aikaisemmin saaneet tukea mm. Kiinalta, ilmoitettiin sunnuntaina, jouluk. 11. pnä kuningas Saudin ja pääministeri Nehrun välisten neuvottelujen jälkeen annetussa kommunikeassa.

Nämä maat, jotka ovat yksimielisiä maailmanrauhan edistämisen ja kansainvälisen jännityksen lieventämisen tärkeydestä, vahvistavat ystävyyden siteitään jatkuvalla yhteistyöllä, sanotaan tiedonannossa edelleen.

Kuningas Saud on siten loitontunut niistä Keski-Idän valtioista, jotka ovat allekirjoittaneet Bagdadin sopimuksen ja joiden odotetaan nyt hakevan liittoja Kaakkois-Aasiasta.

Kuningas Saud on ollut lähes kolme viikkoa kestäneellä vierailulla Intiassa.

---

PARHAAT ONNITTELUMME TEILLE

## Vilma ja Eino Lehtola

25-VUOTISHÄÄPÄIVÄNNE JOHDOSTA

Jatkukoon yhteiselämänne onnentäyteisenä toiset 25 vuotta, sitä toivottavat allamainitut sukulaiset, ystävät ja toverit:

Iris ja Wimpy Hakala
Ellen ja Lauri Rajala
Victor Saari
Impi ja Frank Tommila
John Aro
Ellen ja Taito Ristimäki
Anni ja J. Liinamaa
Tyyne ja Walter Kangas
Sofia ja Eric Piirainen
Hilda ja John Raivo
Hilja ja Anton Kaisla
Sofia Järvi ja Linda
Hilda ja Manu Poikkimäki
Irja ja Aatu Koivula
Venla ja Antti Luukko
Anni ja Toivo Penttilä
Aino ja Väinö Anttila
Vieno ja Eino Rajala
Alina ja W. Eklund
Ida ja Oscar Männistö
Aune ja Uno
Fanny ja Leo Long,
511 Bruce Ave. Sudbury
Vieno ja E. Johnson
Kalle Tulla
Kusti Mäki
Maiju ja Y. Airila
Senja ja Antti Siipola
Arvo Kaikkonen
Rauha ja Aimo Mäki ja tytöt

Ossi Punkari
Toimi Kujala
Mr. ja mrs. Kalle Mäenpää
U. Mäkelä
Helmi ja Ilmari
Alma ja Antti Ranta
U. Sirvio
Hilma ja Frank Koivu
Katri ja U. Korpi
Ella ja Henry Strom
Julia ja Martti Sutinen
Kaarlo Virtanen
Paavo Suomala
Siiri ja Frank Kangas
Impi ja E. Blom
Hilda Kauppila
Elsa ja Erkki Niemistö
Esther ja Toby Hakala
Senja ja Edwin Suksi
Hilma ja Ensio Wuori
Impi ja Aaro Poutanen
Vieno ja Väinö Laine
E. Mahonen
Kalervo Ketola
Tyyne ja Kaarlo
Eila ja Viljo Virtanen
Viljo Oikarinen
Martha Maliniemi
Lillian ja Aulis
Tyyne ja Aatu Linna

Finnish-haalilla, Sudbury, Ontario, joulukuun 10 p. 1955

### KIITOS

Sydämelliset kiitokset teille, sukulaiset ja ystävät, siitä yllätyksestä jonka järjestitte Finnish-haalilla joulukuun 10 p:nä meidän 25-vuotishääpäivämme muistoksi.

Kiitos siitä kallisarvoisesta lahjasta, rahalahjasta ja kauniista kahvipöydästä.

Kiitos Rauhalle kauniista laulusta, Aimolle puheesta sekä meidän lapsille yksityislahjasta ja ihanista ruusuista.

Erikoinen kiitos yllätyksen alkajille Siirille, Ellelle, Hiljalle ja Aunelle sekä kaikille ravintolahenkilöille.

Kiitos myös teille jotka otitte osaa lahjaan, mutta olitte estetty saapumasta.

Teitä kaikkia kiitollisuudella muistaen,

VILMA JA EINO LEHTOLA

437 Bessie St. Sudbury, Ontario

---

# "Anttilan Unelma" Steelton haalilla Soossa tammikuussa

**Sault Ste. Marie.** — "Unelman" kanssa on tehty sopimus, että hän esiintyy Steelton haalilla ensi tammikuun kahdeksantena tai viidentenätoista päivänä. Siitä tullaan lähemmin kyllä ilmoittamaan tässä lehdessä ja paikallisesti entisissä paikoissa.

Kenenkään ei sopisi sivuuttaa tätä tilaisuutta, sillä se on ehdottomasti mieltäkiinnostava näytelmä alusta loppuun asti.

Se on, sanoisinkin ilonsekainen murhenäytelmä missä on kaiken lisäksi sitä "rakkauttakin". Siis monipuolinen nähtävyys. Eikä sitä tarvitse sen enempää "puhvata" tällä kertaa.

Niin, ne kunnallisvaalit ovat myös olleet ja menneet ja itse mielestään valituksi tuli taas "hyvät" miehet. Pormestari uudelleen tuli vuodeksi virkaansa vastaehdokasta nimittämättä. Valtuustoon tuli kaiketi 2 tai 3 uutta, en nyt muista varmasti. Saamme siis taas jäädä odottamaan mitä "parannuksia" tämä 12-miehinen valtuusto tekee, vai jäävätkö lupaukset taas unholaan. No sittenhän sekin nähdään.

Nyt olemme siis pian joulun lumoissa — ja aika humua se on ollutkin kohta 2 kuukautta. Paikkakunnan lehti, radio ja TV ovat äärimmilleen kuormitetut liikeilmotuksista. Jokainen haluaa myydä 'halvalla' näin joulun edellä, ehkäpä alle ostohintojen. Kaikilla on parempaa tavaraa kuin toisilla. Sellaista se on. Liikemiehet kärsivät jatkuvasti 'tappiota' ja korjaavat suuria voittoja kun me ostamme sitä 'halpaa' tavaraa 25 ja jopa 50 prosentin alennuksella.

Saa nähdä, kuinka kauan tälla'sta menoa jaksamme kestää!

TV:n joulupukkikin on jo esiintynyt 6 viikkoa joka ilta. Näyttää siltä, että lapsetkin jo huomaavat, missä mennään ja kyllästyvät koko hommaan.

Mutta raha se on joka jyllää ja me pidämme loputkin huolen maksuista. Mitenkö? Hakekoon kukin vastauksen omasta rahakukkarostaan.

Täällä o'i lunta jo noin 18 tuumaa ja paljon on satanut senkin jälkeen ja juuri nyt ilmoitti TV, että lunta on 16 tuumaa. Näyttää siis siltä, että mitä enemmän lunta sataa, sitä enemmän se vähenee. On siis toivoa, että lumi loppuu joskus ja että 6 kuukauden päästä on taas kesä. — Koikale.

## Jäätä kuukautta aikaisemmin Pohjanlahdessa

**Tukholma.** — Jäänmuodostus on Pohjanlahdella ja Merenkurkun pohjoisosassa viime aikoina vallinneen epätavallisen kylmyyden johdosta ollut erikoisen nopeaa ja se on nyt noin kuukauden edellä normaalista, kertoi Ruotsin valtion jäänmurtajatoiminnan johtaja, komentajakapteeni Stellan Hermelin. Pohjanlahdella olevat a'ukset ovat joutuneet huolestuttavaan tilanteeseen kylmyyden johdosta. Jäänmurtaja Atle ja Tyr ovat jo torstaista lähtien olleet merellä Kalixin luona, mutta ne eivät vielä ole päässeet avoveteen huolimatta suurista ponnistuksista. Suomesta on kuitenkin luvattu jäänmurtajaapua ja siksi on toiveita tilanteen paranemisesta, jos näkyvyys paranee.

— Vuonna 1954 Canadassa kuoli 1,200 alle 15-vuotiasta lasta liikenneonnettomuuksissa.

# "MARTELLAN" ESITYS PORT ARTHURISSA

**Port Arthur.** — Ns. velvoitettuna henkilönä koetan tehdä parhaani yllämainitun näytelmän esityksestä arvostelijan ominaisuudessa. Ensinnäkin lienee paikallaan mainita siitä tavallaan hassunkurisesta tilanteesta mihin meikäläinen joutuu kun hänelle annetaan tällainen tehtävä — itsekin ollen vain näyttelijä kuiskarin armosta.

Oma ajatukseni on tämä: Yleensä esityksistä tulisi kirjoittaa suoraan, mitä siitä itse ajattelee . . . mutta mitä siitä ajattelee suuri yleisö? Osaako itse pysyä arvostelussa mahdollisen lähellä oikeata rajaa, ettei loukkaisi ketään, menemättä kuitenkaan harhaanjohtavaan ylistelyyn. Näyttämöllä ollessaan, puhuessaan ja liikkuessaan, siis näytellessään, ei voi itse sanoa eikä nähdä mitä esitys näyttää ja kuulostaa. Ymmärrettävästi itse kukin roolihenkilö pyrkii tekemään parhaansa samoin kuin ohjaajatkin tekevät parhaansa. Me olemme vain amatöörejä ja meidän on täytynyt oppia sekä näyttelemisen että ohjaamisen aakkoset amatöörinäyttämön vaivaloiselta polulta.

Haluaisin tässä tuoda esille omintakeisen ajatukseni siitä mitenkä me voisimme otta oppia näytelmäesityksiin nähden. Uskottavasti me kaikin käymme elokuvissa ainakin toisinaan ja seuraamme myös elokuvateatteren parhaita saavutuksia. Mutta kuinka moni meistä on oppinut katselemaan elokuvaa oppilaan jopa arvostelijan silmällä? Me menemme elokuviin aivan liian usein vain nauttimaan esityksestä, emmekä syvenny ajattelemaan, emmekä siis saa paljoakaan oppia siitä. Näin emme liioin voi käyttää omalla näyttämöllämme hyväksi elokuvissa nähtäviä hyviä puolia. (Filmeissäkin tehdään virheitä ja on niissä heikkouksiakin — joiden välttäminen voidaan myös oppia.)

* * *

Meidän näyttämömme yksi kaikkein suurin heikkous lienee suoraluikuinen ajatuksen esitys. Ajatusvaihdokset puheenvuoroissamme tahtovat tulla aina samanlaisella äänenpainolla. Silloin kuin ajatus vaihtuu, tulisi myös lausuntoesityksen kulkea rinnan ajatuksen kanssa. Foolin saatuaan pitäisi syvällisesti ajatella mitä se sisältää. Tämä on onnistumisen perusehto. Toinen tärkeä tekijä on ehdottomasti maskeeraus, jonka avulla pyritään esittämään näytelmässä olevaa henkilöä. Pukeutuminen on erikoisen tarkasti huomioitava, sillä pukujen täytyy vastata hyvin läheisesti kirjailijan tarkoittamaa ajatusta. Muistan erään esityksen jo vuosia taaksepäin. Eräs roolihenkilö pelasi herrasmiehen osaa oikein hyvin frakkitakissaan, mutta luoja paratkoon, hänellä oli "mackinow" housut?

Kuiskari näyttämöllämme on sellainen henkilö, joka ehkä joutuu kaikkein kiusallisempaan asemaan. Usein tapahtuu esim. näin: Roolihenkilö Jussi tulee ja sanoo (ennen esitystä tietysti), hei kuiskari, siinä kohdassa kun minä menen pihan poikki ja puhelen itsekseni, anna ne iskut oikein mutta ei liian kovaa ja sitten taas kun Kirstin kanssa olemme siinä pihakeinussa, niin älä kuiskaa kuin joskus jne. Sitten tulee joku toinen roolihenkilö ja mainitsee, että kuiskaa minulle se tai tuo kohta mutta älä sitä eikä tätä kohtaa. Näin jatkuu kunnes melkein kaikki ovat esittäneet kuiskarille pyyntönsä tai vaatimuksensa. "Lot of fun!"

Onhan näyttämöllämme yhtä ja toista parantamisen varaa. On kuiskarin kopit, valotukset, epätasainen äänen kuuluvaisuus haalissa jne. Jätän kuitenkin niistä enemmän mainitsemisen ja aloitan varsinaisesti minulle uskotun työn.

Aivan aluksi haluan sanoa että minulla on vielä kohtalaisen hyvä tukka pääs:äni ja toivon niin olevan vielä huomennakin.

Tässä näytelmässä esitti suoraluontoista Kajavan isäntää K. Honkimaa. Kokonaisesitys oli kohtalaisen hyvä. Erinäisiin kohtauksiin olisi ehkä saanut paremmin mukautua. Sanojen lopputavut eivät paikoin kuuluneet lainkaan. Siis enemmän rooliin syventymistä.

Mimmi Kajavan osaa tulkitsi mrs. Hillberg melko onnistuneesti. Välikohtaukset tyttärensä kanssa olisivat saaneet olla enemmän yhteensulavia, koska kerran kierryys ja ylpeys oli näiden kahden henkilön sielunasiana. Murrekielen käyttö tulisi saada pois samoin kuin lausunto selkä yleisöön päin. Muuten kiitos, ja nähdään kun tavataan.

Hillevi Kajavan vaikeata osaa näytteli meidän joukkomme yksi nuorin, Sylvia Tuomi. Osa on vaikea ymmärtää ja vaikea esittää. Puheenvuorot olisivat ehkä saaneet olla paremmin liikkeisiin ja ilmehtimiseen sopeutuvia. Kokonaisuudessaan Sylvia onnistui aika hyvin, joten "thank you".

Aaro Kajavan poikaviikarimaista osaa vei Oiva Pudas. Hänen osiaan eivät tämänlaatuiset roolit ole, mutta meillä ei ole valinnan varaa ja Pudas pyrki saamaan sen ajatuksen esille, mikä roolin kuului. Esitys meni muuten sujuvasti. Kädet tuntuivat olevan joskus tiellä. Pudakselle täytyy muuten antaa tunnustus näyttämötyöhön innostumisesta. Mainittakoon, että hän kulkee maaseudulta tänne kaupunkiin monen mailin matkat. Näkemiin Punas.

Nimiosan "Martellan" luonnehti mi:nän yksi nuori näyttelijättäremme, Hazel Ostrom, kokonaisuudessaan hyvin. Joissakin kohdin ilmeni vähän tavujen kuulumattomuutta. Hauska nähdä edelleenkin.

Simeon Roima, apteekkari ja varallisuutta omaava vanhapoika. Hänen osaansa esitti J. Lammi aika sujuvasti. "Pihkaantunut" vanhapoika olisi saanut olla vähän enemmän rakkausasioihin syventynyt. Ilmeni myös vähäsen tavujen "nielemistä".

Juoruakka Kukkasen osaa tulkitsi Tyyne Sillman aika sujuvasti. Joissakin kohdin oli vähäsen muistamattomuutta, muuten hyvä. Yksi seikka "juoruakkarooleissa" on se, että ne jakautuu kahteen ryhmään. Yksi edellyttää sanatulvan jatkuvaa ulosantoa katkeamatta asiattomasti, jolloin ei tarvitse paljoakaan näytellä . . . Toinen juoruakkatyyppi on sellainen, että sanat tulevat vähän hitaammin, mutta näytelyssä tapahtuu vaikea ilmehtiminen. Tällainen tyyppiluonnos olisi hauska nähdä.

Ulmer Halla-Sarastoa esitti Allan Lampainen aika miellyttävästi. Rakkauskohtaukset olisivat saaneet olla vähän vapaa-ottelsempia. Siis kankeus pois. Kädetkin tahtoivat olla vähän "tiellä". Puheenvuorot pitäisi myös saada kuuluvimmiksi. Allan on myös maaseutupoikia, joten erikoinen kiitos uhrautuvaisuudesta.

Janne-Herran muistinsa menettäneen, Saraston kartanon vanhan omistajan osaa esitti Jack Jackson ymmärrettävällä mahdollisuudella. Jackson olisi tämän vaativan osan vienyt paljon paremmin, mutta hän rupesi voimaan pahoin ja se tietenkin laimensi esiintymistä. Oli hyvä, että onnistui läpäisemään näytelmän loppuun asti.

Mustalais-Sakun osan esitti Sam Pukkala joka onnistui luullaksi hyvin osallaan. Ehkä olisi saanut olla enemmän mustalaisen vilkkautta liikkeissä. Murrekielen käyttö pitäisi jäädä pois, jos se on suinkin mahdollista.

Maskeerauksesta on kaikkiin nähden sanottava, että ne olivat aika onnistuneita. Parhaiten näistä seikoista voitaisiin keskustella ja arvostella jos me näyttelijät voisimme järjestää oman tilaisuuden, kokouksen ja illanvieton, missä keskusteltaisiin yksinomaan näyttämötyöstä. Sellaiset tilaisuudet auttaisivat monen pulmakysymyksen ratkaisua.

Lopuksi haluan korostaa, että Martella oli yksi kaikkein onnistuneimpia näytelmäesitys lavaltamme. Kaikkia näyttelijöitä kiittäen, allemerkitsen George Harold.

# Nurmeksen sosdemit Kilven vaaliliittoon

**Helsinki. — VS — Nurmeksen sosialidemokraatit ovat muodostaneet valitsijamiesyhdistyksen, jonka ehdokkaaksi he ovat asettaneet tunnetun luottamushenkilönsä Alli Esteri Timosen Nurmeksen maalaiskunnasta. Valitsijayhdistyksen pyynnöstä on Alli Timonen ehdokkaaksi asettamisensa johdosta antanut lausunnon, jossa hän mm. sanoo:**

**"TYÖLÄISET YHTEISRINTAMAAN!**

Yhteistyö eri ajatussuuntiin kuuluvien työläisten kesken on mielestäni luonnollista, koska kaikilla työläisillä ovat yhteiset edut puolustettavanaan. On väärin nähdä vika toisin ajattelevissa ja kiistellä menettelytapakysymyksistä, niin että pääasia unohtuu.

Eino Kilpi, entinen sosialiremokraatti, tunnettu yhtenäisyysmies, on ehdokas jolle jokainen työläinen voi varauksetta antaa kannatuksensa.

Hyvät toverit! Nyt ei o'e varaa työläisten välilseen "kylmään sotaan — eihän sillä mitään voiteta — vaan on keskitettävä kaikki voima yhteisen edun savuttamiseen."

## Pre. Paasikiven puhe Sibeliuksen 90-v. pnä

**Helsinki. (S-S)** — Tasavallan presidentti piti radiopuheen Jean Sibeliuksen 90-vuotispäivänä 8. 12, jolloin hän muun muassa lausui:

Kansalaiset.

Suomalaisen säveltaiteen suurmies, professori Jean Sibelius, täyttää tänään 90 vuotta. Koko kansamme osoittaa kunnioitustaan mestarille. Juhlintaan yhtyy kaiku maailman kaikilta kulmilta, joissa näinä päivinä Jean Sibeliuksen sävelet soivat.

Jean Sibeliuksella on länsimaisessa säveltaiteessa ylhäinen, yksinäinen asemansa. Kotoinen kasvuympäristö, eläytyminen muinaisen kansanrunouden maailmaan, isänmaan historiaan ja sen ihanaan luontoon ovat antaneet virikettä hänen sävelmielikuvitukselleen. Hänen ilmestymisensä suomalaiseen musiikkiin yli 60 vuotta sitten merkitsi uuden aikakauden alkamista säveltaiteessamme. Mutta tältä kansalliselta pohjalta on Sibeliuksen taide kohonnut yleismaailmallisiin mittasuhteisiin. Neroutensa ohjaamana on Jean Sibelius luonut säveliä, jotka yksilöllisessä voimassaan ja omaperäisyydessään sisältävät arvoja, jotka ovat riippumattomia ajallisista ja paikallisista rajoista.

Jean Sibelius on sävelillään antanut kansalleen ja koko maailmalle näitä katoamattomia hengen aarteita. Hän on tuottanut kunniaa Suomen nimelle. Tahdomme tänä merkkipäivänä esittää hänelle sydämellisen kiitollisuutemme. (Maak.)

# Suomen pysyvä edustaja YK:hon ensivuonna

**Helsinki. — Suomi, kuten kaikki muutkin YK:n jäsenvaltiot, lähettää pysyvän edustajansa järjestön päämajaan New Yorkiin. Tämä vastaa valtioiden välisissä suhteissa lähetystöä tai suurlähetystöä. Jokaiseen yleiskokoukseen lähetetään pysyvän edustajan lisäksi valtuuskunta, jonka kokoonpano määräytyy asian laadun mukaan.**

**Nyt koolla oleva yleiskokous loppuu pian, joten Suomen valtuuskunta lähetetään vasta seuraavaan yleiskokoukseen, joka alkaa ensi vuonna syyskuussa.**

**Koska Suomi on jo kuulunut lukuisiin YK:n erikoisjärjestöihin, joihin on myös maksettava jäsenmaksu, niin YK on jo Suomelle vahvistanut jäsenmaksun joka on 0,41 prosenttia YK:n kokonaismenoista. Vaikka tämä prosenttimäärä onkin varsin vaatimaton, ovat kuitenkin kulut Suomen osalta melkoiset kun otetaan huomioon tämän maailmanjärjestön menot sellaisenaan.**

Kaamea tapaturma joulun edellä. Kuvassa näkyvä 28-vuotias mrs. Jean Thompson saatiin kiskotuksi puoli pyörtyneenä pois palavasta rakennuksesta, mistä hän yritti pelastaa kolme lastaan, jotka kuolivat kuitenkin palossa. Tulipalo sai alkunsa puuhellasta sillä aikaa kun äiti kävi naapurista hätäpikaa hakemassa joulukakun. Palossa kuoli 3-vuotias Sandra ja 2-vuotiaat kaksoset Marlene ja Marilyn. Pelastetun äitinsä kanssa on David, joka oli palon syttyessä koulussa.

# Porvarien hyvinvoinnista kuuluu osa työväellekin

**New York.** — "Kahdennenkymmenennen vuosisadan demokraattisen kap'talismin tehokas toiminta riippuu siitä, että täysin tunnustetaan, että järjestynyt työväki on olennainen ja vastuunalainen kumppani taloudessa ja yhdyskunnassa", julisti Adlai Stevenson puhuessaan täällä AFL—CIO:n konventionille.

Demokraattipuolueen yhdeksi presidenttiehdokkaaksi julistautunut Adlai Stevenson ilmaisi mielipiteenään, että "Amerikan työtätekevä kansa on vasta juuri alkanut elää. Kysymys ei ole siitä, onko tämä kansa hyvinvoinnin puolesta taikka sitä vastaan, vaan onko se sen puolesta taikka vastaan että tehdään jotakin sen tosiseikan suhteen, että tänään on 30 miljoonaa amerikkalaista, joilla ei ole hyvinvointia."

Stevenson korosti, että jos tämän päivän suhteellinen hyvinvointi halutaan säilyttää, niin jokaisen tulee päästä siitä osalliseksi. Ja hän pani merkille, että tämä seikka on tänään vieläkin, enemmän palkkasuhteeseen kuin Knights of Laborin aikoina, joka kehitti tunnuslauseen 'loukkaus yhtä vastaan on loukkaus kaikkia vastaan.'

Stevenson sanoi, että Amerikan järjestynyt työväki "ei ole mikään kurinalainen vähemmistö". Ja edelleen, että hän ei tiedä mitenkä AFL-CIO:n jäsenistö seuraavissa vaaleissa tulee äänestämään. Mutta siitä hän sanoi olevansa varma, että mitään työväenpuoluetta ei Yhdysvalloissa eurooppalaisessa mielessä tule ensi vaaleissa olemaan. Mitään sellaista suurta poliittista koneistoa ei ammattijärjestöjen yhteenliittyminen sinänsä luo hänen käsityksensä mukaan. Mutta siitä ei hän sanonut olleenkaan olevansa varma, etteikö työväenpuolue tässä maassa saata joskus myöhemmin syntyä.

Stevensonin mukaan "mitä suurempi osa kansasta osallistuu Amerikan hallituksen prosessiin, sitä voimakkaampi on hallitus ja mitä paremmin tiedoitettu kansa on, sitä paremman työn tulee se suorittamaan demokraattisessa itsehallinnossa".

Hän paheksi niitä "huolestuneisuuden julistuksia", joita on annettu republikaanien taantumuksen taholta "rajoittamattomasta äänioikeudesta" työväellä ja sen järjestöillä.


TILATKAA VAPAUS!

PETER A. VESA
B.A., LL.B.
Barrister, Solicitor, Notary
SUOMALAINEN LAKIMIES
GE. 3332
1028 Danforth Ave., Toronto


S.C.A. Urheiluliiton virkailijoiden osoitteet:
Puheenjohtaja: W. Bohm
856 Broadview Ave.
Puhelin GL 7692
Toronto Ontario
Sihteeri: Paavo Vaurio
49 Hiawatha Rd., Toronto 8, Ont.
Puhelin HA. 5815
Rahastonhoitaja: Allan Tilbury
488 Brock Ave., Toronto, Ont.
Puhelin LL. 1054
NAISTEN-JA LASTEN JAOSTO
Elsie Jokinen — Anita Horrick
Sigrid Lahti
Viime mainitun osoite:
134 Yarmouth Rd., Toronto, Ont.
Puhelin ME. 3633


VARASTOMME KÄSITTÄÄ KAIKKI SUOSITUIMMAT

DECCA- JA RYTMILEVYT

● Allaolevasta luettelosta löydätte suosittujen laulajien levytykset

DECCA-LEVYJÄ:
SD 5169 Mustalaistyttö, tango, Martti Suuntala
Kaksi yksinäistä ihmislasta, tango, Martti Suuntala
SD 5171 Minä soiton sulle illalla, tango, Matti Louhivuori
Lintu merellä, laulelma, Matti Louhivuori
SD 5181 Talvisäällä, fox-trot, Metro-tytöt
Valkea joulu, slowfox, Henry Theel ja Metro-tytöt
SD 5182 Minkä vuoksi, tango, Erkki Junkkarinen
Muistojen pieni valssi, Erkki Junkkarinen
SD 5200 Leskiäidin tyttäret, valssi, Metro-tytöt
Merenneidon kyynel, laulelma, Olavi Virta
SD 5206 Viesti mereltä, tango, Olavi Virta
Nuoruuteni kaupunki, tango, Olavi Virta
SD 5208 Unelma onnesta, tango, Erkki Junkkarinen
Kodition rakkaus, tango, Erkki Junkkarinen
SD 5228 Tie, joka luoksesi johtaa, tango, Metro-tytöt
Kohtalon tango, Metro-tytöt
SD 5231 Kolme sormusta, jenkka, Matti Louhivuori
Vanha ystäväni, valssi, Matti Louhivuori
SD 5233 Jäähyväistango, Erkki Junkkarinen
Tavallinen tarina, tango, Erkki Junkkarinen
SD 5240 Missä lienetkään, tango beguine, Olavi Virta
Tyttöni, luokseni jää, valssi, Olavi Virta
SD 5263 Alfonso, tango, Olavi Virta ja Metro-tytöt
Tuntematon taival, beguine, Olavi Virta
SD 5264 Toivetyttöni, foxtrot, Olavi Virta
Sydänkäpyseni, foxtrot, Olavi Virta
SD 5267 Täyttymätön toive, tango, Metro-tytöt
Yksinäinen asema, foxtrot, Metro-tytöt
SD 5268 Koivu ja sydän, foxtrot, Juha Eirto
Mäen laidassa pienoinen tölli, valssi, Juha Eirto
SD 5275 Pariisin kaduilla, valssi, Olavi Virta
Kerran saavun satamaan, merimiesvalssi, Olavi Virta
SD 5291 Tällä kertaa, foxtrot, Metro-Tytöt
Äiti, nyt itku on turhaa, valssi, Metro-Tytöt
SD 5293 Romanssi mollissa, valssi, Henry Theel
Vera Cruz, bequine, Henry Theel
SD 5300 Myllärin Irene, tango, Henry Theel
Anema E Core, bequine, Henry Theel

RYTMI-LEVYJÄ:
R 6037 Siirtolaisen muistoja, jenkka Jorma Ikävalko
Tukkilaisten tanssiaiset, polkka, Jorma Ikävalko
R 6095 On aivan samaa, laulelma, Kauko Kayhkö
Yö perhonen, tango, Iris Kangasniemi
R 6099 Imatran Inkeri, valssi, Erkki Junkkarinen
Kulta kuumetta, tango, Erkki Junkkarinen
R 6113 Sysmän Linda, valssi, Veikko Sato
Tämän kylän jenkka, Veikko Sato
R 6118 Vaillejääneen valssi, Jorma Ikävalko
Surut säkkiin, jenkka, Jorma Ikävalko
R 6128 Tumma tie, valssi, Erkki Junkkarinen
Kevätunta, tango, Erkki Junkkarinen
R 6162 Pihalaulaja, laulelma, Matti Louhivuori
Ohikulkija vain, jenkka, Matti Louhivuori
R 6175 Lauttaralli, jenkka, Matti Louhivuori
Pirssimiehen päivä, jenkka, Matti Louhivuori
R 6207 Sokeripala, fox-trot, Olavi Virta
Ajattelen sinua aina, fox-trot, Olavi Virta
R 6213 Voi, kun olis viulu, jenkka, Justeeri
Markkinapolkka, Justeeri
R 6216 Orpo sydämeni, foxtrot, Metro-tytöt
Kohtalon leikkiä, tango, Olavi Virta
R 6225 Metsätorpan tyttö, valssi, Juho Eirto
Kaksi nimeä kaidepuussa, tango, Juho Eirto
R 6235 Vaari ja viulu, foxtrot, Matti Louhivuori ja Metro-Tytöt
Vanha postilaukku, foxtrot, Matti Louhivuori ja Metro-Tytöt
R 6237 Jätkän valssi, Justeeri ja Pirteät pelimannit
Mandin polkka, Justeeri ja Pirteät pelimannit
R 6239 Kaisan ja Kustin Häät, polkka, Veikko Sato
Kun minä läksin kyllään, polkka, Veikko Sato
R 6242 Osoite Tuntematon, tango, Henry Theel
Satumaa, tango, Henry Theel

Lähetämme levyjä kaikkialle Canadassa ja Yhdysvalloissa.

HINTA $1.35 KAPPALE
(Ostajan maksettava lähetyskulut)

Posti- tai pikatavaratilausten tulee käsittää vähintäin kolme levyä.

Tilatkaa osoitteella:

VAPAUS PUBLISHING CO. LTD.
P.O. BOX 69 SUDBURY, ONT.

# Raportterina Virginiassa

**Kirj. Mark Twain**

"Mark twain (kaksi jalkaa — mittayksikkö) — tämän laivamiesten huudon kuuli Mississippijoen höyrylaivoilla alinomaan 17-vuotias luotsioppilas Samuel Langhorne Clemens, jolle nuo kaksi sanaa liittyivät viime vuosisadan puolivälissä (marraskuun 30. pnä hänen syntymästään tuli kuluneeksi 120 vuotta) siinä määrin, että hän myöhemmin otti ne kirjailijanimekseen. Siten on Mark Twain syntynyt. Seuraavassa kuvailee kirjailija tutulla hauskalla tavallaan ensimmäisiä kokemuksiaan "Daily Territorial Enterprise"-lehden palkallisena reportterina Virginiassa. Satiiri pankku-uutisista näkyy jutusta selvänä.

Vaelsin koko kaupungin lävitse, kyselin kaikilta, eikö kukaan tietänyt mitään. Viiden tunnin jälkeen oli muistiinpanoni vielä tyhjä.

Puhuin asiasta herra Goodmanille, lehden päätoimittajalle. Tämä sanoi: "Edeltäjänne Dan löi rospuuttoaikana, jolloin mitään ei tapahtunut, myyntiä heinärattaista. Eikö maalta ole tullut ainoitakaan heinärattaita? Jos on, niin voisitte puhua uusin innoin heinäkaupoista. Siinä ei nyt ole mitään erikoisen jännittävää, mutta se auttaa lehden täytössä ja näyttää puuhakkaalta."

Kolusin kaupungin lävitse vielä kertaalleen ja tapasin yhdet ainoat kurjat vanhat heinärattaat, jotka hitaasti matelivat maaseudulta. Mutta tiesin, miten juttu höystetään; kerroin rattaiden lukumäärän kuudellatoista, tein niistä kuusitoista eri pikkujuttua ja nostin heinästä sellaisen kohun, että moista ei aikaisemmin ollut Virginia Cityssä koettu.

Se oli rohkaisevaa. Täytin kaksi palstaa nonpareillia (=pienikokoinen kirjasinlaatu) ja pääsin sillä tavoin varsin sievästi eteenpäin.

Juuri kun tavarasta alkoi jälleen esiintyä puutetta, kohkasi muudan jumilus kapakassa erään miehen hengiltä ja onni kääntyi minulle taas myönteiseksi. Milloinkaan elämässäni en saanut sellaisesta pikkujutusta kuin tämä, niin paljon huvia.

Sanoin murhamiehelle: "Arvoisa herra, olette minulle muukalainen, mutta olette tehneet minulle tänään hyväntyön, jota en tule milloinkaan unohtamaan. Jos koko vuoteen mahtuva kiitollisuus voi tarjota teille jotakin hyvitystä, niin ottakaa se vastaan. Olin hädässä ja te autoitte minua jalomielisesti juuri oikeaan aikaan, kun kaikki näytti synkältä ja toivottomalta. Voitte laskea minut tästä lähtien ystävienne joukkoon, sillä en ole mies, joka unohtaa hyväntyön."

Kun en tätä kaikkea hänelle lausunut, niin tunsin siihen ainakin halua.

Kuvailin murhateon todellisella sudennälällä kaikkia mielenkiintoisia yksityiskohtia myöten ja kun olin päässyt loppuun, toivoin vain, että hyväntekijääni ei olisi hirtetty siinä paikassa.

Sen jälkeen kohtasin muutamat rattaat joilla oli matkamiehiä vihamielisiltä intiaanialueilta ja kuulin, että heidän matkansa oli osoittautunut varsin ilkeäksi. Puristin myös tästä uutisesta irti kaiken, mitä siitä irti saattoi saada, ja mikäli paikalla ei olisi ollut myös muiden lehtien edustajia olisin elävöittänyt tarinaa vielä eräillä kuvaavilla lisäpiirteillä. Eräästä vaunusta tapasin kuitenkin miekkosen, joka jatkoi matkaansa Californiaan ja sain häneltä punnittuja tietoja. Kun ristikuulusteluuni saamista murahtelevien vastausten perusteella saatoin olla aivan varma, että hän ei enää seuraavana päivänä olisi kaupungissa nostamassa metakkaa, jätin muun joukon toisille lehtimiehille ja kuvailin koko hänen seurueensa haavoittuneineen ja kuolleineen. Kun minun tässä tapauksessa ei tarvinnut pitää kiinni mistään rajoituksista, asetin hänen vaununsa intiaanikahakkaan, jolle tähän päivään mennessä ei ole löytynyt vertaista.

Molemmat palstani oli siten täytetty. Kun luin niitä seuraavana päivänä, tunsin lopultakin laskeneeni perustan maineelleni. Ne olivat uutisia, tosiaan hätkähdyttäviä uutisia, sellaisia joita lehti tarvitsi ja tunsin olevani kykenevä hankkimaan niitä lisää. Herra Goodman totesi, että en uutishankinnassa jäänyt Danista jälkeen. Suurempaa kiitosta en itselleni kaivannut. Tämän rohkaisun puitteissa tunsin itseni kyllin vahvaksi ottamaan jatkuvasti kynälläni hengiltä muutamia matkamiehiä, mikäli lehden mielenkiinto sitä hätätilassa vaati.

## Karvoselle loistava voitto Asahinissa

**Helsinki.** (S-S) — Suomalainen Veikko Karvonen aloitti vastustamattoman loppukirinsä neljä kilometriä ennen maalia Asahin 9. kansainvälisessä maratonjuoksussa sunnuntaina Fukuokassa ja tuli maaliin ensimmäisenä 67 matkaanlähteneestä juoksijasta.

Karvosen aika taasailla 42.195 km matkalla oli 2.23.10. Suomalaisten loistavan panoksen juoksussa todisti myös Eino Pulkkinen, joka sijoittui kolmanneksi neljä minuuttia Karvosesta jäljessä ajalla 2.27.29.

Toiseksi sijoittui japanilainen Kurao Hiroshima, joka puolimatkan kääntöpaikassa oli askeleen Karvosesta edellä, ja johti juoksua vielä 38 km kohdalla. Hänen loppuaikansa oli 2.23.51 — 35 sekuntia Karvosesta jäljessä.

Ruotsalainen Evert Nyberg, joka oli eräs juoksun voittajaehdokkaista, tuli maaliin kahdeksantena ajalla 2.32.52. Vielä puolimatkassa hän oli neljäntenä, mutta alkoi tämän jälkeen 30 km kohdalla ja putosi kärkitaisteluista. (HS)


HAUSKAA JOULUA
kaikille toivottaa
JOHN MYLLYNEN
Pioneer Manor, Sudbury, Ontario

Rattoisaa JOULUA
ja PARASTA
V. 1956
KALERVO
KETOLA
Sudbury Ontario

Ainoastaan täten toivotan
ILOISTA JOULUA
JA ONNELLISTA
UUTTA VUOTTA!
HILJA SMITH
259 Kathleen St. West
Sudbury, Ontario

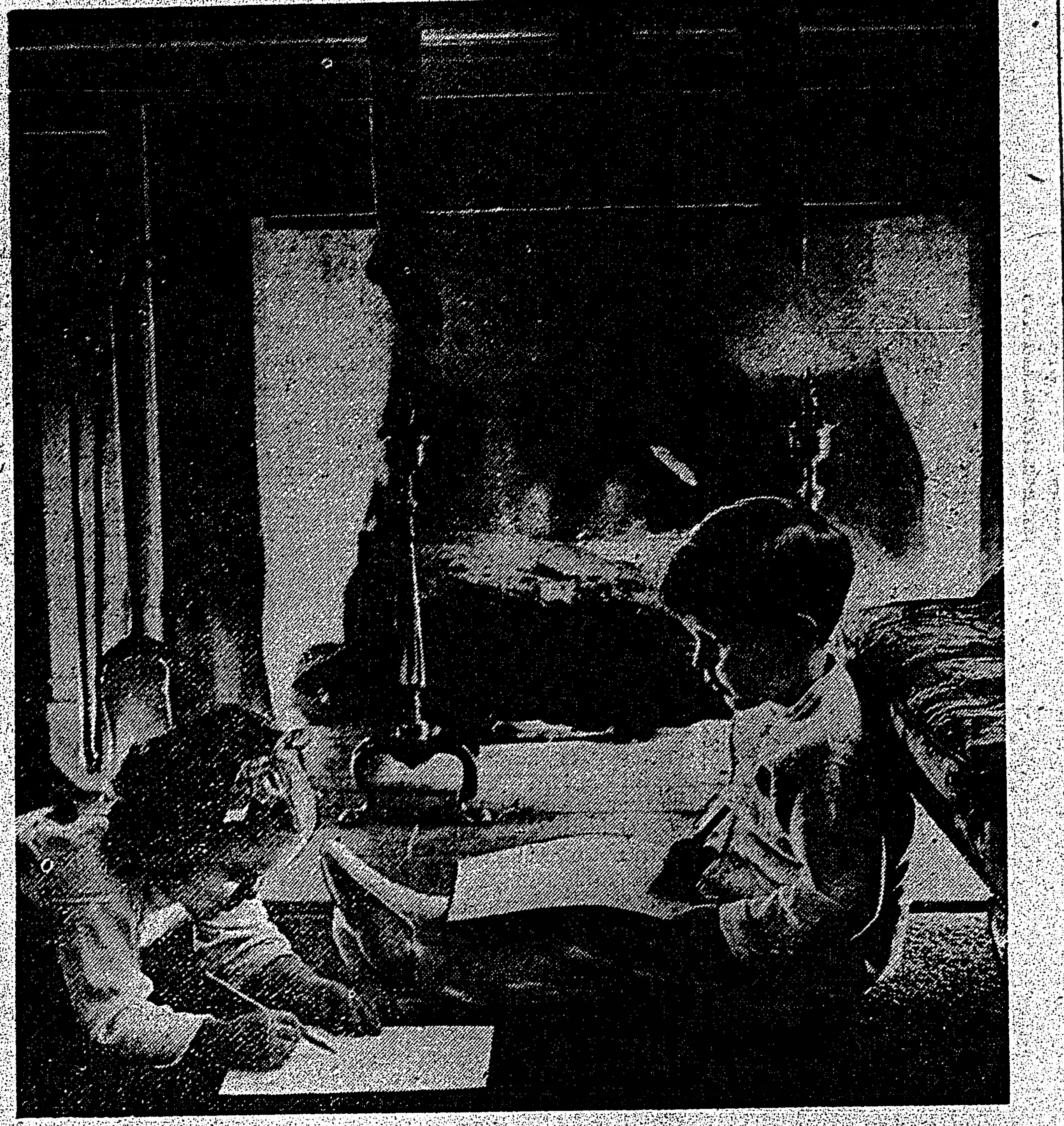
HAUSKAA
JOULUA
ja onnellista uutta vuotta
kajkille tuttaville
toivottavat
VALMA KANGAS
ERNIE AUTIO
SAM SAARI
ELLI BJORKMAN
82 Beech St. Sudbury, Ont.
(Huomioikaa tämä joulukorttinamme)

● FINLAND, ONTARIO
Ida ja Heikki Mäki
Rachel Mäki
Mr. ja mrs. J. E. Koski,
R.R. 1, Stratton, Ontario
Anni ja Willie Juhala
Mrs. Hanna Bloom
Tahvo Happo
Ellen ja Albi Tyrväinen ja lapset
Paavo Hautaviita
Inkeri ja Taisto Ellmen ja lapset
Eunice ja Uuno Putila ja Poika
Vieno, Väinö ja Väinö Matikka
Betty, Leo ja Leonard Mäki
Varma ja Taisto Johnson
ja lapset
Mr. Karl Kangas,
Camp 108, Atikokan, Ontario

Joulu- ja uuden vuoden
tervehdykseni kaikille!
O. HENDRICKSON
R. R. 1, Parksville, B. C.

HAUSKAA JOULUA ja
onnellista uutta vuotta
toivottaa
KAISA, VESA JA
PAAVO VAURIO
Toronto, Ontario

Iloista Joulua ja
onnea vuodella 1956!
ONNI IKONEN
TAXI
Päivä- ja yöpalvelus
PUHELIN
5-8113
806 Bay Street
PORT ARTHUR, ONTARIO

Kirjeen kirjoittaminen joulupukille on hauska tehtävä, mutta eräässä suhteessa kiusallinen, sillä eihän sitä etukäteen tiedä täyttääkö pukki lasten kaikki toivomukset. Mutta jos lapset ovat olleet kilttejä ja heidän pyyntönsä ovat kohtuullisia rajoittuen muutamaan lahjaan, jotka eivät maksa kovinkaan paljon, niin voivat odottaa, että joulupukki ei unohda heitä.

# Perheen nuoremmille

## Edwin Needs a Horse To Go To School

Dear Setä,

How is Setä? And how are all the boys and girls of this page? Well, I got a notion to write again, because we are going to town today and I can take the letter to the post office in town.

We've had four exams already. In spelling I got 98, in arithmetic 84, in science 93 and in health 81. I still have about 5 exams to do. I hope I pass them.

The weather hasn't been so windy and it hasn't been snowing for quite awhile, but it has been miserably cold. How is the weather down your way?

We have quite a few electric things already. We have a radio, a clock, a toaster and an iron.

At last we got a horse to go to school with. We got it from our neighbor. Of course we had a horse before, but it was scared of cars and this one isn't.

Christmas is only a few days away. I'm so glad! I wonder what I'll get for Christmas?

Some hunters came to our place two days ago. Today they left to go to the other side of Lake Manitoba to hunt deer. My dad went with them. They went there with a tractor and sled.

I quit trapping. All I got was 5 weasels and 13 squirrels. Fishing hasn't been so good lately. Out of two nets they usually get 5 pickerel, and lots of jack-fish and suckers.

Well, I guess I better close for now. I'll write soon again.

A very merry Christmas and a happy New Year to Setä and all the boys and girls!

Edwin Hill,
Meadow Portage, Man.

## David is Playing With The Band

Hello Setä,

It has been a long time since I wrote, so I thought I'd write now. I am sorry to hear that my grandfather's dog Fritzie, died. About the same time my aunt's bird died and the cat Mickey was sent to the Humane Society because he had a bad leg that would not heal. We still have the other cat, Blinky.

Today I came in from tobogganing with my hands and toes freezing. In last night's hockey game Toronto beat New York 6—1. My favorite sport is hockey.

I think I will be doing three things at the Christmas concert at the Don Hall. I am sure I will be playing in the band. There are five boys in the band. We are going to play the Davy Crocket Lullaby and the Blue Bells of Scotland. We are still having band practise every Monday night.

I won't be writing until after Christmas, so Merry Christmas! That's all I have to say, so by-bye.

David Ellmen,
Toronto, Ont.

## Anita Is Secretary Of The Students' Council

Dear Setä and all the readers and writers of this page:

I'll write quite a bit to tell you. The first thing is that our cow had a calf, which I've named Frisky. It sure is a cute ca'f.

Today in school my eyes were tested. The nurse said I should go and see an eye doctor. I hope I don't have to get glasses.

I'm sure busy learning my part for the Christmas concert. I know nearly all of it. Our concert will be on Friday, Dec. 16th.

At school every second Friday we have a Students' Council meeting. We have a president, vice-president, secretary and treasurer. I'm the secretary. On the other Fridays our school paper The Corner Post comes out. I have to write about the Students' Council meetings for the paper.

Every Friday morning one of the divisions puts on a 15 minute to a half hour program in the gym. This Friday we are having a film called "Treasure Island". The admission is 10 cents for children.

Last Friday in our spelling test I got 100 out of 100.

In October my dad came back from Europe. He's been to Finland and n'ne other countries. Goodbye now.

Anita Hyvari,
Webster's Corners, B. C.

## Toimittajasetä juttelee

Haloo tytöt ja pojat!

Sedän postilaatikosta löytyi tällä kertaa kaikkiaan neljä lastenkirjettä ja joukko muuta postia. Kiitos kirjeistänne Shirley, Anita, David ja Edwin. Kirjeet ovatkin tällä kertaa vähän joka puolelta tätä laajaa maatamme: Torontosta, Websters Cornersista myöten. Tarmolan-täditä saapui myös mielenkiintoinen kertomus, jonka setä julkaisee kun päästään näistä joulukiireistä.

Sedän postilaatikosta myös löytyi useimpia lahjoituksia perheen nuorempien osaston joulurahastoon. Lockerbyn naisten kerho oli lähettänyt $5.00. Timminsin naistenkerho oli lähettänyt $2.00 ja Aino Koski Kapuskasingista oli lahjoittanut $2.00. Setä haluaa perheen nuorempien puolesta kiittää näitä huomaavaisia naisia ajankohtaisista lahjoituksistaan. Niin, ja löytyihän sedän postilaatikosta joulukortteja, joista setä kiittää.

Nyt on enää vain muutama päivä jouluun ja ainakin täällä Sudburyssa on jouluntunnelma havaittavissa kaikkialla. Joulupukitkin ovat jo ahkerasti liikkeellä. Täällä sattuu toisinaan niinkin, että kadulla näkyy useampia joulupukkeja samalla kertaa. Se on kyllä vähän omituinen ollessaan vähän vaikea, sillä setä muistaa, että lapsena oli vain yksi joulupukki ja useimpana joulupukkia ei tavannut ja sen sijaan äiti selosti, että pukki oli käynyt myöhään yöllä ja jättänyt lahjat kuusen alle.

Olipa sitä kaduilla kuinka monta pukkia tahansa, mutta Sudburyn Finnish-haalilla kävi ainakin oikea pukki, jolla oli niin paljon lapsille annettavaa, että hänellä piti olla useimpia apulaisia. Pukki näytti nauttivan vierailustaan yhtä paljon kuin lapset.

Ja kyllä lapset ansaitsivat pukin vierailun, sillä pukkia odottaessaan he esittivät kauniin ohjelman, jonka avulla Finnish-haalille saapunut yleisö sai nähdä, mitä lapset ovat tehneet haalilla suomenkielenkoulussa ja voimisteluharjoituksissa. Esityksistä päättäen haalilla oli ollut paljon hauskaa ja lapset ovat oppineet paljon. Setä mielenkiinnolla seurasi kaikkia lasten esityksiä. Monipuoliseen ohjelmaan sisältyi laulua, soittoa, lausuntaa ja voimistelua. Ja koko ohjelma esitettiin oikein ansioituneella tavalla. Setä ainakin oli mielissään tästä lasten pikkujoulusta ja samalla kertaa setä kehoittaisi kaikkia sudburylaisia lapsia yhtymään sekä suomen kielen kouluun että Alertsin voimisteluharjoituksiin. Haalilla voi viettää oikein hauskoja hetkiä muiden lasten seurassa.

Setä on taas tänä vuonna lähettänyt kaikille perheen nuorempien osaston kirjeenvaihtajille pienen joululahjan. Tänä vuonna setä on onnistunut saamaan oikein mielenkiintoisen uuden lasten kirjan, jota varmaan kellään ei vielä ole. Postin kulku on nyt tavattoman hidasta, joten on mahdollista, että nämä lahjat eivät saavu kaikille kirjeenvaihtajille ennen joulua, mutta pitäkää mielessä, että joulupaketti on tulossa, jos olette kirjoittaneet tämän vuoden aikana.

Setä ja koko Vapauden henkilökunta toivottaa kaikille perheen nuorempien osaston jäsenille oikein hauskaa joulua ja onnellista sekä rauhallista uutta vuotta! — Toimittajasetä.

* * *

## Shirley Writes After A Long Silence

Hello Setä and all the readers and writers of this page:

It sure is a long time since I wrote to this page. I think it was last March when I wrote last.

How's the weather in Sudbury? It has been snowing almost every day here in Silver Mountain. Has it been snowing down there? It's been pretty cold here every night too.

Well, Christmas is almost here again. All the schools will be having concerts soon. Our school is having it on the twenty-third.

It is my brother Kenny's and my birthday, but it sure doesn't seem like it. Last year we had a party, but we're not having one this year. My brother is four years old and I am fourteen.

I was looking at the Vapaus one night and I saw that there weren't very many letters. Maybe all the children are too busy getting ready for Christmas.

We will be having our exams next week so I have to study for them. We haven't been skating at our school yet. We have been sliding for three Fridays now, but I don't think we're going tomorrow.

I'll sign off now, so goodbye. I'll write again before Christmas if I have time.

Shirley Kivi,
Silver Mountain, Ont.

# Epäonnistunut tempaisuyritys

**Moskova.** — Unkari on esittänyt Italialle vastalauseen sen johdosta, että kahta unkarilaista jalkapalloilijaa on yritetty suostutella "loikkaamaan" Italiaan eräästä siellä tapahtuvan jalkapallo-ottelun jälkeen, kertoo uutistoimisto Tass.

Italialaiset olivat Livornossa marraskuun 27 pnä pelatun Italian ja Unkarin välisen B-maaottelun jälkeen yrittäneet rajalla saada unkarilaiset pelaajat Laszlo Szabon ja Oskar Vilejalun jäämään Italiaan. Kun he kieltäytyivät, yritettiin Szabo pakottaa yksityishuoneeseen, jossa hänen oli turvauduttava väkivaltaan päästäkseen vapaaksi. Vilejalulle oli tarjottu suuri summa rahaa ja hänelle oli sanottu, että hän joutuisi vankilaan, jos hän palaisi Unkariin.

Tass julkaisee myös MTI:n tiedon, jossa sanotaan italialaisten virkailijoiden lopettaneen suostutteluyrityksensä vasta sen jälkeen, kun he olivat havainneet, etteivät unkarilaiset jalkapalloilijat missään tapauksessa pettäisi maataan. Asian johdosta on Italiasta Budapestissa olevalle suurlähettiläälle jätetty vastalausenootti.

# "Kun joulu on..."

Kone tekee taivalta hyvää vauhtia yli kolmen mailin korkeudessa. Allamme kuultaa kalpean sinisenä lumen peittämät aavikot kelmeän kuun valossa. On jouluaatto — lentokoneessa. Hyvän aterian jälkeen jokainen matkustaja on vetäytynyt ikäänkuin omiin oloihinsa ja yksi ja toinen tuijottelee ajatuksissaan ulos ikkunasta tyhjään pimeyteen, jota valaisevat vain kuu ja tähdet. Ateria on ollut hyvä kaikkine tavanomaisine pohjoismaisine jouluherkkuineen. On syöty kinkkua ja luumuja, lipeäkalaa ja riisipuuroa ja päälle on juotu oikein vanhanmaan tyyliin keitetyt kahvit joulutorttujen kera. Kelpaa niitä siinä sulatella.

Matkustajahytin hiljaisuus rikkoutuu äkkiä. Kovaäänisestä kuuluu koneen kapteenin reipas ja hilpeä ääni: "Hyvää joulua teille kaikille. Olemme juuri pohjoisnavan yläpuolella ja laskimme nuoratikkaat alas Joulupukkia varten ja hän tuntuu saaneen niistä hyvän otteen, joten voimme odottaa siis Hänen Joulunarvoisuutensa vierailua millä hetkellä hyvänsä." Kaikki matkustajat purskahtavat nauruun, mutta joukossa olevien lapsukaisten silmiin syttyy jännittynyt loiste. Ja toden totta, kohta kuuluu koneen ulkopuolelta ikäänkuin kolistelua, millä lie ihmeellä aikaan saatua, ja samassa koko matkustaja-osasto tulvahtaa täyteen kirpeätä pohjoisnavan pakkasilmaa aivankuin ovi olisi hetkeksi avattu. Ja sitten ohjaamoon vievän oviaukon edessä olevat kangasverhot aukeavat ja sisälle astuu Joulupukki kontti selässään, parta huurteessa ja posket punaisina. Kaikki matkustajat on äkkiä vallannut lapsellisen hilpeä mieliala, kaikkialla nauretaan ja kaskuillaan. Joulupukki kutsuu jokaista matkustajaa vuoron perään ja nimeltä ja jokainen saa käydä hakemassa lahjansa, jonka mukana on pieni kortti: "Hauskaa Joulua ja hyvää matkaa toivottaa Scandinavian Airlines Systemin Joulupukki".

Ja sitten seuraa Glögin, tuon vanhan pohjoismaisen joulujuoman vuoro ja senjälkeen lauletaan kaikki yhdessä vanhoja ja tuttuja joululauluja. Ja näin kuluukin aattoilta mukavasti aina siihen saakka, kunnes on nukkumaanmenon aika, ja suuri teräslintu jyrisee kaiken aikaa korkealla ilmassa, pimeässä yössä, varmojen kätten ohjaamana kohti määränpäätänsä.

Näin hauskasti viettävät jouluajan matkustajat aikansa Scandinavian Airlines Systemin koneissa matkustaessaan jouluksi Suomeen. Ja niinpä mekin sitten vain yhdymme Joulupukin ylläoleviin sanoihin ja pyydämme S-A-S:n puolesta toivottaa mitä parhainta joulua ja onnellista uutta vuotta kaikille tämän lehden lukijoille. — E. K.

## Turisteille 15 kiertomatkaa

**Lontoo.** — Skandinavian maiden matkailijoilla on ensi vuonna valittavana 15 eri kiertomatkaa Neuvostoliitossa, ilmoitti Moskovan radio jouluk. 11 pnä.

Matka-ajat vaihtelevat viidestä 23 päivään.

## "Arabia" yhteen Krimin kanssa

**Hampuri.** — Suomalainen 4,240 tonnin moottorilaiva Arabia törmäsi joulukuun 13. pnä sumussa yhteen hollantilaisen 499 tonnin laivan Trimin kanssa Cuxhavenin edustalla. Trim sai vaurioita keulaansa.

## Suomalaisia TV vastaanottimia

**Helsinki.** — Ensimmäiset suomalaiset sarjavalmistetut näköradiovastaanottimet tulevat jo ensi tammi-helmikuun vaiheessa tiedoittaa Helcar Oy:n toimitusjohtaja dipl. ins. P. Kajavo täällä. Tuotanto tulee sen jälkeen jatkumaan siten, että valmistettavien vastaanotinsarjojen suuruudet aluksi vaihtelevat sadasta kahteensataan koneeseen.


# UUSIA KIRJOJA

*Hyvä kirja on arvokas*
**JOULULAHJA**
*kenelle tahansa*

ALEXANDRE DUMAKSEN SUURTEOS
MONTE-CRISTON KREIVI
Kolme osaa: I osa 353 sivua, II osa 336 sivua, III osa 355 sivua
(Kaikki osat hienossa kotelossa)
Koko teoksen hinta sidottuna — ainoastaan $5.50
Monte-Criston kreivin ainoa täydellistä suomenkielistä laitosta elävöittävät kuvat romaanin mukaan tehdystä elokuvasta.
Sukupolvesta toiseen on Monte-Criston kreivi säilyttänyt asemansa kaikkien aikojen kuuluisimpana ja suosituimpana seikkailuromaanina ja myöhempään romaanitaiteeseen pysyvästi vaikuttavana mestariluomuksena.

ANYA SETON:
KATHERINE
621 sivua — Hinta sid. $4.50
Kokonainen vuosisata — 1300-luvun Englannin loistava-asuiset ritarit ja jalosukuiset neidot turkisreunusteisissa viitoissaan, taittuneet peitset, kuninkaalliset juhla-aterat ja huviretket — puhkeaa keskiajan pimeydestä ja alkeellisuudesta loistoon ja kauneuteen ANYA SETONIN värikkäässä historiallisessa romaanissa.

THOMAS HARDY:
PORMESTARIN TARINA
343 sivua — Hinta sid. $2.40
"Pormestarin tarina" on sanan täydessä merkityksessä klassillinen. Se on niitä romaaneja, jotka säilyttävät aina arvonsa maailmankirjallisuudessa. Se on voimakas, jykevä teos — suuren kertojan mestarinkäden työtä.
Romaanin keskushenkilönä on Michael Henchard, joka on kohonnut köyhästä miehestä pienen Gasterbridgen kaupungin pormestariksi. Hän on nuoruudessaan myynyt vaimonsa eräälle merimiehelle, jota tekoa hän saa sovittaa koko elämänsä ajan.

LEMPI JÄÄSKELÄINEN:
VANHA MARKOVILLA
362 sivua — Hinta sid. $4.50
Viipurin liepeillä sijaitseva Markovilla liittyy kiinteästi Suomen historiaan. Lempi Jääskeläinen kertoo romaanissaan tämän suuren, upean huvilan romanttisen syntyhistorian ja sen perustajien rakkaustarinan 1800-luvulta. Hän värittää elävästi lukijan eteen loisteliaat salit, viehättävän puiston ja Huusniemen lahden toisella rannalla hohtavan vilkkaan ja yritteliään Viipurin.

EDITH WHARTON:
VIATTOMUUDEN AIKA
388 sivua — Hinta sid. $4.25
Nyt on ilmestynyt kuuluisan Amerikkalaisen naiskirjailijan Edith Whartoin teos, "The Age of Innocence" suomenkielellä "Viattomuuden aika", joka Amerikassa voitti Pulitzerin kirjallisuuspalkinnon.
Edith Wharton on tuntenut aihepiirinsä ja henkilökuvansa, tuon Viidennen Avenuen valiojoukon eleganssissaan ja ylpeydessään, salattuine tunteineen ja etikettinsä orjina. Siihen sisältyy kokoelma perinteiden mukaan kasvatettuja, arvokkaita naisia, joiden velvollisuutena on esoittaa hienotunteisuutta ja viattomuutta, mutta jotka siitä huolimatta siitä ovat valmiina kylmästi torjumaan jokaisen joukkoonsa pyrkivän, joka ei tunne pelin sääntöjä.

W. SOMERSET MAUGHAM:
EIKÄ MIKÄÄN MUUTU
267 sivua — Hinta sid. $3.50
Kirjoitetaan vuosilukua 1502. Lukija johdatetaan loistavin vedoin keskelle täysrenessanssia juonittelevien kaupunkivaltioiden ja mahtavien ruhtinaitten pariin, jotka teettävät taideteoksia sellaisilla miehillä kuin Leonardo ja Michelangelo.
Firenzeläinen ruhtinas Macchiavelli ratsastaa kaupunkinsa lähettiläänä Imolaan, missä Cesare Borgia parhaillaan on joukkoineen leiriytyneenä. Hänen tehtävänään on neuvotteluilla estää — tai ainakin viivyttää — häkäilemätöntä herttuaa toteuttamasta suunnitelmiaan Firenzen valoittamiseksi.

ALICE LYTTKENS:
SYNTIINLANKEEMUS
318 sivua — Hinta sid. $3.75
Filosofian kandidaatti Karin Fallander on ministeriön viehättävin nainen. Sitä paitsi hän on määrätietoinen, tarmokas ja erittäin pystyvä. Sekä esimiestensä, että alaistensa kanssa hän tulee erinomaisesti toimeen. Hänen aviomiehensä, lakitieteen kandidaatti Curt Fallander, on samanlaisessa virka-asemassa samassa ministeriössä, ja kaikki pitävät heidän neljä vuotta kestänyttä avioliittoaan esimerkiksi kelpaavan sopusuhtaisena.
"Syntiinlankeemus" kertoo poikkeuksellisen mielenkiintoisella tavalla niistä ongelmista, jotka kohtaavat itsenäistä naista.

KAMALA MARKANDAYA:
SAVIMAJA JA TEMPPELI
246 sivua — Hinta sid. $2.50
Tämä romaani kertoo — minä-muodossa vanhan naisen suulla — Intian maatyöläisen karusta elämästä ja uskollisesta rakkaudesta. Kirjan minä on nainen, joka naitetaan säätynsä alapuolelle, koska uudet ajat ovat köyhdyttäneet perheen. Avioliitosta tulee kaikesta huolimatta onnellinen: jaloluontoinen ja hellä Rukmani rakastaa ja kunnioittaa miestään ja lapsiaan.
Kamala Markandayan romaani on kaikessa koruttomuudessaan järkyttävä kuvaus. Sen hiljaisessa, kohtaloon alistuvassa elämäntunnossa on itämaista suurpiirteisyyttä ja aitoutta.

KERSTI BERGROTH:
SALAISUUTEMME
290 sivua — Hinta sid. $3.50
Mikä on salaisuutemme, jokaisen ihmisen salaisuus? Salaisuutemme on elämä: nouseminen aamulla, päivän työ ja touhu, sama toistuva, tuttu kulku aamusta iltaan, päivästä päivään, viikosta viikkoon, vuodesta vuoteen.

ALAIN BOMBARD:
VALTAMEREN ARMOILLA
Tieteellinen uroteko — unohtumaton seikkailu
252 sivua — Hinta nid. $2.50

Nyt tarjoamme luettavaksi
Otava kustannusosakeyhtiön kustantamia halpoja "Tähti"-sarjan kirjoja

RUDYARD KIPLING:
KADONNUT LEGIOONA
219 sivua — Hinta kiiltokansiin nid. $1.25
Viime vuosisadan loppukymmenien naturalismin ja älyllisen keikailun keskelle heitettynä Kiplingin esikoisteos — novellikokelma — vaikutti miltei pommin tavoin. Terve mielikuvitus ja terve tunne tuntuvat jälleen saavan tuulta siipiensä alle. "Kadonnut legioona" kuuluu maailmankirjallisuuden luetuimpiin teoksiin. Novelli "Dray Wara Yow Dee" kertoo intialaisesta vuoriston miehestä, joka ajaa vaimonsa rakastajaa läpi koko Intian.

GWEN BRISTOW:
KESKIKESÄ
296 sivua — Hinta kiiltokansiin nid. $1.25
Romaanin jokainen sivu on tulvillaan jännittäviä tapahtumia, mahtavan aarniometsän värejä ja elämää ihmiskuvausta. "Keskikesä" tuo lukijan silmien eteen todellisen uudisraivaajain Amerikan, tuon nuoren hyvässä ja pahassa alkuvoimaisen maanosan.

TILATKAA OSOITTEELLA:
Vapaus Publishing Co. Ltd.
Box 69 Sudbury, Ontario

# Tiibettiläinen ihmetie

## Yli "Maailman katon", yli jättiläisvuorien ja jäätiköiden kulkee tämä ihmiskätten ihmetyö

Tiibet on suunnaton ylätasanko, joka sijaitsee keskimäärin 5 km merenpinnan yläpuolella. Sitä ympäröivät aina yli 3 km:n korkeuteen nousevat vuoret. Vaatii 1—2 kuukautta ennenkuin tasangoilta saapunut saattaa soveltautua Tiibetin ohueen ilmaan. Tä'lä korkeudella on syötävä enemmän kuin tasangoilla. Mutta vesi kiehuu niin alhaisessa lämpötilassa että käsi voidaan sitä polttamatta pistää kiehuvaan veteen. Veden alhainen kiehuma-aste tekee ruoan valmistamisen kuitenkin tavanomaista monimutkaisemmaksi.

Yli 2,700 km:n matkan tätä ylänköä, jota myös sanotaan "maailman katoksi", 16 jättiläismäistä vuoristoa ja 12 suuren virran yli huimaavan syvien jyrkänteiden reunoja pitkin, naavaisten aarniometsien halki, lentohiekkavuorien suolakuoren peittämien järvien, soiden jäätiköiden ja maanjäristyksien mullistamien maiden päällitse Kiinan kansanarmeija ja sen tiibetiläiset avustajat rakensivat viime vuoden loppuun mennessä Sikangista Tiibetin pääkaupunkiin Lhasaan maailman ihmeellisimmän tien, joka tämän vuoden loppuun mennessä ulotetaan aina Tiibetin—Intian rajalle asti. Tiibetin tie on luonnonkauneuden, rohkeuden ja kehittyneen tekniikan ihme, sen näköalat yhdistävät maailman kaikkien vuoristojen maalauksellisimmat näkymät yhdeksi ainoaksi elokuvanauhaksi sen kauneus vetää vertoja sille työlle ja yrittäjämielelle, jota sen rakentamisessa on vaadittu.

Tien rakentaja Lang Ming-teh on lausunut, että joskin taistelu vuoria ja säätä vastaan oli kovaa, niin vielä kovempi oli taistelu aikansa eläneitä ajatuksia vastaan. Lännessä koulutuksensa saaneet kiinalaiset insinöörit lausuivat että Tibetin tien rakentaminen olisi mahdottomuus. Ei ollut esimerkkejä työn aloittamiseksi, ei tunnettu maaperäolosuhteita, työskentely oli melkein mahdoton niin ohuessa ilmassa eikä Tiibetissä ollut kylliksi työvoimaa. Missään ei aikaisemmin ollut rakennettu teitä näin korkealle ja työ tulisi vaatimaan vähintään vuosisadan.

Tällöin — pari vuotta sitten — Kiinan kansanarmeija kävi käsiksi ongelmaan. Tie oli ehdoton välttämättömyys, sillä ilman sitä Tiibet jäisi ikuisiksi ajoiksi taloudellisesti ja yhteiskunnallisesti takapajuiseksi, sosiaalisesti jäljelle jääneeksi maaksi.

Kansanarmeijan sotilaat kävivät louhimaan kallionkylkiä. He riippuivat köysien varassa allaan päätä huimaavat, ammottavat jyrkänteet. Jokainen räjäytysreikä oli lyötävä kallioon moukarilla, sillä työn alkuvaiheessa ei ollut käytettävissä ilmaporia, ja ilma oli niin ohut, että 3—4 moukarin iskun jälkeen oli levättävä perusteellisesti. Sotilaiden ruoka oli tuotava Kiinasta tuhansien kilometrien päästä jak-härkien selässä, sillä autojakaan ei alussa ollut riittävästi eivätkä ne voineet ajaa tietä työn alkuvaiheessa.

Tiibettiläiset auttoivat tien rakentamista ja tie auttoi heitä. Korkeiden palkkojen houkuttelemina vieläpä eräät munkitkin tulivat tietöihin. Monet Gjantse-virran tulvissa viime kesänä kotinsa ja satonsa menettäneet tiibetiläiset pääsivät tietöiden turvissa uudelleen elämisen alkuun.

Kiinan kansanarmeijan sotilaille luonteenomaisella perusteellisuudella Tiibetin tien autonajajat valitsivat keskuudestaan erikoisia tutkimusryhmiä, jotka liitettiin jokaiseen autokaravaniin keksimään parannuksia automoottorien suorituskykyyn suurissa korkeuksissa. Nämä tutkimusryhmät keksivätkin varsin nerokkaita laitteita kaasuseoksen vahvistamiseksi auton ajaessa vuoria ylös ja sen heikentämiseksi auton laskiessa vuoria alas moottorin, jäähdytysalan laajentamiseksi ja supistamiseksi jne.

Tiibetin tien autonajajilla on oltava rautaiset hermot, kilpa-autoilijan arvostelukyky ja perusteellinen moottorin tuntemus suurienkin korjauksien suorittamiseksi. Vaatii rohkeaa mieltä, jopa sankaruuttakin, kun auto on pysäytettävä kymmenen sentin päähän pohjattoman jyrkänteen reunalta tai lumisateen näkymättömäksi tekemän tien varteen vastaan vyöryvän autosaattuen päästämiseksi ohitse vain muutaman sentin etäisyydestä. Usein tie on raivattava puhtaaksi sille pudonneista talojen suuruisista kivenjärkäleistä.

Tietyöt tällä tekniikan ihmeellä eivät koskaan keskeydy. Viertoteillä ahertaa joka päivä tuhansia korjaustyöläisiä puhdistamassa sitä lumi-, hiekka- ja kivivyöryjen jäljiltä. Korjausjoukkueita on sijoitettu jokaisen 10 kilometrin päähän viihtyisiin bungalow-mallisiin asuntotaloihin, tietyökonevarikkoja hieman suuremmille etäisyyksille.

Tätä Tiibetin ihmetietä, jota kiinalaiset itse vaatimattomaan tapaansa eivät vielä pidä länsimaisia tiestandardeja vastaavana, huristaa nyt tuhansia kuorma-autoja, jotka kuljettavat tiibettiläisille Kiinasta tehdastavaroita ja teetä sekä kiinalaisille Tiibetistä villaa, myskiä ja lääkeyrttejä. Tien kautta tunkeutuvat edistys ja uusi aika yhä voimakkaammin tähän puolifeodaaliseen, patriarkkaaliseen ylänkömaahan. Tiibetiläisten kauppiaiden ei enää tarvitse jak-härkäkaravaanien avulla ja Himalajan vaivalloisten vuoristosolien kautta käydä kauppaa yksinomaan kapitalistisen maailman kanssa, vaan he voivat nyt mukavasti vuokrata kuorma auton ja kuljettaa tavaransa niissä omaan kotimaahansa Kiinaan tai sieltä Tiibetiin Sikangin—Lashan merkillistä ja suurenmoista alppitietä pitkin.

(Newyorkilaisen "National Guardianin" kirjeenvaihtajan Israel Epsteinin mukaan).

Pilapiirtäjä Avromin näkemys Ottawan uutistiedosta, jonka mukaan puolustusministeriö on määrännyt armeijan virallisiksi kuviksi ne, joissa näkyy ainoastaan henkilön toinen korva.

## NL:n talouselämä on luja ja terve

**Moskova.** — YK:n taloudellisen Euroopan-komission kahden asiantuntijan toteamuksen mukaan Neuvostoliiton talouselämä vaikuttaa lujalta ja terveeltä.

Nämä kaksi asiantuntijaa ovat keskustelleet Neuvostoliiton talouselämän johtohenkilöiden kanssa saadakseen aineistoa komission annettavaa vuosittiedonantoa varten. He toteavat, että Neuvostoliiton talouselämä on luja ja terve, että Neuvostoliiton kansallistulo on noussut 10 pros. verrattuna edelliseen vuoteen, että raskas teollisuus on etualalla myös ensi vuonna ja että Neuvostoliiton ensi vuoden sotilasmenot ovat samansuuruiset kuin tänä vuonna, mikä merkitsee puolustukseen käytettyjen varojen prosentuaalisen määrän laskua koska kansantulo nousee.

Korkeimman neuvoston kokouksessa joulukuun 23. päivänä esitetään tulo- ja menoarvio yksityiskohdittain.

## Tito ampui 3 strutsia

**Addis Abeba.** — Jugoslavian presidentti Tito ampui joulukuun puolivälissä kolme strutsia Ancalian alueella Etiopiassa ollessaan matkalla Addis Abebaan keisari Haile Selassien vieraaksi.

## Tehtaassa tapahtuneessa räjähdyksessä sai surmansa 4 työläistä

**Dortmund, Länsi-Saksa.** — Viime perjantaina sai neljä työläistä surmansa ja kahdeksan muuta loukkaantui vakavasti kun Hoerder-Hiettenin terästehtaassa tapahtui räjähdys.

Poliisien tiedonannossa sanotaan, että useita henkilöitä on voinut jäädä raunioiden alle.

## Äiti ja kolme lasta paloivat kuoliaaksi

**Bont de L'Isle, Que.** — Tiistaina paloi täällä kuoliaaksi äiti sekä hänen kolme lastaan tulipalossa, joka tuhosi heidän kotinsa. Surmansa saivat mrs. Henri Pomminville ja hänen lapsensa, 7-vuotias Henriette, 5-vuotias Henry ja 2-vuotias Therese.

Lasten isä Henri Pomminville onnistui pakenemaan palavasta rakennuksesta vaatteet tulessa. Hän sai vakavia palohaavoja.

## Kaksi lentäjää saanut surmansa Manitobassa

**Portage la Prairie, Man.** — Täällä tiedotettiin perjantaina, että 24 tunnin sisällä sai kaksi lentäjää surmansa kahdessa eri lentoriksessa eri puolilla Manitobaa.

Ilmailuvoimien upseerit ilmoittivat perjantaina, että lentokadetin ruumis löydettiin lentokoneen jäännöksistä läheltä Swan Lakea.

Ranskalaisen NATO:n lentäjän ruumis löydettiin Winnipegin järvestä läheltä Heclan saarta. Hänen lentokoneensa syöksyi 8 tuumaa paksun jään läpi.

## Hampaiden hoitokin "kommunistisuutta"

**Highland Park, Mich.** — (FP) — Erikoisessa kaupunginvaltuuston kokouksessa, jossa tutkittiin veden fluoridisoimin (fluoride-aineen pano juomaveteen hampaiden mädännyttämisen ehkäisyksi) tehokkuutta, todisti paikallinen hammaslääkäri tri Leo Donnelly marraskuun 28 p., että hänellä on todisteet siitä kuinka fluoridisointi on osana suuresta kommunistisesta salajuonesta vallata Yhdysvallat. Näin kerrottiin Highland Parker lehdessä.

## Buster Keaton vakavasti sairaana

Tunnettu amerikkalainen elokuvakoomikko Buster Keaton, joka niitti mainetta sillä, että hän ei milloinkaan hymyillyt ja jonka viimeksi muistamme Chaplin-elokuvasta "Parrasvalot", on sairastunut vakavasti ja viety erääseen Los Angelesin sairaalaan. 60-vuotiaassa koomikossa on puhjennut sisäinen suolistoverenvuoto, joka tosin on saatu pysähtymään, mutta jonka syistä ei toistaiseksi ole päästy selvyyteen.

## Tupakka, alkoholi ja sydänsairaudet

Käy yhä ilmeisemmäksi, että suurpolttajat on muita alttiimpia sydänsairauksille, sanotaan maailman terveysjärjestön toimeenpanemassa asiantuntijalausunnossa.

Alkoholin kohtuuton käyttö aiheuttaa myös sydäntautitapauksia. Lausunnosta ilmenee, että sydäntaudit aiheuttavat enemmän kuolemantapauksia kuin syöpä.

Yhdysvalloissa kuolee 100,000 miehestä 530 sydänsairauksiin ja 145 syöpään. Naisten osalta ovat luvut 396 ja 145.


TOIVERIKKAAT VUODENAJAN TERVEHDYKSET

Vielä aikaa valita siro KELLO tai "BRACELET"

**E. KOLARIN** KELLOLIIKKEESTA

Puh. OS. 3-3974

59 Lorne St. S. Sudbury

PARHAIN TERVEHDYS

**MAKI SERVICE STATION**

725 LONG LAKE ROAD LOCKERBY

JOULUN- JA UUDEN VUODEN TERVEHDYS asiakkaillemme ja tuttavillemme

**SEVEN-UP (SUDBURY) BOTTLING CO. LTD.**

Kuuluisan SEVEN-UP virvokejuomien pullottajat

111 St. George St. Puh. OS. 3-7171 Sudbury

HAUSKAA JOULUJUHLAA

ja toivomme, että Uusi vuosi toisi tullessaan ONNEA — MENESTYSTÄ — TERVEYTTÄ

**Cliffbury Automotive Machine Shop**

Ellen ja Fred Kivinen, Kaarina ja Pentti Kivinen ja lapset

- METALLIZING — HITSAUSTA
- YLEINEN AUTOJEN KORJAAMO
- SUPER TEST GASOLIINIA JA ÖLJYÄ
- VEIVIAKSELIEN HIOMAKONE YM. SORVAUSTA

Copper Cliff Road Sudbury

LAUSUMME PARHAIMMAT KIITOKSEMME SUOMALAISILLE ASIAKKAILLEMME

**SUDBURY MOTORS LIMITED**

PONTIAC JA BUICK AUTOJA sekä suosittuja GMC TROKEJA OK KÄYTETTYJÄ AUTOJA

500 Regent St. S. Sudbury

Kiitokset asiakkaillemme

CANADIAN TIRE CORP'N Associate Store

41 Elm Street East Sudbury - OS. 3-8487

HAUSKAA JOULUA ja hyvää UUTTA VUOTTA

kaikille tuttavillemme ja asiakkaillemme Toivottaa täten

Hilma ja Heikki Mäki

**H. Mäki Shoe Repair**

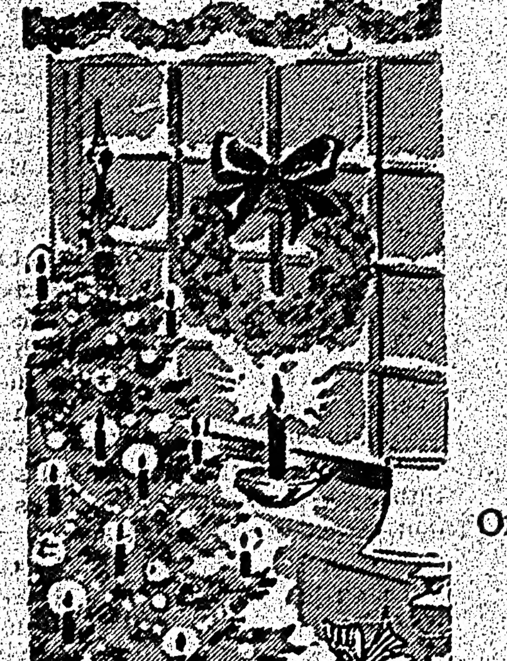
116 Elm St. E. Sudbury

Sydämelliset VUODENAJAN TERVEHDYKSET

**DUNCAN OFFICE SUPPLY CO.**

Kuljetettavia suomalaisilla kirjasimilla varustettuja kirjoituskoneita

109 DURHAM STREET S. SUDBURY



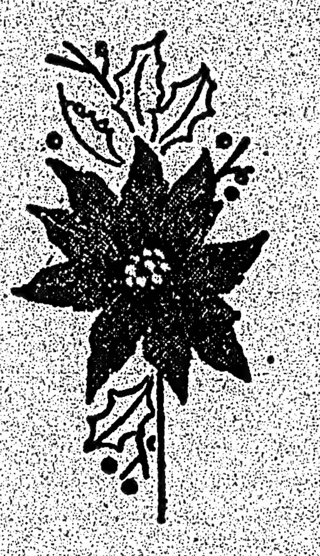
OIKEIN HAUSKAA JOULUA ja Onnea sekä terveyttä vuodelle 1956

**E. A. McDONOUGH, D.C.**

KIROPRAKTORI

119 CEDAR STREET SUDBURY, ONTARIO

**Parhaimmat tervehdyksemme** asiakkaillemme ja tuttavillemme



**Caswell ELECTRIC**

SÄHKÖLAITTEIDEN JA ÖLJYPOLTTIMOIDEN KESKUS

KÄYKÄÄ KATSOMASSA KUULUISIA cae DuMont Voimakkaita kaupungin ja maaseudun **NÄKÖRADIOITA**

Puh. OS. 4-1991

311 ELM ST. W. SUDBURY

VUODENAJAN TERVEHDYS ja kiitokset

**ALAVON SAUNA**

341 Antwerp St. Sudbury

Toiverikas vuodenajan TERVEHDYS asiakkaillemme ja tuttavillemme

**Bessie Street Boarding House**

KAARINA JA AUNE KANGAS

427 Bessie St. Sudbury, Ontario

Kaikille asiakkaillemme ja tuttavillemme RUNSAASTI

HAUSKAA JOULUNA JA MENESTYSTÄ V. 1956

toivottaa

NIILO BASTO ja LEO NIEMI

**PROGRESS ACCORDION ACADEMY**

KORKEAN TASOISTA HANURIOPETUSTA HANURIEN EXPERTTI-KORJAUSTA

Puhelin OS. 3-7034

343 Elm St. W. Sudbury

Me Myymme Maailmankuuluja ACCORDIANA ja EXCELSIOR HANUREITA

SUURI EDULLINEN TILAISUUS odottaa sinua tai'kka jotain perheesi jäsentä. Musiikin kautta voitte oppia: Itseluottamusta, keskityskykyä, musiikin nautintokykyä ja rakentavaa ajattelua.

GREETINGS!

PARHAIMMAT KIITOKSEMME

**CECCHETTO & SONS LTD.**

YLEISET URAKOITSIJAT

6 Sutherland St. Sudbury-Gatchell

TOIVOTAMME KAIKILLE ASIAKKAILLEMME

**ILOISTA JOULUA** ja Toiverikkautta sekä menestystä kautta v. 1956!

The tree that never had to fight
For sun and sky and air and light,
That stood out in the open plain,
And always got its share of rain,
Never became a forest king,
But lived and died a scrubby thing.
The man who never had to toil,
Who never had to win his share
Of sun and sky and light and air,
Never became a manly man,
But lived and died as he began.
Good timber does not grow in ease,
The stronger wind, the tougher trees;
The farther sky, the greater length;
The more the storm, the more the strength;
By sun and cold, by rain and snows,
In tree or man good timber grows.
Where thickest stands the forest growth
We find the patriarchs of both;
And they hold converse with the stars,
Whose broken branches show the scars,
Of many winds and much of strife —
This is common law of life.

**SUDBURY PLANING MILL**

D. G. HROMIAK, omistaja

Valmistamme ikkunoita, ovia ja kehyksiä sekä lääkekaappeja ja silitystauluja.

812—820 Martindale Rd. Sub. 4. Puh. OS. 5-5771. Sudbury

# LUOKITELLUT ILMOITUKSET

MYYTÄVÄNÄ
JUURI POIKIVA LEHMÄ myytävänä. Kysykää: Ed. Karvinen, Wahnapitae, Ontario. (20-22)

SUOMALAINEN NAINEN
saa työtä Boarding talolla, palkka 25 dollaria viikossa, ruoka ja huone.
Lähemmin puhelimella:
717 LEVACK
tai kirjoittamalla:
MRS. SIIRI HEIKKILÄ
Box 462 Levack, Ontario
(20-22)

LÄÄKERESEPTEJÄ
täytetään huolella — 24 tunnin palvelus
VAPAA RESEPTIKULJETUS
Sudburyssa ja McKimissa
Tuokaa reseptinne meille
SHAW'S PHARMACY
REXAL APTEEKIT
400 Montague St., Sudbury
Puh. O. 3-6023 ilt. OS. 3-7628
UUSI KAUPPA
1832 McFarlane Lake Road
Caswellin vieressä, Lockerby

JOULUKUKKIA
Valikoima kauniita purkkikukkia kuten "Pointsettias", "Azeleas" ym. sekä leikattuja kukkia.
Käykää valitsemassa ajoissa
NOPEA PALVELUS
LOUGHEED
FLOWER SERVICE
Puhelin OS. 3-9596
60 Eyre St. S. Sprucen Kulmassa
UUSI KAUPPA
Durham ja Larch kat. kul.
Sudbury
(13-20)

Pidentäkää kenkienne ikää
KORJAUTTAMALLA
ne ajoissa luotettavassa korjaamossamme
Maki Shoe Repair
SUOMALAINEN SUUTARI
116 Elm St. East
Apteekin alla
Sudbury, Ontario

Drink
Sun Crest
ORANGE
Se nautintorikas
VIRVOKEJUOMA
Hyvää yksin tai seurassa
SUPERIOR BEVERAGES LIMITED
PUHELIN OS. 4-4313
305 Albinson St. Sudbury

# SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

## MUISTILISTA

**Lasten suomenkielen koulu** jatkuu vasta tammikuun puolella säännöllisesti joka torstai-ilta.

**Alertsin voimisteluharjoitukset** keskeytetään joulun pyhien ajaksi ja alkavat taas tammikuun puolella torstai-iltaisin.

**CSJ:n Sudburyn osaston huvitoimikunnan kokous** Finnish-haalilla keskiviikkona kello 7.30 illalla.

**Työn Puiston sauna** on avoinna keskiviikkona kello 1-11 ip. ja lauantaina jouluaattona kello 1-6 ip. Sauna on suljettuna joulupäivänä.

## Joulupukki vieraili Finnish-haalilla viime sunnuntaina

Joulukiireistään huolimatta joulupukki täytti lupauksensa ja kävi Sudburyn Finnish-haalilla viime sunnuntaina i'tapäivällä ja jakoi pienen lahjan jokaiselle haalilla olevalle lapselle. Pukin vierailun jälkeen lapset saivat nauttia "kuumista ko!rista" popista, ym. ravintolan antimista. Lapset olivatkin koko juhlan kohteena ja saivat toimia miltein mie'ensä mukaan. Ja tietysti silloin oli heillä hauskaa. Pukillakin tuntui olevan hauskaa kun haaliin tultuaan hän joutui lasten piirittämäksi

Joulupukkia odottaessaan lapset esittivät omin voimin oikein miellyttävän jouluohjelman. Ohjelman esitys alkoi suomenkielen koululaisten joukkolaululla, jonka yleisö palkitsi runsailla suosionosoituksilla. Britta Latvalan hanurisoolo seurasi. Myöhemmin ohjelmassa, Virginia Hänninen ja Beverley Ristimäki myös esittivät taitavalla tavalla hanurinsoittoa. Varsinkin Beverley herätti erikoista huomiota reippaalla soitollaan. Judy Ristimäki ilahdutti yleisöä viulusoololla ja hänen säestäjänä toimi nuori Dougie Grenon.

Dougie o'ikin yleisön edessä usein, sillä sen lisäksi että hän osallistui ohjelman esityksiin, hän toimi ohjelman esittäjänä, missä tehtävässä hän onnistui mainiosti.

Tilaisuudessa esitettiin kaikk'aan kolme runoa. Susan Penttinen esitti nuoresta iästään huolimatta itsevarmasti runon joulupukista. Ellen Järvelä myös esitti miellyttävällä taval'a pienen runon. Joukkorunon esityksessä onnistuivat mainosti Judy Tammi, Diane Mathewman ja Dougie Grenon.

Alertsin reippaat tytöt ja pojat esittivät voim'stelua heidän ohjaajiensa avustamana. Pojat taisivat esittää hieman uhkarohkeita konsteja, mutta kuitenkin selvisivät ilman suurempia vahinkoja. Pukki muisti myöskin lasten ohjaajia joille kaikille annettiin pienet lahjat.

Sitten lasten laulaessa "Jou'upukki kolkuttaa" alkoi haalin ovella kuulua pukin kolkutusta ja pian pukki sai oven auki ja haalissa oli vaikka minkälaista riemua.

Juhlat onnistuivat kaikin puolin ja on lausuttava kauniit kiitokset ahkeralle emäntävä'e'le, joka oli tehnyt paljon työtä juhlien onnistumiseksi. Kiitokset myös lastenohjaajille hyvin suoritetusta työstä.

Pat's Barber Shop
HUOLELLINEN TYÖ
98 Elm St. W. Sudbury
Vapauden vieressä

Sudbury Footwear
Ensiluokkainen kenkien korjaamo
Suutari KAHILA on nyt palveluksessamme.
BILL GRODECK, omist.
21 Larch King Edward raken.

# "Onnin" esitykseen oli huolella valmistauduttu

### Vaativa ja rikassisältöinen näytelmä esitettiin pääasiassa nuorempien näyttelijäin toimesta

Sudburylaisella teatteriyleisöllä oli sunnuntai-iltana erittäin mielenkiintoinen tilaisuus kun Finnish-haalin näyttämöltä esitettiin Martta Salmela-Järvisen kirjoittama rikassisältöinen näytelmä "Onni".

**Useimmasta vaativasta kohtauksesta huolimatta näytelmän esitys sujui ehjänä alusta loppuun saakka, mikä oli osoituksena siitä, että sekä näyttelijäin että ohjaajan Helen Grenonin taholta oli huolella valmistauttu esitystä varten.**

"Onni" on mielenkiintoinen yhteiskunnallinen draama, missä kuvataan työväenluokan ja omistavan luokan kesken käytävää taistelua ja mitenkä heidän etunsa ovat täydellisesti vastakkaisia. Näytelmän juoni käy vieläkin syvemmäksi kun muurari ja aktiivinen työväenjohtaja Onni on ottanut vaimokseen toisessa säädyssä kasvatetun Leilan, joka rakastaen Onnia rehtinä miehenä pyrkii sovelluttamaan itsensä uusiin olosuhteisiin tavallisen työläisen vaimona.

Tilannetta ei auta hänen äitinsä, joka kaikin keinoin yrittää saada tyttärään takaisin entiseen seurapiiriin. Taisto Länsi esitti hyvin tulkiten Onnin vaativaa roolia ja antoi kaikin puolin hyvän kuvan rehellisestä muurarista, joka lahjoustarjouksista huolimatta ei pettänyt omia lakossa olevia työtovereitaan silnäkään tapauksessa, vaikka se olisi merkinnyt oman kotielämänsä raunioitumista.

Hänen valmonsa Leilan osaa esitti Helvi Mäki, joka onnistui mainiolla tavalla esittää sen ankaran sisäisen taistelun, jonka hän joutui käymään joutuessaan valitsemaan joko äitinsä tarjoaman huolettoman elämän tai jatkamaan työläisvaimon elämää Onnin vaimona.

Jämerän herrasmiehen Herra Latukan osaa esitti Arne Koivu. Hän oli Leilan isäpuolena ja samalla Onnin työnantajana. Vaikka hän vakuutti rahalla olevan taivaallinen voima, niin ainakin tässä tapauksessa hän erehtyi. Osa oli asiallisesti esitetty.

Rouva Latukan osaa esitti Norma Skuro. Norma kuvaskin onnistuneella tavalla yläluokkaan kuuluvaa ylpeätä kasvatettua emäntää, joka yleti huoletonta elämää milloin Suomessa ja milloin ulkomailla, mutta joka mahdollisuuksista huolimatta oli saanut perin pinnalliset käsitykset muiden ihmisten elämästä.

Iris Hakala valloitti yleisön hertaisena "Lilli"nä Leilan siskona, joka esitti viattoman nuoren naisen osaa, joka äitinsä suojassa kasvanut oli oppinut näkemään vain elämän hauskat ja iloiset puolet. Ja näkihän Lilli, että elämä voi olla hauskaa Onnin valmonakin.

Luutnantti Ragnarin osaa esitti Wilbert Hakala ja onnistui hän mainiosti kuvatessaan tätä komentelevaa sotilastyyppiä aina ääntänsä myöten.

Onni Hartikaisen äidin osaa esitti Elvi Hymander, joka nyt nähtiin ensimmäisen kerran Finnish-haalin näyttämöllä näyttelijänä, vaikka hän on useimman kerran aikaisemmin ilahduttanut yleisöä tanssiesityksillään. Nuorella ihmiselle iäkkään ihmisen kuvaaminen ei ole helppo tehtävä, mutta on todettava, että Elvi onnistui osassaan kaikin puolin tyydyttävällä tavalla.

Onnin sisaren Tyynen osaa esittänyt Laila Manninen oli myös ensimmäistä kertaa Finnish-haalin näyttämöllä ja antoi hyvän tulkinnan pienestä roolistaan.

Pyykkärinä ja juoruakkana Suomiskana esiintynyt Impi Poutanen hauskoissa kohtauksissaan ilahdutti yleisöä ja onnistui hyvin pienessä mutta vaativassa tehtävässään.

Laila Tammi kuvasi vakuuttavalla tavalla valkoisessa asemaan joutuneen työläisäidin osaa ja esitystä on pidettävä kaikin puolin tyydyttävänä. Samoin esiintyivät Jack Hymander lääkärinä, Paavo Suomala Onnin työtoverina ja Diane Mathewman, joilla kaikilla oli pienet roolit.

Yleisö tuntui olevan hyvin tyytyväinen esitykseen varsinkin kun vähän liikkeitä sisältäneet alkukohtaukset ohitettiin ja esitys alkoi tapahtumaan vauhdikkaammin. Ainoana haittana varsinkin alussa oli liian hiljainen puhe, jota ei aina tahtonut kuulla. Lopussa se ei kuitenkaan ollut enää haittana.

Kerttu Länsi avusti ohjauksessa ja Arvo Kaikkonen huolehti lavastuksesta ja oli maalannut uudet kulisit esitystä varten.

**"Onnin" uusintaesitys tapahtuu Finnish-haalilla sunnuntaina, tammikuun 8 pnä, kello 1.30 ip. Keholtamme kaikkia saapumaan silloin haalille nauttimaan tämän näytelmän esityksestä, sillä se on ehdottomasti katsomisen arvoinen.**

# KIVINEN SAATETTIIN VIIMEISEEN LEPOON

**Viime lauantaina oli Jackson & Barnardin hautaustoimiston kappeliin saapunut suuri joukko ystäviä ja tovereita sanomaan viimeiset jäähyväiset Aaro William Kiviselle. Suuri surusaattue sekä lukuisat kukkalaitteet olivat parhain osoitus siitä, että Kivinen oli hyvin pidetty toveri ja ystävä.**

Edesmennyt Kivinen kuoli Sudbury General Hospitalissa joulukuun 14 pnä sydäntaudin johdosta, jota hän oli sairastanut useamman vuoden ajan. Kuo'lessaan oli hän 47 ikävuodellaan.

Kivinen oli syntynyt Torontossa v. 1909 ja oli viettänyt nuoruusvuotensa vanhempiensa luona farmilla Vermilion Riverillä. Vuonna 1926 hän siirtyi Pohjois-Ontarioon toimien siellä Workers-osuusliikkeen palveluksessa. Vuonna 1942 hän palasi takaisin Sudburyn alueel'e, missä hän hoiti Kuluttajat-ravintolan isännän tehtävää. Noin neljä vuotta sitten Kivinen osti ravintolan ja huolehti siitä kuolemaansa saakka.

Edesmennyt Kivinen omasi edistysmielisen maailmankatsomuksen, jonka alkeisopit hän oli saanut vanhemmiltaan, totesi Edwin Suksi puheessaan hautaustilaisuudessa. Suksi osoitti, että sekä liikemiehenä että toverina Kivinen oli sopuisa mies, joka tuli toimeen ka'kkien kanssa. Hän oli aina va'mis kannattamaan ja tukemaan edistysmielisen työväenliikkeen pyrkimyksiä ja kannatti Canadan-suomalaisten urheilu- ja kulttuurijärjestöjä. Kuolemaansa saakka hän oli Canadan Suomalaisen Järjestön jäsen.

Sekakuoro Sävel Rauha Mäen johdolla lauloi Alexis K'ven kirjoittaman ja Jean Sibeliuksen säveltämän Sydämeni laulun ja mrs. Kaarina Ritari luki surun osaanottoilmoitukset.

Hautaustoimistosta surusaattue siirtyi Park Lawn'n hautausmaalle, missä ta'vihaudan vieressä mrs. Maikki Setälä lausui runon ja Kalervo Ketola puhui lyhyesti englanninkielellä vainajan muistolle.

Surutilaisuuteen oli myös saapunut joukko oma'sia ja ystäviä Pohjois-Ontariosta. Lähinnä suremaan jäi hänen vaimonsa Helmi (o.s. Koski) heidän poikansa Gary ja hänen iäkäs äitinsä Aino Kivinen.

Kantajina toimi Aime Grenon, Aimo Mäki, Bil' Salo Frank Niemi, Sid Woodley ja Taisto Länsi. Kunniakantajina toimivat Uno Sirviö, H. E. Kleinberg, J'm Tester, Oliver Laine, Leo Paquette ja Otto Heiska.

Hautajaisten jälkeen surusaattue kokoontui Kuluttajat-ravintolaan, missä tarjottiin hautajaiskahvit.

## Aaro (Bill) Kivisen muistolle

Kirj. JIM TESTER

**Minä haluan esittää viimeisen kunnianosoituksen ystävälleni. Hänessä ei ollut neron leimaa. Hänen osakseen ei liioin tullut suuruus. Mutta hänellä oli joitakin niitä ominaisuuksia joiden perusteella tavallisista ihmisistä tulee suuria.**

**Minä tunsin Bill Kivisen 20 vuotta. Minä työskentelin hänen kanssaan osuustoiminnallisella alalla ja työväenliikkeen riveissä. Minä tunsin hänet rehellisenä ja lojaalisena toverina — joka ei ollut mikään erikoinen teoreetikko, mutta oli kuitenkin johdonmukainen edistyksellisessä maailmankatsomuksessa. Hän oli aina kansanjoukkojen puolella — oikeamielinen, ja suvaitsematon vain niitä kohtaan, jotka olivat itse suvaitsemattomia.**

**Minä en osallistunut paljon sosiaaliseen elämään Billin kanssa sillä hän oli paljon parempi seuramies kuin minä. Hänellä oli suuri kyky hankkia ystäviä. Hän tunsi ihmisiä elämän kaikilta aloilta ja kaikki he kunnioittivat häntä.**

**Hänen lämpimät, inhimilliset arvonsa vaikuttivat aina minuun. Hän oli mies, joka luotti toiseen, ja jonka antamaan sanaan voitiin aina luottaa. Avun ja hädän aikana hän oli yksi niistä jonka puoleen minä käännyin ystävänä. Hän ei aiheuttanut minulle koskaan pettymystä. Voidaanko sen enempää sanoa miehestä?**

**Hänenlaiset ihmiset ovat kerta toisen jälkeen todistaneet ja uudistaneet minun uskoni tavallisiin ihmisiin. Minä tulen kunnioituksella muistamaan häntä niin kauan kuin elän.**

**Moskova.** — Isvestia julkaisi sunnuntaina uutisen, jossa sanottiin, että Neuvostoliiton presidentin sisar Jekaterina Jaffromovna Sherbina-Voroshilov on kuollut 82-vuotiaana. Muistokirjoituksessa sanotaan, että hän pelasi tärkeää osaa lokakuun vallankumouksessa.

# Onnistuneet hiihtokurssit Long Lakella

Viime lauantaina ja sunnuntaina Suomirannalla Long Lakella pidettiin Northern Ontario Ski Zonin toiset vuotuiset hiihtokurssit. Kurssien järjestelystä huolehti V.- ja u.-seura Voima.

Kursseille osallistui kaikkiaan 45 hiihtäjää edustaen useampia Sudburyn alueen hiihtoseuroja. Kingstonista saakka oli saapunut Queen's Universityn urheilutoiminnan johtaja mr. Edwards, joka samalla toimii hiihdon valmentajana yliopistossa. Hän kertoi oppineensa kurssilla paljon sellaista, mistä hänellä ei ollut aikaisemmin tietoa mikäli murtomaahiihto on kysymyksessä.

Luennoitsijana toimi v. 1954 Canadan murtomaahiihdon mestari Arvo Äyräntö ja hiihtoliiton Ontarion piirijärjestön murtomaakomitean puheenjohtaja Unto Penttinen toimi tulkkina, sillä Äyräntö luennoi suomen kielellä.

Kurssit alettiin ruotsalaisen valmennusfilmin esityksellä, missä selostetan millä tavalla tulee valmistua jo ennen lumen tuloa ja myöskin kuinka voi kuntoisuutta kehittää lumen tu'tua. Tämä filmi on erikoisesti valmistettu murtomaahiihtoa varten.

Filmin esityksen jälkeen Äyräntö selosti eri valmennusmuotoja ja näistä puolista käytiin melko laaja keskustelu. Päästäkseen hyvään hiihtokuntoon on hiihtäjän aloitettava säännöllinen harjoitus jo elokuussa tai syyskuun alussa ja näitä harjoitteluja on jatkettava kunnes lumen tultua pääsee varsinaiseen harjoitteluun suksien kanssa.

Aamuluentojen jälkeen kurssilaiset siirtyivät ulos ja Äyräntö näytti murtomaahiihdon monia tyylejä ja minkälaisessa maastossa niitä on edullisin käyttää.

Vielä samana päivänä Äyräntö alkoi selostamaan voitelun merkitystä, ja sunnuntaiaamuna jatkettiin saman alan tutkimista.

Kun kaikki olivat saaneet hyvät perustiedot suksien voitelusta, siirryttiin taas ulos suksien pariin, missä vielä kerran seurattiin Äyräntöä kun hän näytti eri hiihtotyylejä.

Kun hiihtotyylit oli painettu kaikkien kurssilaisten mieliin siirryttiin mäkien nousuun ja laskuun ja Äyräntö näytti myös miten tulee kaatua, jos mäkeä laskiessa joutuu äkkinäisesti pysähtymään.

Filmi esitettiin vielä uudemman kerran ja sitten kurssilaisilla oli tilaisuus osallistua tämän hiihtokauden ensimmäisiin kilpailuihin. Kilpailujen tulokset olivat seuraavat:

Miesten yleinen sarja, 6 km: 1) A. Äyräntö, Voima, 22.27; 2) A. Venäläinen Sampo, 25.32; 3) Karl Krats, Jehu, 25.51; 4) Karl Palomäki, Speed, 25.53; 5) N. Floyd, Sampo, 26.44; 6) K. Äyräntö, 28.29; 7) Unto Penttinen, Jehu, 30.29; 8) Malinen 34.11. (Krats on alle 17-vuotias.)

Alle 18-vuotiaat pojat 4 km: 1) R. Äyräntö, T.N., 19.24; 2) J. Mäkinen Voima, 21.23; 3) J. Richer, N.T., 24.21; 4) J. Sullivan, N.T., 28.31; 5) R. Ross, N.T., 33.00.

Alle 14-vuotiaat pojat 2 km: 1) H. Hanson, N.T., 16.21; 2) R. Hazen N.T., 18.22; 3) S. Hazen, N.T., 18.41.

## Pakkanen paukkuu

**Vaikka talvisesonki alkaa "virallisesti" vasta huomenna, joulukuun 21 pnä, valkopartainen ja kovakourainen pakkanen paukkuu nyt jo raisuna kautta Canadan. Tänä aamuna ilmoitettiin, että esimerkiksi Etelä-Ontariokin eräillä paikoilla oli mittari laskenut 17 asteeseen alapuolelle nollan (F).**

**Pohjois-Ontariossa on ollut tietysti vieläkin kylmempää. White Riverillä laski mittari 44:ään asteeseen alapuolelle nollan ja Sudburyn kaupungissa oli vielä kello kahdeksan aikaan tänä aamuna 24 astetta alapuolella nollan.**

**Säänennustusten mukaan näyttää siltä ettei helpoitusta ole odotettavissa ainakaan kahteen päivään. Ensi yönä laskee mittari taas kahdenkymmenen asteen paikkeille, vaikka päivemmällä tänään onkin jo suhteellisen lämmintä, "ainoastaan" 10 astetta alapuolella nollan.**

TILATKAA VAPAUS!

KUOLLUT
## HELMI RANTA

**kuoli äkkiä Beaver Lakella lauantaina, joulukuun 17 p. 1955, 8 vuoden ja 2 kuukauden ikäisenä.**

**Lähinnä suremaan jäivät isä ja äiti, mr. ja mrs. Toivo Ranta Beaver Lakella, viisi siskoa, mrs. Alex Seppälä (Irja) Peterborossa, mrs. Eric Männistö (Aino) Torontossa, mrs. Hans Huhtanen (Ella) ja Kaino Sudburyssa sekä Marlene kotona Beaver Lakella ja yksi veli William Sudburyssa.**

**Hän lepää Jackson & Barnardin hautaustoimistossa, 83 Larch St. Hautaus tapahtuu kappelista keskiviikkona klo 1 iltapäivällä Park Lawn hautausmaahan Sudburyssa.**

# USA yrittää estää Canadan ja Kiinan välistä kauppaa

(Jatkoa 1. sivulta)

voimakkaat.

The Canadian Tribunen Edmontonin kirjeenvaihtaja raportteerasi, kauppaministeri Howen esiintymisestä Farmers Union of Albertan vuosikokouksesta mm. seuraavaa:

"Kauppaministeri esiintyi konferenssissa ja selitti, että maataloustuotteiden markkinoista ei ole puutetta. Hänen selostuksensa mukaan viljaa ei saada siirretyksi itään elevaattoreista koska on tavaravaunuista puute ja vehnän siirtämistä Tyynenmeren elevaattoreihin on viivästyttänyt se kun Vancouverissa on pelattu Grey Cup peli. Lausunto otettiin farmareiden taholta vastaan äänekkäällä naurulla.

"Mr. Howe härkäpäisesti piti kiinni siitä väitteestä, että vehnän myynti ulkomaalaisella valuutalla merkitsi samaa kuin antaa sitä ilmaiseksi. Vaihtaa sitä tavaraan merkitsee meidän vehnämme hinnan alentamista.

"Tämän jälkeen seurasi kysymysten aika, joka teki hänestä surullisen kuvan puolustaessaan liittohallitusta, joka on alistunut Yhdysvaltain hallituksen määräyksiin Canadan maataloustuotteiden vientiin nähden."

Labor Progressive-puolueen johtaja Tim Buck joulukuun 13 pnä radiopuheessaan Saskatchewanissa sanoi:

"Samalla kun korostetaan korottomien lainojen tarpeellisuutta käteisenä etumaksuna, niin Saskatchewanille keskeisin ongelma on markkinat. Meillä on 900,000,000 bushelia vehnää preerioilla ja Canadan osuus maailman markkinoilla yhä pienenee.

"Labor Progressive-puolue ehdottaa — ja on ehdottanut vuosia — hyväksymään niiden eri maiden valuuttaa jotka ostavat meidän vehnäämme ja käyttämään tätä valuuttaa ostaakseen tavaroita niistä eri maailman maista, joihin Canada lähettää tavaroita. Päätulos tästä tulisi olemaan se, että Canada voisi ostaa paljon kahvia, puuvillaa, silkkiä sokeria pellavaa ja monenlaisia raaka-materiaaleja sterlingin alueen maista joita nykyään ostetaan Yhdysvalloista.

"Samalla minä haluan huomauttaa, että kun mr. Howe sanoo ettei sellainen tuota tulosta, niin miksi Yhdysvallat harjoittavat tällaista kauppaa."

Tilastotoimisto tiedoitti joulukuun 10 pnä, että Canada tuotti kuluvan vuoden ensimmäisen kymmenen kuukauden aikana Yhdysvalloista $2.8 biljoonan arvosta tavaroita, eli $400 milj. arvosta enemmän kuin viime vuoden vastaavalla ajalla.)

Toista viikkoa sitten Manitoba Farmers Union vuosikokouksessa Jake Schulz arvosteli ankarasti Howen politiikkaa. Vuosikokouksessa päätettiin harjoittaa ankaraa painostusta hallitusta kohtaan, että se "sallisi Britannian ostaa punnilla meidän tavaroitamme ja hyväksyä tavaravaihdon toisten maiden kanssa."

Albertassa Interprovincial Farm Union Councilin vuosikokouksessa päätettiin lähettää sen toimesta edustajia kaikkiin maihin, joissa on mahdollista tehdä kauppaa. Samalla suositeltiin nimittää vienti- ja tuontilautakunta, jonka tehtävänä olisi käsitellä maatalouden ylijäämätuotteita ja vaihtaa niillä toisista maista tavaroita.

Eri farmareiden järjestöt ovat arvostelleet hallitusta siitä kun se ottaa 5 prosenttia korkoa siitä rahasta, joka annetaan etumaksuksi viljasta. FUA:n taholta sanotaan, että 3½ pros. on kyllin korkea korko tällaisista lainoista.

## Helmi Ranta kuoli tapaturmaisesti

Viime lauantaina tapahtui maantie 17 Black Bay t:enristeyksessä Worthingtonin lähellä ikävä onnettomuus, jonka johdosta 8-vuotias Helmi Ranta Worthingtonista kuoli.

Helmi oli lauantaiaamuna tul'ut Sudburyyn maitotrokissa ja oli viettänyt päivän Sudburyssa asuvan s'sonsa Kainon kanssa. Tytöt olivat tehneet jouluostoksia ja käyneet elävissä kuvissa.

Illan tultua he olivat lähteneet yhdessä Worthingtoniin, m'hinkä saapuivat bussissa kello 7.25 illal'a. Tyttöjen isä To'vo Ranta odotti tyttöjä trokissaan toisella puolella tietä, si'lä Rannan farmille on n. 2.5 mailia bussipysäkiltä.

Kun tytöt poistuivat bussista Helmi aikoi rientää bussin edestä isänsä trokia kohti, mutta Kaino esti hänet menemästä. Helmi ei kuitenkaan malttanut odottaa bussin lähtöä ja lähti juoksemaan bussin takaa. Sanalla kertaa toisesta sunnasta tuli suuri trok!, jonka eteen He'mi juoksi.

Maito trokin ajuri Arlie Mercer lähti viipymättä viemään Helmiä Sudburyyn sairaalaan, mutta tyttö oli kuollut matkalla.

Trokin ajuria vastaan ei ole nostettu syytöstä.

Helm! oli syntynyt Sudburyssa ja on asunut syntymästään saakka Worthingtonissa. Suremaan jäi hänen vanhempansa Hilma ja Toivo Ranta, yksi veli, William ja 2 siskoa mrs. Hans Huhtanen ja Kaino Sudburyssa, Marlene kotona, mrs. A'ec Seppälä Peterboroughssa ja mrs. Eric Männistö Torontossa.

Hautajaiset pidetään Jackson and Barnardin hautaustoimistossa Sudburyssa huomena kello 1.00 ip. ja hautaus tapahtuu Park Lawnin hautausmaahan.

## Työn Puiston sauna suljetaan joulu- ja uudenvuoden pnä

**Äsken pidetyssä CSJ:n johtokunnan kokouksessa päätettiin antaa Työn Puiston isännälle tilaisuuden nauttia joulusta ja uuden vuoden päivistä sulkemalla sauna molempina aattoina kello 6 illalla. Saunaa ei avata lainkaan joulupäivänä ja uuden vuoden päivänä.**

**Saunan auki olo juhlien aikana on siis seuraava: keskiviikkona joulukuun 21 ja 28 pnä kello 1—11 i.p., lauantaina joulukuun 24 ja 31 pnä kello 1 — 6 ip.**

## Mielisairaalain työläisten palkkoja korotettu

**Toronto.** — Ontarion terveysministeri Phillips ilmoitti lauantaina, että m'elisairaaloiden työläisten palkkoja on korotettu, joka tulee yhteisesti maksamaan noin $800,000 vuodessa enemmän kuin mitä tähän saakka on maksettu.

Tri Phillips sanoi, että palkankorotus tulee koskemaan noin 4,000 miestä ja naista 17 maakunnan mielisairaaloissa. Palkankorotus astuu voimaan taannehtivasti marraskuun 1 päivästä 'ähtien ja se tulee olemaan $200 vuodessa.

Hän sanoi, että palkankorotus on harkittu jo pidemmän ajan.

**Beirut, Libanon.** — Kuusikymmentäseitsemän henkilöä on saanut surmansa viimeisen kahden päivän aikana Tripolissa tu'vissa, tiedoitettiin täällä sunnuntaina.

Tiedonannossa sanotaan että Abou Lai-joki tulvi yli äyräittensä kovien sateitten takia ja katkaisi kaupungin kahteen osaan.

# Ankara kylmyys vallitsee preeriamaakunnissa

**Edmonton.** — Ei ole nähtävissä minkäänlaista merkkiä siitä, että preeriamaakunnissa olisi odotettavissa parempia säitä viime viikon alussa kestäneitten myrskyjen jälkeen. Perjantaina jälleen levisi kylmäaalto Albertaan ja Saskatchewaniin ja paikottain lauantaina lämpömittari osoitti 35 astetta alapuolella nollan. Lunta satoi vähän ja tuulen voima nousi 40 mailiin tunnissa aiheuttaen suurien lumikinosten muodostumista teille.

Viime viikon alussa kolme päivää kestäneen myrskyn johdosta ainakin kolme, ehkä neljä, ihmistä sai surmansa.

Liikenne on häiriytynyt teillä, mutta rautatieliikenne on kuitenkin sujunut normaalisesti.

Perjantaina muutamien tuntien ajalla lämpömittari laski 15 astetta yläpuolelta nollasta 15 asteeseen alapuolelle nollan.

Säätietotoimistosta tiedoitettiin lauantaina että kylmä sää tulee edelleenkin jatkumaan. Viimeiseen 10 vuoteen ei ole ollut niin kylmää talvea kuin nyt on.

## Kaksi sai surmansa kun auto syöksyi pois tieltä

**Toronto.** — Kaksi henkilöä sai surmansa ja kaksi loukkaantui kun auto syöksyi pois Queen Elizabethin valtatieltä noin puoli mailia kaupungin länsilaidasta.

Surmansa saivat auton ajuri Peter Kosteluch ja Mary Mann. Onnettomuudessa loukkaantuivat vakavasti Alex Pyzevas ja Stella Franc. Tieltä pois syöksynyt auto meni monta kertaa ympäri. Koste'uchin ruumis löydettiin 57 jalan etäisyydestä autosta.

Tässä! Jouluksi!
Antakaa miehelle
ELGIN
Self-Winding

17 kivinen NAUTILUS
Automaattivetoinen "Shockmaster"
Iskuja kestävä. Miehekkään mallinen. Pitkä sekuntiviisari. Vesitiivis. Harmaa kamelikurkihihna. $77.50
Ainoastaan ELGINISSA on taattu "DURAPOWER" VETOVIETERI
Sydän joka ei koskaan riku
SAATAVISSA HELPOILLA VÄHITTÄISMAKSUILLA
Blais jewellers ltd
Taloudellinen kelloliike
65 ELM ST. E. SUDBURY

LÄÄKÄRI JA KIRURGI
DR. L. HOOEY
Puh. OS. 3-3695 Kotiin OS. 5-6729
Medical Arts rakennuksessa
260 Cedar St., Sudbury

ALAVON SAUNA
avoinna joka keskiv., torst. perjant. ja lauantaina, klo 1—11 ip.
Puh. OS. 5-7613
341 Antwerp St. Sudbury

PIONEER KETJUSAHOJA
välittää
SULO HEINO
Puh. OS. 5-7725
6 Beech St. W. Sudbury

JOULU-ALENNUSMYYNTI
TILAISUUS OSTAA HALVALLA JOULULAHJANNE
10% -25% ALENNUKSIA
KIIREHTIKÄÄ! KIIREHTIKÄÄ!
VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME
A. HEISKANEN
SUDBURYN VANHIN KELLOLIIKE
7 DURHAM ST. N. SUDBURY
(17-20)

KORKEIMMAT HINNAT TURKISNAHOISTA!
Lähettäkää tai tuokaa kaikki turkisnahkanne liikkeeseemme niin maksamme markkinan korkeimmat hinnat.
Jos turkisnahkalähetyksenne sisältää arvioinnin niin lähetämme rahan siitä seuraavana päivänä.
RICHMOND FURS LTD.
TURKKURIT YLI 40 VUOTTA
Puhelin OS. 4-0786
91 Durham St. S. Sudbury

SUDBURYN SUURIN KIINTEIMISTÖLIIKE

OLIVER R. LAINE
Vakuutus- ja kiinteimistötoimisto
47 Elgin St. N. Puh. OS. 4-4167 ja 4-0603
Vastapäätä poliisiasemaa
Kolme avuliasta ammattimyyjää
DAVID RITARI EMIL KALLIO JACK FRANSSI

JAMES H. DAVEY
KOKSIA - KOLIA - PUITA
Parhaimpaa öljyttyä strokeri-kolia
PUHELIN OS. 5-5647
177 Kathleen St. W. Sudbury

Matkustakaa Suomeen
Lähempiä tietoja saatte toimistolta jolla on matkailukokemusta vuodesta 1936.
RITARI TRAVEL AGENCY
Edustamme laivalinjoja, lentolinjoja, hotelleja ja huvimatkoja
7 Cedar St. Puhelin OS. 5-5685 Sudbury, Ontario

"Toivotamme asiakkaillemme ja tuttavillemme

OIKEIN HAUSKAA JOULUA

ja menestyksellistä

UUTTA VUOTTA

Irene ja Donald Kallio
Eva ja Arnold Kallio
Vilma ja Vilho Valli
George ja Wilfred Kallio
Taimi ja Vilho Kallio perheineen

WM. KALLIO HARDWARE

SUDBURY, ONTARIO


ANDRE STIL:

# MURHAAJA

— Ajattelet liiaksi kuolleita.

— Etkö huomaa, Andree, että niitä on yhä enemmän ja enemmän?

Jonain hetkenä hänestä oli suorastaan alkanut tuntua, että häntä vaivasi jokin tauti. Ajatus oli vallannut hänet suunnilleen siihen aikaan, jolloin isoja korkeajännityspylväitä oli alkanut ilmestyä joka puolelle seutua ikäänku'n virta olisi harppoillut laajoja alueita pitkin ylittäen ne jättiläisaskelin, kiireisesti. Yleensä niitä katseltiin suopein silm'n, lupasivathan ne hyvää tulevaisuutta. Mutta hän loi epäileviä silmäyksiä noihin korkeisiin pylväisiin painavine lankoineen, jotka tekivät pitkiä raskaita kaarroksia. Hänestä tuntui, että tappava virta niiden sisällä antoi niille tuon painon. Se huolestutti häntä, oli kuin hänen ruumiinsa olisi tuntenut niiden sisältämän värähtelyn, ikäänkuin se ol'si heijastunut siihen Hän ei pitänyt siitä, että ne kulkivat hänen talonsa ylitse, ne ikäänkuin myrkyttivät ilman, toivat onnettomuutta. Ei ollut lainkaan ihmeellistä, että hän oli tässä suhteessa toisenla'nen kuin muut. Kirkkaan salaman tavoin selitti kaiken Gerardin kuolema, joka oli tapahtunut hänen ollessaan kuusivuotias. Gerard, sähkömies, oli tehnyt työtä pienen sähkölankojen kannatinpylvään päässä, joka oli pantu juuri hänen huoneensa ulkose'nän viereen. Gerard oli ollut ilman suojåvyötään. Hän oli pysynyt ylhäällä hetken, sitten oli paiskautunut katuun. Puolenpä'vän aikaan pa'atessa koulusta oli katukivillä ollut hänen vertaan, sitä oli myös, vaikka hieman himmentyneenä, raiteella, mitä pitkin raitiovaunu oli kaikesta huolimatta kulkenut jo useita kertoja aamun kuluessa. Oli täytynyt käydä isoäidin luona syömässä päivällistä, sillä kotona oli Gerard asetettu pitkälleen keittiön pöydälle mustan kankaan alle, johon isällä, joka oli räätäli, oli tapana kääriä valmiit huolellisesti silitetyt puvut kuljettaakseen ne sitten varovaisesti asiakkaan kotiin. Isoäidillä oli vain soppaa, ja siinä sopassa oli aivan erikoinen maku; se maistui hänen padaltaan, ja voile'piä ja valkeaa valkosipulilla maustettua juustoa. Se oli miellyttävää kuoleman herättämästä painostavasta tunnelmasta huolimatta. Nämä kaksi asiaa ovat muistissa erottamattomasti liittyneet yhteen.

Tämä oli selityksenä ahdistukselle, jota hän tunsi sähkölankojen kaartuessa yllä. Gerardin muisto palasi myös mieleen entistä useammin. Mutta tuo Gerardin kuoleman ajatteleminen oli alkanut levittäytyä kaikkialle. Vähitellen hän todellakin alkoi liiaksi kiinnittää huom'ota tällaisiin seikkoihin. Varsinkin senjälkeen kun vierisessä kylässä eräs lapsi oli kuollut tapaturmaisesti.

Kolme lasta leikki pellolla, heinänkorjuun aikaan. Kaapeli, joka oli määrä jännittää pylväitten väliin, lojui maassa heinänkorsien keskellä, kuin siihen unohdettuna. Yhtäkkiä se alkoi liikkua niinkuin olisi elänyt. Se oli kummallista. Ei näkynyt ketään, joka olisi voinut liikuttaa sitä, saada sen hiljaa liukumaan ja kahisuttamaan heiniä kuin käärme S'lloin heille yhtäkkiä valkeni asia. Se alkoi kohota ja kiristyä. Noin kilometrin päässä sieltä oli traktori, joka veti. Niin suurisuuntaiset ovat tämän päivän työt, ei näe koskaan ni'den loppua. Tuo traktori, jota ei voinut nähdä, sai kaapelin nousemaan hitaasti, vähän kerrallaan. Lapset sanoivat: "Otetaan siitä kiinni. Pudottaudutaan alas, kun nähdään, että se alkaa kohota liian korkealle." Yksi lapsista päästi irti heti. Hänellä ei ollut ylpeilemistä maassa toisten alapuolella ja nämä pilkkasivat häntä. Mutta silloin kaapeli, josta jonkun täytyi pitää kiinni jossa'n, sen sijaan että olisi jatkanut tuskin huomattavaa kohoamistaan, nyt yhtäkkiä päästettiin irti, niin että se hypähti korkealle ja nuo kaksi lasta huomasivat olevansa liian korkealla voidakseen enää päästää irti vaaratta. Ja se kohosi yhä nopeammin. He alkoivat huutaa. Se joka oli alhaalla, sai nyt korvauksen: nyt oli hänen vuoronsa nauraa. Eräs talonpoika juoksi apuun haravoineen. Hän ajatteli haravoida suuren kasan hein'ä heidän alapuolelleen tehdäkseen putoamisen pehmeämmäksi; muuta hän ei ollut keksinyt. Mutta kohotessaan ilmaan kaapeli heilahteli edestakaisin ja riepotteli ilmassa molempia po'kia kuin kuivamassa olevaa pyykkiä. Nyt heltisi pienemmän ote, hän kiepsahti ympäri ilmassa ja paiskautui maahan aivan heinäkasan viereen. Sillo'n talonpojan ei auttanut muu kuin lähteä juoksemaan traktorin luo, huutaa sitä perääntymään taaksepäin, jotta kaapeli alkaisi jäl'een laskeutua. Hänenla'selleen vanhukselle, oli hän kertonut jälkeen päin, oli kauhistavaa juosta niin pitkä matka. Juostessaan hän ajatteli, että olisi ehkä ollut parempi mennä katsomaan, oliko poika vielä elossa. Pahinta oli, että hän ei tiennyt, oliko edes mitään hyötyä itsensä henkihieveriin juoksemisesta, sillä toinen poika, joka nyt jäi yhä kauemmas hänen taakseen, saattoi jo hänkin olla päästänyt irti ja kenties kuollutkin, hänen heiniinsä, hänen peltonsa heiniin . . .

Hän ajatteli niin paljon kuolemaa, että se pani hänet kysymään itseltään, eikö olisi ollut parasta muuttaa ammattia ja että eikö juuri hänen puusepänammatinsa, jossa hän oli puuhaillut kaksikymmentäviisi vuotta, hän'ä ollut saattanut tähän. Puusepän ammatti oli hyvä ammatti, puhdas ja hyvätä tuoksuva, jonka ansiosta niinkuin tavataan sanoa, kaikista lähitalojen lapsista tulee kiharapäitä, koska naiset lasta odottaessaan joutuvat alituisesti katselemaan valkeita kihartuvia puulastuja, mutta... Mutta tällaisena aikana kuin tämä ja tällaisessa pienessä kylässä kuin tämä, toisin sanoen, jos ei olisi ruumisarkkuja, ei ammatilla elettäisi pitkää aikaa . . .

Mutta se mikä häntä vaivasi, ei johtunut siitä. Mikä tahansa kuolema ei hänen ajatuksiaan askarruttanut. Joka aamu hänen avatessaan sanomalehden silmät pakostakin eksyivät heti työtapaturmiin. Hänen ammattinsa ei siihen antanut selitystä, sillä täällä maalla kuolivat ihmiset ennenkaikkea tauteihin tai vanhuudenheikkouteen. Hän etsi ihm'siä, jotka saivat surmansa kaivannoissa, tehtaissa, työmailla. Hän tunsi silloin sisimmästään nousevan ikäänkuin epäselvän äänten sorinan, jota joka päivä tuli vahvistamaan jokin uusi ääni, ikäänkuin kaikki nuo kuolleet ja kaikki nuo ruhjoutuneet olisivat kerääntyneet sinne tummaksi saatoksi. Vihdoin eräänä päivänä hänestä tuntui äkkiä ilmeiseltä, että jotain tapahtui, ei ainoastaan hänessä, vaan että todellakin tämä kuoleman laji tuli yhä lukuisammaksi, että lehdessä näitä onnettomuuksia oli yhä enemmän. Hän rauhoittui. Se ei ollut sairaus. Hän ei varmaankaan ollut ainoa, joka näki asian ja kiinnitti siihen siinä määrin huomiota . . .

Nuo kuolleet eivät olleet kuolleita samassa mielessä kuin muut. Niinpä rikokset eivät häntä kiinnostaneet. Hän ei lukenut niitä koskaan. Paitsi si'nä tapauksessa, että murhaajaa ei tiedetty. Silloin hän seurasi joka päivä jutun kehittymistä. Kun se saatiin päätökseen oli hän tyytyväinen. Tälläkö tavallako siis tapaturmat häntä kiinnostavat?

Tämä ajatus tuli hänen mieleensä päivänä, jolloin häntä pyydett'in kiireesti tulemaan naapurikylään erään pojan vuoksi, jonka sähkövirta juuri oli iskenyt kuoliaaksi, molemmat käsivarret ja toinen jalka olivat hiiltyneet ja pelätt'in, että ne mätänevät ja alkavat levittää hajua. Miksi he eivät pyytäneet oman kylänsä puuseppää? Ehkä oli kysymys hinnasta. Kuvitelkaa, miten tämä kaikki vaikutti häneen tuollaisessa mielentilassa. Hän lähti ottamaan mittoja. Mutta kun hän saapui peril'e, selvisi, että poika ei ollutkaan kuollut. Oli vain luultu häntä kuolleeksi, koska virta oli iskenyt häneen kauhistavalla voimalla ja koska hän oli riippunut kuin kangasriepu pylvään päässä vain vyönsä pitelemänä. Mutta hän oli tullut taju'hinsa. Nyt sai puuseppärukka olla läsnä tuskallisessa kohtauksessa. Lääkäri, joka oli paikalla, kyllä tuntisi kuoleman. Näki, että hän oli kiireissään. Tapaturman uhri myös tajusi, että jos hänet voitaisiin pelastaa, oli kysymys minuuteista. Hän huusi:

— Ei mitään keskusteluja. Jättäkää minut yksin lääkärin kanssa . . . p'an . . .

Lääkäri sanoi:

— Ei. Jonkun täytyy jäädä.

Tuntui kuin hän olisi arvannut mitä oli tapahtuva. Hän tahtoi todistajan.

— Hyvä, sanoi onnettomuuden uhri, koska hänellä ei ollut aikaa keskustella, mutta olkoon se sitten mies . . .

Se oli tuo puuseppäraukka.

Se olin minä.

Lääkäri sanoi:

— On vain yksi keino pelastaa teidät . . .

Hän, lääkäri, nieleskeli kalmankalpeana. Potilas auttoi häntä:

— Leikata ne, niinkö?

Mies oli rautaa, ei voinut muuta kuin katsella häntä . . . Lääkäri ei saanut myönnetyksi. Hän sanoi:

— Mätähaava.

— Mihin saakka?

— Jalka, vain polveen asti.

Tämäkin vastaus oli asian vierestä. Se tahtoi sanoa, että käsivarsissa se oli ylös saakka.

En uskaltanut katse'la kasvoja. Nostin katseeni vuoteen yläpuolelle seinälle ripustettuun kunniakirjaan, se oli saatu hengenpelastuksesta. Kehyksen kulmassa oli karkearakeisesta katinkullasta tehty keltaisenvihreä mitali, jossa oli kaivostyöläisen pää. En osannut lainkaan odottaa sitä, mitä nyt tapahtui. Poti'as sanoi yhtäkkiä:

— Ei.

Sitten hiljaisuuden jälkeen hän aloitti:

Jatkuu 8. sivulla

HAUSKAA JOULUA

ja

ONNEA SEKÄ MENESTYSTÄ VUODELLE 1956

Kiitokset asiakkaillemme

SUPERIOR BEVERAGES LTD.

SUN CREST JA 2-WAY VIRVOKEJUOMIA

305 Albinson St. Puh. OS. 4-4313 Sudbury

Otamme tämän tilaisuuden kiittäksemme kaikkia joilla on ollut aihetta antaa luottamuksensa meidän palvelukseemme

Jackson & Barnard Limited

HAUTAUSTOIMISTO

Puhelin OS. 3-3611

SUDBURY

RAUHAISAA JOULUA JA ONNEA V. 1956

KIITOKSEMME

MEREDITH-CONNELLY
MOTORS LIMITED

Chevrolet - Oldsmobile välittäjä

250 FROOD ROAD
SUDBURY

OIKEIN HAUSKAA JOULUA JA ONNEA SEKÄ MENESTYSTÄ TULEVANA VUONNA

toivottavat

SUDBURY MINE, MILL & SMELTER WORKERS UNION

LOCAL 598

VIRKAILIJAT JA JÄSENISTÖ

KIITOS KAIKILLE AVUSTAJILLE UNION JÄRJESTÄMISTYÖN JOHDOSTA

KAIKILLE RAUHAN YSTÄVILLE

OIKEIN HAUSKAA JOULUA JA HYVÄÄ UUTTA VUOTTA

Mitä tehokkaammin tuemme rauhanliikettä sitä paremmin on pysyvä rauha turvattu!

Uuden vuoden Aatto-tanssit

Finnish-haalilla, joulukuun 31 pnä.
Kello 9 — 12

Niilo Baston railakas 3 hengen ork.

VUODEN SUURIMMAT TANSSIT

CSJ:N SUDBURYN OSASTO

CSJ:n SUDBURYN NAISTEN KERHO    CSJ:n LOCKERBYN NAISTEN KERHO
V.- JA U.-SEURA ALERTS

Season's Greetings

Toivomme veljeyden hengen, joka on Joulumme merkitys levittävän Rauhan opetusta ja hyvää tahtoa kautta maailman.

BANNON BROS.
LIMITED
Laatuhuonekalujen talo
123 DURHAM ST. S. SUDBURY

# MURHAAJA

Jatkoa 7. sivulta

— Näin meidän miesten kesken ...

En tiedä miksi, mutta se sai minut ajattelemaan sotaa, Barbussen joukko-osastoa, miehiä, verta ja lokaa, joilla ei ollut enää juuri tuon enempää pysyäkseen kiinni elämässä, ollakseen "meidänmiesten kesken". Minulla oli tunne, että potilas ajatteli joja'n samantapaista. Hän katseli minua hieman epäröiden. Hän tuskin tunsi minua.

— Meidän miesten kesken, se tu'ee jäädä meidän keskeiseksemme. Jos olisin rikas, olisi yksi jalka enemmän kuin ei mitään. Mutta näin, vaimo ja kaksi lasta, he saisivat vetää minua perässään kuin tykin ammusta. On parempi, että menen pois, käsitättehän. Mitä käsitättekö?

Hän sulki silmänsä.

— Tästä ei tule puhua sanaakaan, etenkään vaimolle.

Tusk'n osasimme sanoa siihen mitään, lääkäri ja minä varsinkaan lääkäri, sillä minähän olin siellä vain muodon vuoksi ...

Kunnon toveri yritti saattaa meidät jälleen raitei'lemme, kun hän näki hämmennyksemme, ja aloitti eräänlaisen leikinlaskun:

— Entä se sitten, kun ei ole nyrkkejä ...

Kaksi päivää myöhemmin hän kuoli Arras'in sairaalassa.

Olin järkyttynyt. En tuntenut häntä, mutta minulla oli sellainen tunne, ni'nkuin olisin kadottanut parhaan toverini. Silloin a'oitin varovaisesti tehdä kysymyksiä, kuin olisi kosketeltava jotain haurasta, helposti särkyvää:

— Hän oli sähkötyöläinen?

— Ei. Kaivostyöläinen.

— Kaivostyöläinen? Mutta mitä hän teki ylhäällä sähköpylvään päässä?

Puhetoverini katsahti minuun hiukan ihmeissään. Luulin, että hän kohauttaisi olkapäitään. Tai ehkä kysymykseni häntä harmittivat. Taisin muistuttaa poliisikuulustelijaa, joka tekee kysymyksiä päästäkseen jäljille!

Tai, pikemminkin, hän ehkä ajatteli: "Voisi melkein luulla, että et tiedä" Hän oli vähällä olla vastaamatta minulle kuin sen hänen kasvoistaan. Hän päätti kuitenkin puhua.

— Hän toimi maalarina. Se ei ollut hänen ammattinsa. Tiedät, mitä merkitsee harjoittaa ammattia, joka ei ole oma. Ja s'tten hän ei myöskään ol'ut tottunut tekemään työtä ylällmoissa, kirkkaassa päivänvalossa, käsitättehän. Hän o'i varmaankin aivan sokaistunut, täys'n avuton. Virta oli katkaistu eräässä pylväässä. Keskellä peltoja, ilman mitään merkkiä, hän oli erehtynyt pylväästä. Ja sitten ylhäällä ollessaan hän oli tarttunut koko kourallaan lankaan, asioihin perehtymätön kun oli. Se pyyhkäisi hänet, voisi miltei sanoa, että hän paukahti, niinkuin kärpänen tulessa.

"Ol'si vain tarvittu, että hänet olisi siihen pakotettu."

"Kolmestakymmenestäviidestä vuodesta kahtenakymmenenäkahtena hänellä oli maajalkainsa a'la. Hän oli oikea kaivostyöläisten kuningas. Kaikki tämä uusi puuha inhoitti häntä, s'vellin, värin tucksu, ylällmoissa kiipeäminen, ja sitten hän sanoi: "Sinä et tiedä, minkä vuoksi he niin nopeasti kartoittavat pellot pylväillään. Heillä on kiire. He haluavat saada työnsä päätökseen, ennenkuin tu'evat pyyhkäistyksi syrjään kansallistamisen ansiosta. Teollisuuskeskukset olivat ennen oikea sekasotku. Jokainen yhtiö teki oman sähkönsä. Kansallistaminen on kaiken koonnut. Valmistetaan ainoastaan joitakin suuria keskuksia. Se sujuu paremmin ja tulee halvemmaksi kuin ennen sotaa. Sen vuoksi he kiirehtivät, niinkauan kuin luulevat olevansa voimakkaita, toivossa, että saavat aikanaan korjata koko toimituksesta voiton."

"Mutta hänen oli ansaittava, oltuaan kolme kuukautta vankilassa, syötävää vaimol'e ja kahdelle lapselle, ja vielä ka'ken lisäksi hänet oli erotettu työstä."

Tutkimukseni oli pian suoritettu.

Ja sentähden on minulla nyt paljon muuta luettavaa lehdistä. Koska nyt tiedän, että ei ole montakaan kuollutta, joiden murhaajaa ei voida löytää.

## Kirjailijoita Helsingissä

Helsinki. — Viikko sitten saapui Helsinkiin joukko tunnettuja kirjailijoita ja runoilijoita eri puolilta maailmaa. Moskovan päiväkoneesta astui Suomen kamaralle kuulu chileläinen runoilija Pablo Neruda, joka nyt ensi kertaa vierailee Suomessa. Hänen ensimmäinen toteamuksensa oli, että talvisessa Suomessa ei sentään ollutkaan niin kylmä kuin hän oli odottanut. Myöhemmin saapuivat Leningradin junalla turkkilainen runoilija Nazim Hikmet, kirjailijat Ilja Ehrenburg, N. Tihonov ja V. Korneitshik sekä tunnettu nukketeatterispesialisti prof. S. Obraztsov.

Nämä kaikki kuuluisuudet saapuivat Helsinkiin maailman rauhanneuvoston toimiston kokoukseen, joka alkoi joulukuun 10 pnä.

## Turkki paini kaikki voitot Ruotsissa

Eskilstuna. — Turkin vapaapainijoukkue otteli jouluk. 11 pnä Vikingin Palmilla vahvistettua Eskilstunan joukkuetta vastaan voittaen joka kamppailun. Tulos oli siis 8—0.

## Kasvaa yhä

— Neuvostoliiton kommunistipuolueen jäsenmäärä on lisääntynyt viidellätoista prosentilla vuodesta 1952 lähtien, ilmoittaa aikakauslehti Kommunisti. Puolueessa on nyt yhteensä 8 miljoonaa jäsentä.

PALJON HAUSKAA JOULUNA JA MENESTYSTÄ V. 1956

LINDBERG TAXI
PUHELIN OS. 5-8051 PUHELIN
UUSI OMISTAJA ARVO LAHTI
AJURIT: UNO SALO, TAISTO LANSI, BILL SAARI, MICHEL HUDSON JA AUVO PELTOLA
20 Frood Road Sudbury

ONNEA
V. 1956

KOSKI'S
RADIO & T.V.
MYYNTI JA PALVELUS
98 Elm Street West
SUDBURY, ONTARIO

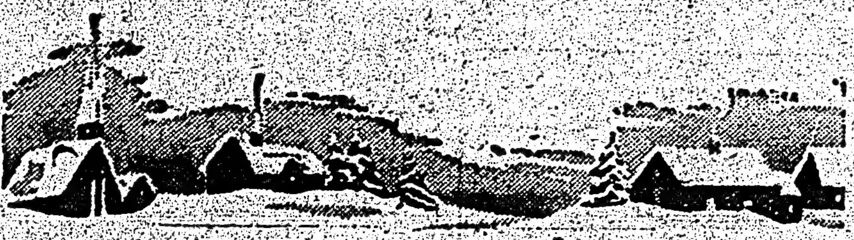
Nautintorikasta JOULUA ja menestyksellistä UUTTA VUOTTA asiakkaillemme ja tuttavillemme

Kiitos suomalaiset arvokkaasta kannatuksesta

JIM THERIAULT
RADIO & TV SERVICE
EXPERTTI ALALLAAN
17 Larch St. Puh. OS. 4-4152 Sudbury

Iloista
JOULU-JUHLAA
ja mitä parhainta menestystä kaikille
Kiitämme suomalaisia asiakkaitamme arvokkaasta kannatuksesta

PALM DAIRIES LTD.
LAATUMEIJERITUOTTEIDEN VÄLITTÄJIÄ
158 Shaughnessy St. Sudbury



ILOISTA JOULUA JA ONNEKASTA UUTTA VUOTTA
Kiitokset suomalaisille asiakkaillemme

WESTON BAKERIES LTD.
TUNNETTUA LEIPÄÄ JA LEIVOKSIA
98 Edmund Street Sudbury

Teidän ystävyydestänne ja hyvästä tahdosta ojennamme teille kiitoksemme

Olkoon teillä iloinen joulu ja menestyksellinen Uusi Vuosi!

MONET KIITOKSET ASIAKKAILLEMME HEIDÄN ARVOKKAASTA KANNATUKSESTAAN

EDWARD GRAIN LIMITED

COCK O' THE NORTH JA PIONEER REHUJEN VALMISTAJAT JA VÄLITTÄJÄT

66 ELM STREET WEST
SUDBURY

Toivotamme kaikille ILOISTA JOULUA ja TOIVERIKASTA UUTTA VUOTTA

Sydämelliset kiitokset asiakkaillemme!

Chapman Bros.
LIMITED
JEWELLERS
116 Durham St. S. Sudbury

It's not easy to express in cold type the warm appreciation we have for the loyalty and good will of our many friends. Our sincere thanks for your friendship is second only to the pleasure we've had in serving you. To one and all we wish a joyous Christmas and a bountiful New Year.

KIITOKSET ASIAKKAILLEMME

SUDBURY BREWING & MALTING CO. LTD.
SUDBURY, ONTARIO

## Erikoisen hyvä sokerijuurikassato E-Ontariossa

Chatham. — Sokerijuurikkaiden kasvattajat ovat saaneet Ontarion eteläosissa ennätyssadon, tiedoitti Canada and Dominion Sugar Co. keskiviikkona. Tiedonannossa sanotaan, että sokerijuurikkaiden kasvattajat ovat saaneet tähän saakka tehtaalle toimitettujen sokerijuurikkaiden mukaan sokerijuurikkaita 14,3 tonnia eekkerinalaa kohti.

Sen mukaan sato on kohonnut 42 pros. korkeammaksi kuin keskimääräiset sadot 25 vuoden aikana. Tänä aikana on keskimääräiset sadot olleet 10.07 tonnia eekkerin alalta vuotta kohti. Aikaisempi ennätyssato saatiin 1952, jolloin saatiin eekkeriltä keskimäärin 11.8 tonnia sokerijuurikkaita.

Chathamin ja Wallaceburgin piireissä on saatu yli 16 tonnia sokerijuurikkaita eekkerinalaa kohti.

Mantelin puutteessa voi kakun koristaa paahdetuilla kaurasuurimoilla. Paahdetaan vähässä voissa paistinpannussa; paahtaessa ne saavat lievän mantelinmaun.

HAUSKAA JOULUA
ja onnellista sekä menestyksellistä
UUTTA VUOTTA

Lausumme vilpittömät kiitoksemme kaikille suomalaisille asiakkaillemme heidän arvokkaasta kannatuksestaan

Cochrane's

RAUTA- JA YLEINEN KAUPPA
23 DURHAM ST. S.
URHEILU- JA ULKOILUTAVARAKAUPPA
25 CEDAR ST.
PUH. OS. 4-4255 SUDBURY

Oikein Hauskaa Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta

Monet kiitokset kannatuksestanne

**A. FOURNIER**
LIMITED

Vanhin ja suurin vakuutustoimisto

Kiinteimistölainoja ja Autojen ostolainoja

SUOMEA PUHUTAAN

11 Elm Street E. Sudbury

HAUSKA JA TOIVORIKAS VUODENAJAN TERVEHDYS

☆

**ACME PRINTERS**

90½ Elm Street East
Sudbury, Ontario


# Kiina "kannattaa täydellisesti" NL:n turvallisuusehdotusta

**Euroopan yleistä sopimusta koskevan Neuvostoliiton ehdotuksen perusperiaatteilla on suuri merkitys Euroopan kollektiivisille turvallisuudelle ja maailman kaikkien kansojen elinedulle, sanoo kiinalainen Kansan Päivälehti. Kiinan kansa tukee täydestä sydämestä tätä ehdotusta, jonka ulkoministeri V. M. Molotov esitti Genevessä lokakuun 28 pnä jatkaa lehti selittäen edelleen:**

Neuvostoliiton ehdotuksessa ja kolmen länsivallan jättämässä ehdotuksessa on havaittavissa uusia toisistaan poikkeavia tarkoitusperiä. Neuvostoliiton ehdotuksen tarkoituksena on saada kaikki Euroopan maat työskentelemään yhdessä Euroopan kollektiivisen turvallisuuden hyväksi. Kolmen länsivallan ehdotuksen tarkoituksena on lujittaa Euroopan nykyisiä sotilaallisia liittoutumia. On itsestään selvää, että näistä kahdesta vain Neuvostoliiton ehdotus noudattaa kaikkien maiden, sekä suurten että pienten vaatimusta varmistaa Euroopan turvallisuus ja vastaa "Geneven henkeä", joka luotiin neljän vallan hallitusten päämiesten konferenssissa.

Euroopan kollektiivinen turvallisuusjärjestelmä, johon kaikki Euroopan maat sekä Yhdysvallat osallistuisivat Kiinan ollessa mukana tarkkailijana, on luotettavin keino Euroopan turvallisuuden varmistamiseksi ja maailmanrauhan lujittamiseksi.

Länsivaltojen sotilasliittoutumia kannattava politiikka on viime vuosina aiheuttanut suurta huolestumista maailmassa. Pohjois-Atlantin liitto, länsi-Euroopan liitto, kaakkois-Aasian liitto, Bagdadin liitto sekä muut liittoutumat ovat omiaan lisäämään kansainvälistä vastakohtaisuutta ja epäluottamusta Euroopassa, Aasiassa ja Afrikassa. Ne lisäävät kansojen kannettavana olevaa rahoitustaakkaa ja pakottavat ne elämään uuden sodan uhan alaisena. Euroopaan ilmaantuu vihamielisiä sotilaallisia ryhmittymiä niiden sotilaallisten liittoutumien takia, joita länsivallat ovat organisoineet muita Euroopan maita vastaan.

Näissä olosuhteissa on Neuvostoliiton ehdotus erikoisen tarpeellinen ja merkityksellinen. Historia on kerta kerran perästä todistanut, että sotilaallisia liittoutumia kannattava politiikka voi vain johtaa Euroopan ja koko maailman sodan kurimukseen. Nykyisten vihamielisten sotilaallisten liittoutumien korvaaminen Euroopan kollektiivisella turvallisuusjärjestelmällä poistaisi uuden sodan uhan Euroopassa ja antaisi voimakkaan panoksen maailmanrauhan hyväksi.

Neuvostoliiton ehdotusta Euroopan yleisen turvallisuusjärjestelmän aikaansaamisesta on kannatettu kaikkialla. Kaikkien maiden rauhantahtoiset ihmiset asettuvat yhä selvemmin Euroopan kollektiivisen turvallisuuden aatteen kannalle. Monet Aasian, Afrikan ja Euroopan maat suhtautuvat maittensa riippumattomuuden ja kehityksen edun nimessä vastustavasti vihamielisiä sotilaallisia liittoutumia synnyttävään politiikkaan ja vaativat rauhanomaisen rinnakkaiselon toteuttamista. Tämä on täysin Euroopan yleisen kollektiivisen turvallisuusjärjestelmän aikaansaamista tarkoittavan Neuvostoliiton ehdotuksen hengen mukaista.

Euroopan kollektiivisen turvallisuusjärjestelmän tiellä on hyvin suuria vaikeuksia, mm. länsivaltojen haluttomuus luopua perustamistaan sotilaallisista liittoutumista. Tämän huomioonottaen Neuvostoliiton ehdotuksessa esitetään Euroopan kollektiivisen turvallisuuden toteuttamista asteittain, kahdessa vaiheessa.

Samalla kun Neuvostoliiton ehdotuksessa varmistetaan oikean kollektiivisen turvallisuuden toteuttaminen, otetaan siinä huomioon se tosiasia, että Euroopassa on vihamielisiä sotilaallisia liittoutumia. Tämä ehdotus on epäilemättä omiaan lähentämään kaikkien asianomaisten näkökantoja. Sen tultua hyväksytyksi on mahdollista turvata rauhanomainen rinnakkaiselo Euroopan maitten kesken.

Se tekee mahdolliseksi vihamielisten sotilaallisten liittoutumien hävittämisen asteittain, ja siinä esitetään keinot Saksan jaon syitten poistamiseksi; niin ollen se myötävaikuttaa Saksan jälleenyhdistämiseen rauhan ja demokratian pohjalla. Siinä edellytetään, että Saksan molempien osien sallitaan liittyä Euroopan kollektiiviseen turvallisuusjärjestelmään jo ennen Saksan yhdistymistä, jotta ne voisivat lähentyä toisiaan. Tämä on realistisin menettelytapa Saksan yhdistämiseksi nykyisissä oloissa.

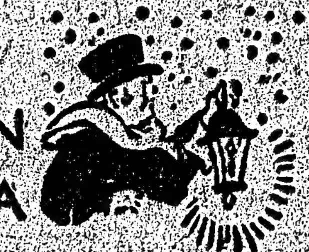
Euroopan kollektiivisen turvallisuuden toteuttaminen muuttaa perinpohjin Euroopan tilanteen. Se on ratkaiseva askel kohti eri maiden, erityisesti suurvaltojen välistä keskinäistä luottamusta ja yhteistyötä. Neuvostoliiton ehdotuksen tarkoituksena on juuri edistää "Geneven hengen" leviämistä ja muitten vielä jäljellä olevien suurten kansainvälisten kysymysten ratkaisemista.

Kolmen länsivallan ehdotuksella ei ole mitään tekemistä Euroopan turvallisuuden varmistamisen kanssa. Se on jopa vastoin sitä kantaa, josta oltiin yksimielisiä neljän vallan hallitusten päämiesten Geneven konferenssissa. Siellä asetettiin Euroopan turvallisuuskysymys selvästi ensi tilalle niissä ohjeissa, jotka neljän hallituksen päämiehet antoivat ulkoministereille.

Kolmen länsivallan ehdotuksessa kuitenkin pidetään tätä kysymystä toissijaisena Saksan yhdistämisen ratkaisemista koskevan kysymyksen rinnalla. Kuten jokainen tietää, on länsivaltojen toimesta tapahtunut Pariisin sopimusten ratifioiminen ja

Jatkuu 10. sivulla


JOULU OLKOON HAUSKA



UUSI VUOSI ONNEKAS

**HEINO'S GRILL**
BERTHA JA SULO HEINO

6 Beech St. Sudbury

ATERIAMME AINA MAUKKAITA



Toivotamme Teille mitä hauskinta joulujuhlaa ja onnellisinta uutta vuotta

KIITOKSET ASIAKKAILLEMME ARVOKKAASTA KANNATUKSESTA

**ELGIN SERVICE STATION**
TAUNO LUNDGREN

SHELL ÖLJYTUOTTEIDEN AUTOPALVELUASEMA

60 Elgin St. S. Sudbury



HAUSKINTA JOULUA JA ONNEA V. 1956

Kiitokset arvokkaasta kannatuksestanne

**BALMORAL BEAUTY SALON**
SIGRID JA VEIKKO KETOLA

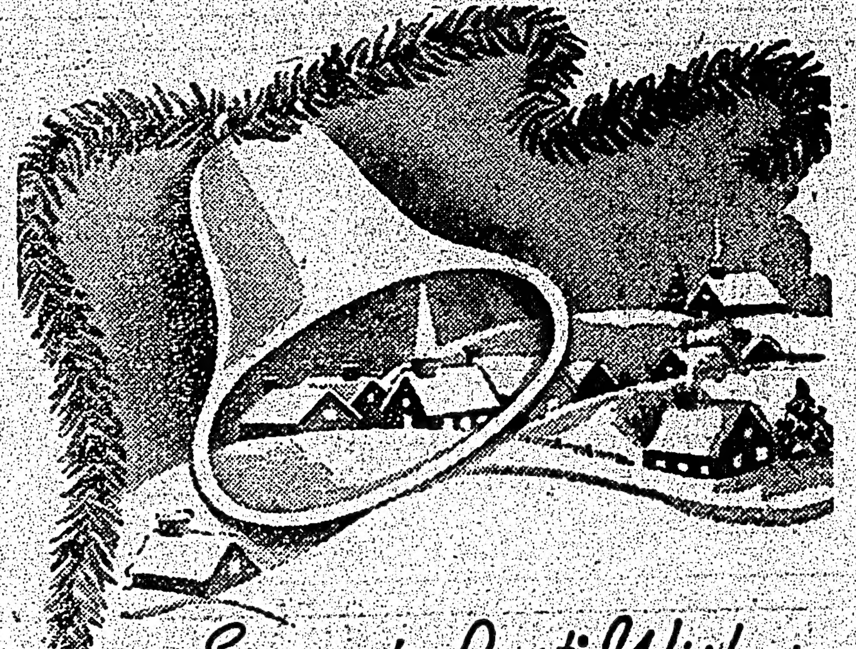
8 ELM STREET EAST SUDBURY

**DIXON BROS. ELECTRIC & SUPPLY COMPANY LTD.**

SÄHKÖTYS- JA SÄHKÖMOOTTORIEXPERTIT

250 St. Charles St. Sudbury





*Season's Best Wishes*

PALJON HAUSKAA JOULUNA
JA MENESTYSTÄ V. 1956

Kiitos kannatuksestanne

**Crossing Service Station**
AND GARAGE

"SUPER TEST"-GASOLIINI JA RASVAUSPALVELU
JA YLEINEN AUTOJEN KORJAAMO

433 Lorne Street South Sudbury, Ontario

Erikoiset kiitokset asiakkaillemme

**DUNCAN BROS. LTD.**
AUTOSÄHKÖTYSKORJAUSMESTARIT

174 Douglas St. W. Sudbury



TOIVERIKKAAT VUODENAJAN TERVEHDYKSET

**Tommy Whiteside Service Station**

IMPERIAL ESSO VÄLITTÄJÄ

ATLAS AUTORENKAITA JA PATTEREITA
MESTARI AUTORASVAUSPALVELU

1 Coniston Road Sudburyn rajalla



With best wishes for the *Holiday Season*

VILPITTÖMÄT KIITOKSEMME KANNATUKSESTANNE

***Davey Coal & Oil***

Voitte luottaa palvelukseemme

177 KATHLEEN ST. W. PUHELIN OS. 5-5647 SUDBURY



MITÄ HAUSKINTA JOULUA
JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

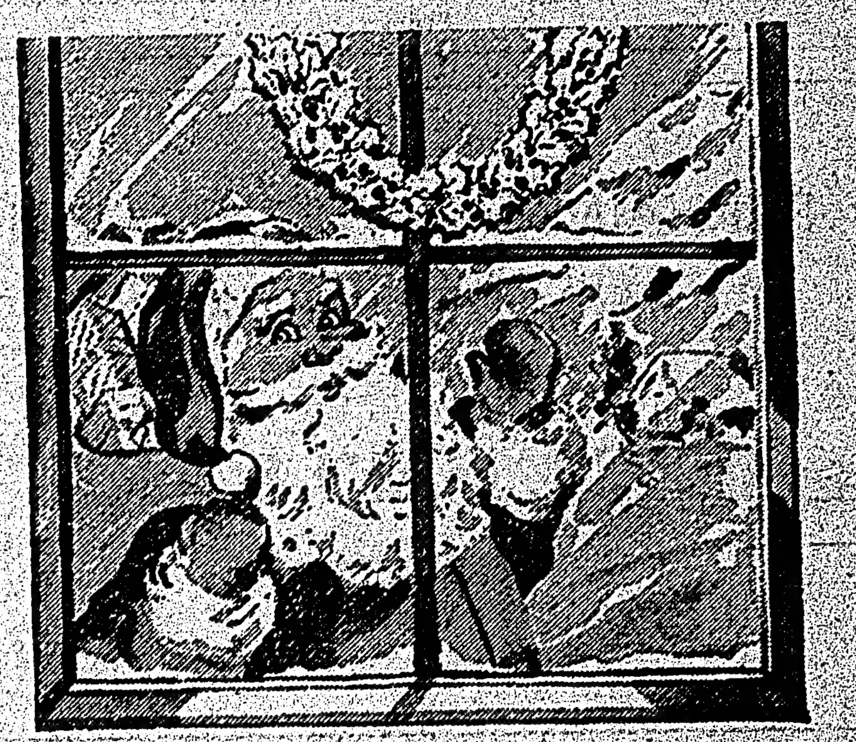
Pyydämme lausua kaikille asiakkaillemme tuhannet kiitokset arvokkaasta kannatuksesta

**A & W MOTORS**

HELEN JA AIME GRENON

Sudbury, Ontario





**GREETINGS!**

KIITOS ASIAKKAILLEMME ARVOKKAASTA KANNATUKSESTA

**WATERS HOTEL**

- ESKO RAUHALA
- CHARLES JACOBSON
- OLAVI LAINE

SOON TIEN VARRELLA CREIGHTON TIEN KULM.



VUODENAJAN LÄMPIMÄT TERVEHDYKSEMME!

Paljon kiitoksia kannatuksestanne

**MARY'S LADIES WEAR**

NAISTEN PUKIMO

83 Durham Street South —ja— 33 Larch Street
SUDBURY, ONTARIO

# Kiina kannattaa . . .

Jatkoa 9. sivulta

täytäntöönpano luonut pahoja esteitä Saksan yhdistämisen tielle. Näissä olosuhteissa ehdotusta, jonka kolmen länsivallan ulkoministerit ovat tehneet vastoin neljän hallituksen päämiesten ohjeen perustana olevaa henkeä, on pidettävä yrityksenä aikaansaada vaikeuksia neljän ulkoministerin konferenssin keskusteluihin.

Kolmen länsivallan ehdotus rajoittaa kysymyksen Euroopan kollektiivisen turvallisuusjärjestelmän aikaansaamisesta "turvallisuustakuitten" esittämiseen Neuvostoliitolle. "Siinä vaaditaan aseistuksen rajoittamista ja valvontaa näiden "takuiden" luomiseksi. On kuitenkin yleisesti tunnettua, että tällainen "rajoittaminen ja valvonta" ei ole koskaan estänyt länsivaltoja rajoituksitta laajentamasta sotavarustelujansa. Tätä länsivaltojen perustelua ei voi mitenkään pitää minkäänlaisena takuuna Neuvostoliiton tai muiden Euroopan maiden turvallisuudelle.

Ehdotuksessa edellytetään myös, että yhdistynyt Saksa liittyisi NATO:on ja länsi-Euroopan liittoon. Tämä jo yksistään osoittaa, että sen tarkoituksena ei ole Euroopan turvallisuuden aikaansaaminen, vaan muita Euroopan maita vastaan kohdistuvien sotilaallisten liittoutumien lujittaminen ja laajentaminen. Sen avulla aiotaan yhdistyneestä Saksasta tehdä välikappale Euroopan toisia maita vastaan. Selvästikin tällainen menettely voi johtaa vain Euroopan ja koko maailman jännityksen kärjistymiseen.

Kolmen länsivallan ehdotus vahingoittaa Saksan yhdistämistä. Ehdotuksen mukaan on Saksan yhdistymisen perustuttava Pariisin sopimuksille, ts. koko Saksan jälleenaseistamiselle. Se on ristiriidassa koko Saksan kansan tahdon kanssa. Saksan demokraattisen tasavallan pääministeri Otto Grotewohl on moneen otteeseen huomauttanut, että "Saksan kansa ei missään nimessä voi hyväksyä minkäänlaista yritystä sitoa yhdistynyt Saksa Pariisin sopimuksiin ja liittää se Pohjois-Atlantin sopimusjärjestöön". Länsi-Saksan väestö ja ihmiset yleensäkin ovat asettuneet yhä päättävämmin vastustamaan politiikkaa, jonka tarkoituksena on yhtyä sotilaallisiin liittoutumiin, ja he vaativat Pariisin sopimuksen kumoamista, jotta saataisiin poistetuksi Saksan yhdistämisen tiellä olevat esteet. Saksan yhdistäminen on ensi sijassa Saksan kansaa itseään koskeva asia. On mahdotonta suorittaa tätä tehtävää Saksan kansan hyväksymättä sitä ja toimimatta sen hyväksi.

Kiinan kansa kannattaa täydellisesti Neuvostoliiton ehdottaman Euroopan kollektiivista turvallisuutta koskevan Euroopan yleisen sopimuksen perusperiaatteita. Nämä ehdotukset ovat elintärkeitä kaikille maailman kansoille. Huolimatta kaikista lännen propagandistien yrityksistä pestä puhtaaksi lännen ehdotus ja suhtautua välinpitämättömästi Neuvostoliiton ehdotukseen kansat havaitsevat, että länsivallat käyttävät ulkokultaisesti sanaa "turvallisuustakuut" verhotakseen varsinaisen aikeensa, aikomuksen laajentaa sotilaallisia liittoutumia. Kansat ovat sitä mieltä, että Neuvostoliiton ehdotus on todellinen koetinkivi. Kaikki rauhaarakastavat ihmiset ovat sitä mieltä, että se on otettava pohjaksi ratkaistaessa tätä kysymystä.

— (Uusi Kiina)

## Pakkanen vaikeuttaa talviurheilijain valmennusta Suomessa

**Helsinki.** — Viime perjantaina, jouluk. 9 pnä, jouduttiin Joensuussa peruuttamaan jääpallokun A ja B joukkueiden katsastusottelu, kun lämpömittari näytti pakkasta olevan 38 astetta. Seuraavanakaan päivänä eivät olosuhteet olleet paremmat, sillä pakkanen oli edelleen kiristynyt pari astetta. Katsastusottelu on siirretty joulukuun 18 päiväksi.

Kun mäkimiesten leiri avattiin joulukuun 10 pnä Kuopiossa, vallitsi siellä 34 asteen pakkanen. Yhtämittaisen lumisateen johdosta todettiin suurmäen montulssa olevan liian paljon lunta ja leiriläiset joutuivat käyttämään ensimmäisen päivän mäen kunnostamiseen.

## NL:lta 8 miljardin laina Itavallalle

**Wien.** — Neuvostoliitto on valmis myöntämään Ala-Itävallalle 800 miljoonan shillingin (n. 8 miljardin markan) lainan.


RATTOISAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

**NEW TYPE BUILDING LTD.**

AI-PO RANTALAINEN JA AUVO PELTOLA

RAPPAUSTA, STUCCO- JA PERMASTONE-ULKORAPPAUSTA

413 Trout Lake Rd. Lockerby

OLKOON JOULU ILOKSI JA ONNEKSI UUSI VUOSI

**LACOURCIERE & LACOURCIERE**

LAKIMIEHET

27 Elm Street East Sudbury

VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME JA KIITOKSEMME

**GALARDO PHOTO STUDIO**

VALOKUVAAMO

22 Elm East (yläkerrassa) Sudbury

VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME

**RAYMOND BEAUTY SALON**

KESTOKIHAROIDEN KESKUS

10 Elm Street E. Yläkerrassa

SUDBURY

OIKEIN RATTOISAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

toivottaa

**FRANK'S MINERS SUPPLIES**

319 Eva Avenue Sudbury

**HALUAMME ILMOITTAA**

että teemme edelleenkin kaikkea miesten vaatetusalaan kuuluvaa korjaustyötä

HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

**KUNNAS**

NAISTEN JA MIESTEN RÄÄTÄLILIIKE

87½ Durham St. S. yläk. Manitoulin kukkak. vier. Puh. OS. 5-8096 Sudbury

PARHAIMMAT VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME

**MILLER, MAKI & INCH**

LAKIMIEHET

7 Durham St. S. Sudbury

KAIKILLE **ILOISTA JOULUA** ja ONNELLISTA V. 1956

KIITOS SUOSIOSTANNE!

**CHAS. JACOBSON**

SEKATAVARAKAUPPA

Creighton tien kulm. Waters Township, Ontario

TERVEHDYKSEMME

**ERNIE'S SIGNS LTD.**

NEON KILPIEN VALMISTAJAT

AINOAT LASIPUHALTAJAT SUDBURYN PIIRISSÄ

Erikoinen nostolaite kilpien ylöspanoa ja huoltoa varten

16 Yonge Street N. Puhelin OS. 5-7910 Sudbury

VUODENAJAN TERVEHDYKSET

**PARENT PLUMBING, HEATING & ELECTRIC LTD.**

110 Durham St. S. Puh. OS. 4-4288 Sudbury

VUODENAJAN TERVEHDYS

**HARRIS MOVERS & STORAGE**

EDUSTAMME PAIKALLISTA JA PITKÄNMATKAN MUUTTOAJOA

Puhelin OS. 4-0731

739 Regent Street S. Sudbury

TOIVERIKKAAT VUODENAJAN TERVEHDYKSET

Samalla haluamme lausua kiitoksemme suomalaisille suosiostaan menneen vuoden aikana

**LOUGHEED**

HAUTAUSTOIMISTO

SAIRASVAUNUPALVELU

62 Eyre St. Puh. OS. 3-9596

KUKKAKAUPAT

79 DURHAM ST. LARCH KADUN KULMASSA

60 EYRE ST. SPRUCE KADUN KULMASSA

Puhelin OS. 3-9596

SUDBURY, ONTARIO

*Vuodenajan tervehdyksemme!*

KIITOKSET ASIAKKAILLEMME

**COCHRANE-DUNLOP HARDWARE LTD.**

Copper Cliff ja Lively, Ontario

PARHAIMMAT TERVEHDYKSEMME

asiakkaillemme ja tuttavillemme

**KOSKI BROS.**

RED & WHITE

RUOKA-JA LIHATAVARAKAUPPA

LOCKERBY Long Lake Road ONTARIO

VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME ja kiitoksemme kannatuksestanne

**ROBERT MERRILEES SHOES**

LAATUJALKINEITA KOKO PERHEELLE

9 Durham Street South

SUDBURY

TERVEHDYKSEMME JA KIITOKSEMME SUOMALAISILLE

**CINOTTI & SON**

RUOKATAVARAKAUPPA

Soon tien varrella Cinottiville, Ont.

Parhaimmat vuodenajan tervehdykset suomalaisille!

**H. E. HY KLEINBERG**

ALUMIINI IKKUNOIDEN JA OVIEN SEKÄ "VENETIAN"-VERHOJEN VALITTAJA

54 Lorne St. N. Puh. OS. 3-8037 Sudbury

VUODENAJAN TERVEHDYS!

**UNITED BROTHERHOOD OF CARPENTERS & JOINERS LOCAL 2486**

SUDBURY ONTARIO

ONNEA JA MENESTYSTÄ V. 1956

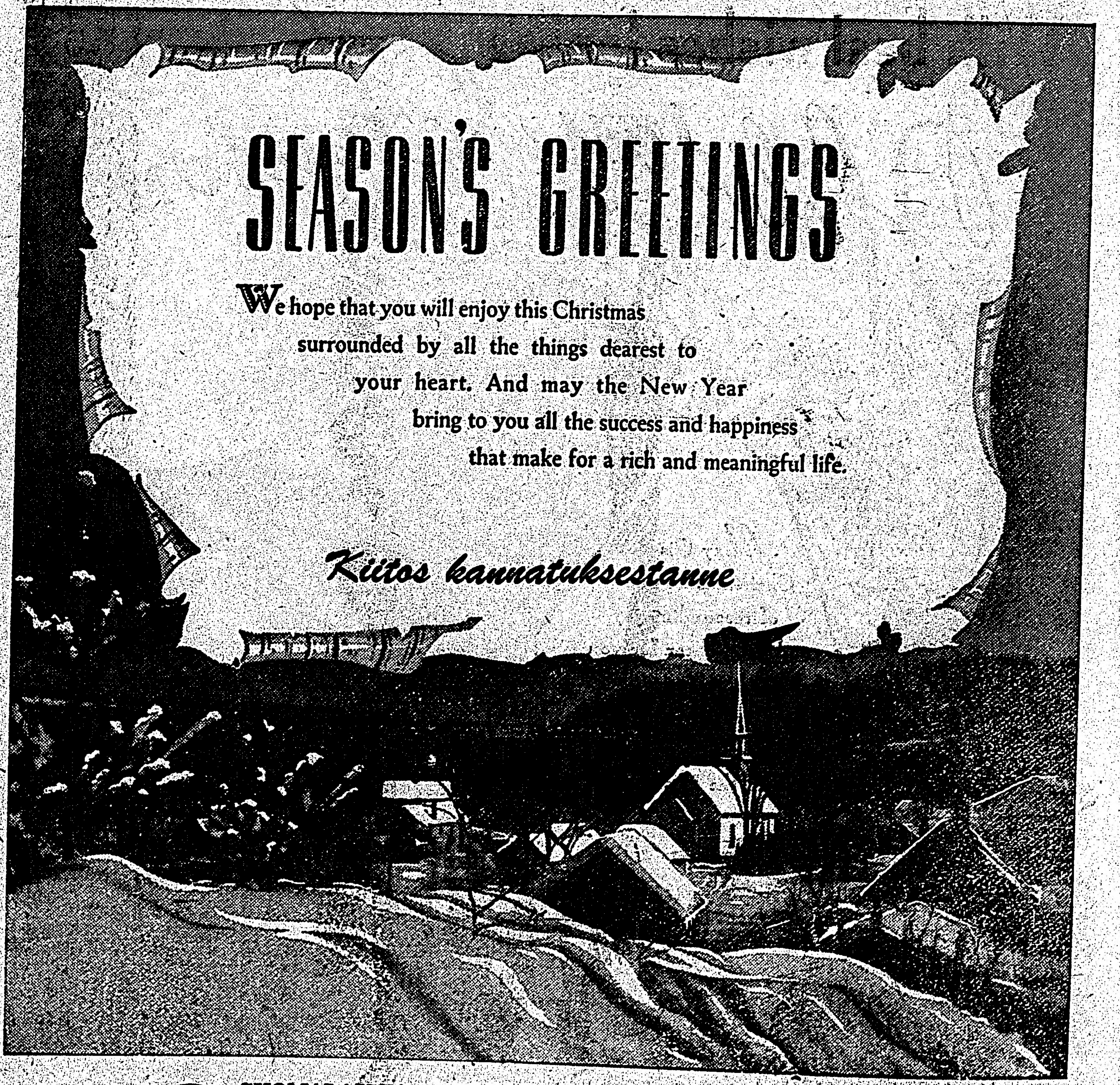
**REGENT SERVICE STATION**

Lorne ja Regent kat. kulm. Sudbury

BILL DEMUYNCH SERVICE STATION

Highway 69 Wanup, Ontario

SHELL TUOTTEIDEN MYYNTI JA PALVELU




3 SUOMALAISTA AUTOJEN JA TROKIEN MYYNTI PUOLELLA

LAURI HOTTI JA KURT ÖSTERLUND MYYMÄMIEHINÄ

Wm MARTIN TROKIOSASTON HOITAJANA

**CITY MOTORS LIMITED**

MERCURY LINCOLN JA METEOR AUTOJA MERCURY TROKEJA

633 LORNE ST. S. PUH. OS. 3-9585 SUDBURY

# Emme yllytä ketään kokeilemaan voimiamme, sanoi Kaganovitsh

## NL vaatii Saksan yhdistämistä rauhantahtoiseksi ja demokraattiseksi valtioksi

**Moskova. (SIB) — Lokakuun suuren sosialistisen vallankumouksen 38. vuotispäivän kunniaksi Moskovan Suuressa teatterissa pidetyssä kaupunginneuvoston juhlaistunnossa piti SNTL:n kommunistisen puolueen puhemiehistön jäsen ja Neuvostoliiton ministerineuvoston puheenjohtajan ensimmäinen sijainen L. M. Kaganovitsh juhlapuheen, jossa hän lausui mm.:**

— Neuvostovallan 38 vuoden aikana on kotimaamme kehittynyt taloudellisesti takapajuisesta maatalousmaasta voimakkaan teollisuuden ja kollektiivisen maatalouden sosialistiseksi suurvallaksi, edistyneimmän tieteen ja kulttuurin maaksi. Kotimaastamme on tullut kansojen valon ja toiveiden maa. Kehittäessään tieteellistä kommunismia proletariaatin vallankumouksen nerokas strateegikko Lenin, loi Lokakuun vallankumouksen voiton luomissa olosuhteissa suurenmoisen, rohkean, tieteellisesti perustellun suunnitelman kommunismin rakentamiseksi. Historia on osoittanut, että Leninin suunnitelma oli oikea.

Lenin'läisen kommunismin rakentamissuunnitelman tärkeimpänä välirenkaana oli maan sähköistäminen. Leninin määritelmä on: "Kommunismi on neuvostojen valtaa ja koko maan sähköistäminen".

Maan sähköistämisellä Lenin tähtäsi aineellisen perustan luomista kommunismille, suuren ja ennen muuta raskaan teollisuuden luomista nykyaikaisimman tekniikan ja korkean työn tuottavuuden pohjalla. Tähän kytkeytyivät lenin'läinen suunnitelma miljoonien pientalonpoikaistalouksien järjestämisestä osuustoiminnalliselle pohjalle ja kulttuurivallankumouksen suorittamisesta.

Valtiomme oli takapajuisimpia maita sähkövoiman tuotannossa, mutta nykyisin se on toisella sijalla maailmassa. Sähkövoiman tuotanto kasvaa viidennen 5vuotissuunnitelman aikana 84 prosentilla. Neuvostovallan aikana on rakennettu ja otettu käyttöön yli 300 suur- ja keskitehoista sähköasemaa, joista 90 on vesivoima-asemia.

**Lokakuun 38-vuotispäivän neuvostokansa ottaa vastaan toteuttamalla 5-vuotissuunnitelman ennen määräaikaa. Teollisuustuotannon taso tulee olemaan vuoden 1955 loppuun mennessä: 184 pros. verrattuna vuoden 1950 tasoon ja 318 pros. vuoteen 1940 verrattuna; tuotantovälineiden valmistus 189 pros. ja kulutustarvikkeiden valmistus 176 pros. vuoden 1950 tasoon verrattuna. Työn tuottavuus on kasvanut ja on kuluvana vuonna teollisuudessa verrattuna vuoteen 1940 kaksinkertaistunut ja verrattuna vuoteen 1950 se on kohonnut 44 prosentilla.**

Maamme maatalous voi Lokakuun 38-vuotispäivänä lukea tililleen uusia voittoja. Kylvöpinta-ala on kasvanut verrattuna vuoteen 1950 27 prosentilla, ja tässä yhteydessä on raivattu uudismaita yli 30 miljoonaa hehtaaria. Huolimatta epäsuotuisista sääsuhteista varsinkin Kazahstanissa, on vuoden sato ollut kokonaisuudessaan suurempi kuin viime vuonna — leipäviljaa on varastoitu marraskuun 1. päivään mennessä 129 miljoonaa puutaa enemmän kuin vuonna 1954. Työläisten ja virkailijain reaalipalkka on teollisuudessa kuluvana vuonna 39 pros. suurempi kuin vuonna 1950 ja 91 pros. korkeampi kuin vuonna 1940 ja talonpoikaiston tulot laskettuna kutakin työssä käyvää kohden) ovat kasvaneet 50 pros. verrattuna vuoteen 1950 ja 122 pros. verrattuna vuoteen 1940. Verrattuna vuoteen 1940 ovat valtion sijoitukset sosiaali- ja kulttuuritarpeisiin, maksuttomaan koulutukseen ja stipendeihin, maksuttomaan terveydenhoitoon, parantoloissa oleskeluun sekä lomapalkkoihin lisääntyneet yli 3.5-kertaisiksi. 5-vuotissuunnitelman aikana on luovutettu käyttöön 150 milj. neliömetriä asuntopinta-alaa.

Lokakuun vallankumouksen 38-vuotispäivän maamme ottaa vastaan uusin saavutuksin kulttuurikehityksen alalla. Kouluverkosto laajenee ja oppilaiden lukumäärä kasvaa keski- ja korkeakouluissa. Neuvostomaan taide ja kirjallisuus kukoistavat, mikä selvimmin kuvastaa kansan kulttuuritason yleistä kehitystä.

Uskollisena rauhanpolitiikalleen ja periaatteelle, että erilaisia yhteiskunnallisia ja poliittisia järjestemiä edustavat valtiot voivat elää rinnakkain on Neuvostoliitto päässyt askel askeleelta eteenpäin kansainvälisen jännityksen lieventämisen tiellä. Palauttakaamme mieliin Neuvostohallituksen ja kansandemokraattisten maiden hallitusten tärkeimmät toimenpiteet vain vuoden ajalta: Neuvostoliiton hallitus teki toukokuun 10. pnä 1955 historialliset ehdotukset aseistuksen supistamisesta, atomiaseiden kiellosta ja toimenpiteistä uuden sodan uhan välttämiseksi. Ystävällisten ja veljellisten Neuvostoliiton ja Jugoslavian kansantasavallan suhteet on saatu ystävällisen veljeyden pohjalle ja edellytykset niiden suotuisalle kehitykselle kaikilla poliittisen, taloudellisen ja sivistyselämän aloilla. On saatu aikaan Itävallan valtiosopimus. Intian pääministeri Nehru on vieraillut Neuvostoliitossa ja Neuvostoliiton sekä Intian tasavallan ystävälliset suhteet ovat lujittuneet. Birman liiton pääministeri U Nu on vieraillut Neuvostoliitossa ja Neuvostoliiton sekä Birman hyvät suhteet ovat jatkuvasti lujittuneet. Ystävyyssuhteissa olevien Neuvostoliiton ja suvereenisen Saksan demokraattisen tasavallan välille on solmittu näiden suhteiden kehittämistä koskeva sopimus. Diplomaattiset suhteet on aikaansaatu SNTL:n ja Saksan liittotasavallan välille. SNTL:n ja Suomen välisen ystävyys-, yhteistyö- ja keskinäisen avunantosopimuksen voimassaoloaikaa on pidennetty kahdellakymmenellä vuodella. Neuvostojoukot on poistettu Port Arthurin sotilaallisesta laivastotukikohdasta, sekä luovuttu Neuvostoliiton Porkkalan laivastotukikohdasta. Nämä eivät suinkaan ole tavanomaisia diplomaattisia toimenpiteitä, vaan Neuvostoliiton hallituksen suurta, määrätietoista toimintaa. Me olemme tehneet ja teemme kaiken rauhan hyväksi, mutta emme tietenkään tee tätä heikkoudesta, kuten imperialismin trubaduurit yrittävät vakuuttaa, vaan tietoisina kasvavasta voimastamme ja mahdistamme. Me emme yllytä ketään kokeilemaan voimiamme — varsinkaan niitä, jotka jo ovat niitä kokeilleet.

Neljän vallan hallitusten päämiesten Geneven kokous oli suurin ja tärkein tapahtuma koko kansainvälisessä elämässä. Kuitenkaan siinä aikana, jolloin Neuvostoliitto Geneven kokouksen jälkeen reaalisesti toteutti Geneven henkeä, eivät kokouksen muut osanottajat ainoastaan olleet tekemättä vastaavanlaisia askeleita, vaan suorastaan luopuivat Geneven hengestä. Nyt on maailman yleisen mielipiteen huomio kohdistunut Genevessä istuvaan neljän vallan ulkoministerien kokoukseen. Neuvostohallitus pitää Euroopan kollektiivisen turvallisuuden kysymystä Geneven ulkoministerikokouksen tärkeimpänä kysymyksenä. Euroopan kansoilla on oikeus vaatia, että vihdoinkin ryhdyttäisiin todella reaalisiin toimenpiteisiin uusien sotien estämiseksi. Euroopan kaikkien kansojen ja en-

Jatkuu 12. sivulla


*Paljon iloa Joulua ja menestystä Uutena Vuotena*

Kiitokset asiakkaillemme heidän arvokkaasta kannatuksesta

**SUDBURY STEAM BATH**

MARJATTA JA AATE OJALAMMI

176 Spruce St. Sudbury

LÄMPIMÄT VUODENAJAN TERVEHDYKSET

Kiitos suomalaisille kannatuksestaan

**VIC AUGER LTD.**

SAHKÖ-, PUTKITUS- JA LÄMMITYS-URAKOITSIJAT

149 XAVIER STREET SUDBURY

KAIKILLE HAUSKAA JOULUA JA ONNEA V. 1956!

Monet kiitokset asiakkaillemme heidän arvokkaasta kannatuksesta

**CANADIAN PITTSBURG INDUSTRIES LIMITED**

KAUPPAOSASTO 27 CEDAR ST.
VARASTOHUONE 278 LORNE ST.

Kuuluisia Pittsburg maaleja ja vernissoja
Hobbs peilejä — Maalaamatomia huonekaluja

SUOMALAINEN PALVELUS

SUDBURY

*Jääköön joulun hauskuus kaikkine lämpöisine tunnelmineen kaikkien ystäviemme mukana kautta uuden vuoden*

**SUNSHINE CLEANERS**

Puhelin OS. 3-3633

351 Elm St. W.
SUDBURY

VUODENAJAN TERVEHDYS!

**ROYAL PHOTO STUDIO**

VALOKUVAAMO

Puh. OS. 3-5312

365 LAFOREST ST.
SUDBURY

VUODENAJAN TERVEHDYS!

Kiitos liiketuttavuudestanne

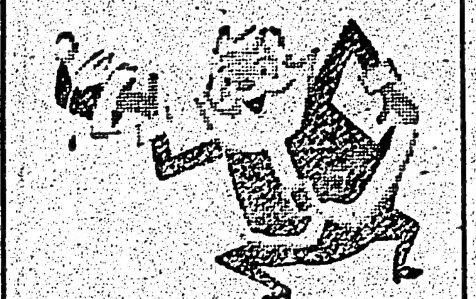
**STAN GAUTHIER & SONS**

Azilda sekatavarakauppa

AZILDA ONTARIO

Toivotamme asiakkaillemme ja tuttavillemme

*Iloista juhla-aikaa ja onnea ensi vuodelle*



**ENGLISH BROS.**

POLKUPYÖRIÄ MYYDÄÄN JA KORJATAAN

127 Durham St. S. Sudbury
Bannonin vieressä

**HAUSKAA JOULUA**

JA ONNEA V. 1956

**JOURNAL PRINTING CO.**

Beech ja Elgin kulmassa
SUDBURY

Season's Greetings

Let us harken in our hearts to the voices of the carollers as they sing out their message of peace and good will. May your Yuletide season be a joyous one, bright with the smiles of your loved ones, warm with friendship and rich in happiness, deeply felt and widely shared.

**EVANS LUMBER & BUILDERS SUPPLY LTD.**

RAKENNUSTARVIKKEIDEN KESKUS

LORNE ST. N. alikäytävän vieressä SUDBURY

RAUHAISAA JOULUA JA ONNEA V. 1956!

**SUDBURY CLINIC**

LÄÄKÄRIT JA HENKILÖKUNTA

130 Elm Street East, Sudbury

PARHAIMMAT VUODENAJAN TERVEHDYKSET

**ONTARIO AUTO PARTS SUPPLY COMPANY LIMITED**

AUTO-OSIEN JA VARUSTEIDEN KESKUS

152 Elgin Street Sudbury

LÄMMIN VUODENAJAN TERVEHDYS

ja kiitokset asiakkaillemme

**LOCKERBY MOTORS**

Kehys- ja kurasuoja KORJAUSEXPERTIT

Maalausmestarit yleistä mekanista työtä

SHELL TUOTTEITA

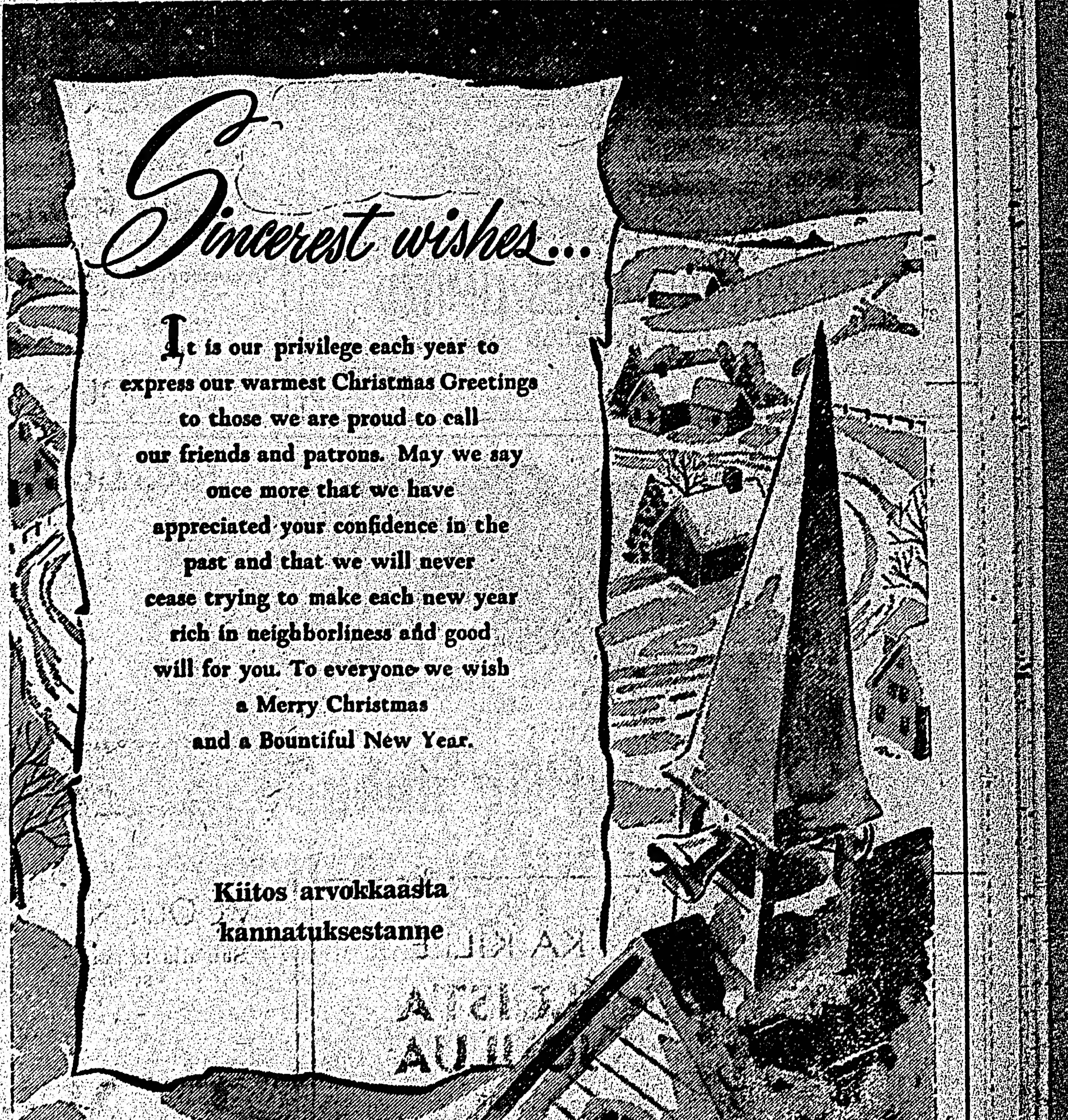
Puh. OS. 4-0340
483 Long Lake Rd.
Lockerby, Ontario

KIITOS SUOSIOSTANNE

**BRUNET'S BEVERAGES LTD.**

"PURE SPRING" VIRVOKEJUOMIA

381 Pine Street Puhelin OS. 5-8991 Sudbury, Ontario





It is our privilege each year to express our warmest Christmas Greetings to those we are proud to call our friends and patrons. May we say once more that we have appreciated your confidence in the past and that we will never cease trying to make each new year rich in neighborliness and good will for you. To everyone we wish a Merry Christmas and a Bountiful New Year.

Kiitos arvokkaasta kannatuksestanne

**A. LAFRANCE & SONS LIMITED**

TEHDASTURKKURIT

LIIKKEENHOITAJAT JA PALVELUSKUNTA

SUDBURY SAULT STE. MARIE NORTH BAY

*40 vuoden kokemus Turkisten alalla takaa Teille tyytyväisyyden*

LÄMPIMÄT VUODENAJAN TERVEHDYKSET

**FOOT & GORING LTD.**

KIINTEIMISTÖJA — VAKUUTUKSIA

52 ELM STREET EAST SUDBURY

PALJON HAUSKAA JOULUNA
JA SUURTA MENESTYSTÄ V. 1956

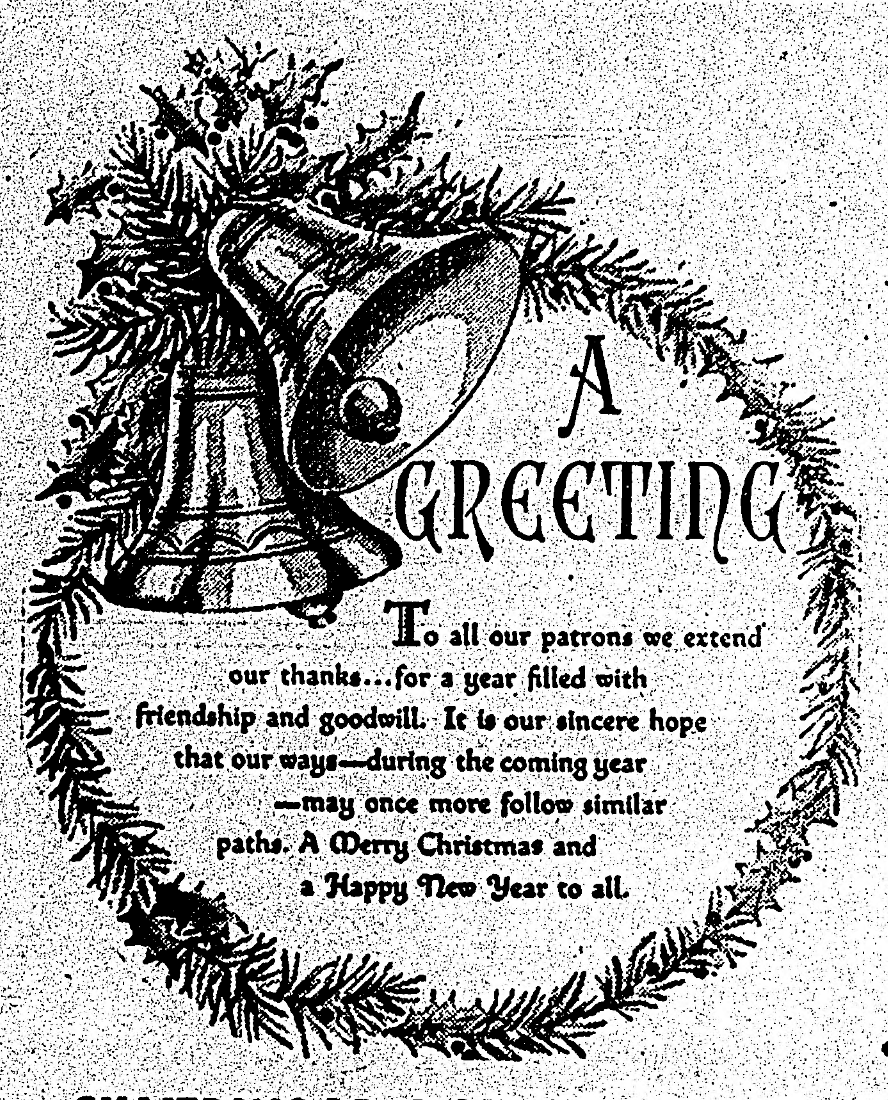
Sulkeudumme yhä suosioonne

**RENE'S RADIATOR SERVICE**

RADIAATTORI JA PATTERIN KORJAUSMESTARIT

194 Elm St. E. Sudbury






**SILVERWOOD DAIRIES LIMITED**

Maukkaan DELUXE-JÄÄTELÖN valmistajat

176 MINTO STREET SUDBURY



**HAUSKAA JOULUA**

Kiitos suosiostanne

**PENAGE HOTEL**

PETER ZVONKOVICH OMISTAJA

WHITEFISH — ONTARIO



Erittäin Hauskaa Joulua ja menestyksellistä Uutta Vuotta

Lausumme suomalaisille kundeillemme ja tuttavillemme

KIITOKSET

kannatuksestanne

*Norris*

**Luggage & Leather**

*Aistikkaita matkalaukkuja ihmisille jotka matkustavat*

20 DURHAM ST. N.
SUDBURY

RAUHAISAA JOULUJUHLAA

JA MENESTYSTÄ V. 1956

Cascade Laundry Limited
"Clean and Fresh as Mountain Air"

271 Lorne Street South
SUDBURY


# 80,000 opettajaa lakossa Italiassa

**Rooma.** — 80,000 keski- ja korkeakoulujen opettajaa lakkoutui Italiassa torstaina sen johdosta kun heille annettu noin $11 kuukausipalkankorotus ei ole riittävä. Lakko uskotaan kestävän joulupyhien yli.

## Norjan luistelijat mainiossa kunnossa

**Geilo.** — Norjan olympialuistelijoiden harjoituskilpailuissa joulukuun 10 pnä saavutettiin kovasta pakkasesta huolimatta eräitä hyviä tuloksia. 500 metrillä merkittiin Hroar Elvenesille, Finn Hodtille ja Sigmund Söftelandille kullekin aika 44,1. 1,500 metrin matkalla saavutti Jan Kristensen uuden rataennätyksen 2.18,7. (Entinen Roald Aasin nimissä 2.19,8). Aas luisteli yksinään 3,000 metriä saaden ajakseen 4.53,2.

## Oppilaille maksetaan $25 juopottelusta

**Chicago.** — Northwestern yliopiston kolme opiskelijaa tulee saamaan ilmaiset viinat ja palkan joulua edeltävästä juopottelustaan — ja sekin tieteen hyväksi. He tulevat saamaan $25 kukin auttaessaan Northwestern liikenneinstituuttia juopumusmittarin (drunkometer) kokeissa, mitä tulee seuraamaan 16 osavaltion poliiseja.

## Nokkela nuorukainen

Se tapahtui siihen aikaan, jolloin Mark Twainin nimenä oli vain Samuel Langhorne Clemens. Hän pyrki laivapojaksi, mutta kapteeni katseli nuorta miestä melkoisen arvostelevasti ja sanoi:

— Niin, tunnemme asian. Ne jotka eivät kelpaa mihinkään kotona, lähetetään merille!

— Ei, herra kapteeni, vastasi työnhakija, asia on paljon muuttunut sitten teidän nuoruutenne.

# Emme yllytä ketään...

Jatkoa 11. sivulta

nenkaikkea hitleriläisten julmuutta kärsineiden kansojen turvallisuuden varmistamiseksi. Tähän päämäärään tähtäävät juuri Neuvostoliiton ehdotukset.

**Koko neuvostokansa kannattaa yksimielisesti hallitustaan lausuen, että me kuten Euroopan muutkaan kansat emme ole vuodattaneet veriamme ja tuhonneet saksalaista imperialismia Suuressa isänmaallisessa sodassa ryhtyäksemme itse auttamaan sitä jälleen jaloilleen kaikkien kansojen tuhoksi, myös itsensä Saksan kansan tuhoksi. Me kannatamme Saksan yhdistämistä rauhantahtoiseksi ja demokraattiseksi valtioksi. Tämä on Neuvostoliiton hallituksen vankkumaton kanta, josta emme peräydy askeltakaan. Me olemme suostuneet siihen, että kaksi kysymystä käsitellään yhdessä, mutta tämä ei merkitse sitä, että Euroopan turvallisuuden suuri kysymys jätettäisiin riippumaan Saksan kysymyksen ratkaisusta, kuten kolmen länsivallan edustajat pyrkivät Genevessä tekemään.**

**Aseistuksen supistaminen ja atomiaseiden kieltäminen ovat nyt kansojen tärkeimpiä vaatimuksia, niiden taistelussa rauhan lujittamiseksi. Neuvostoliiton hallituksen ehdotukset tunnetaan yleisesti. Me kannatamme aseistariisumisen valvontaa, emme suinkaan jatkuvan varustelun valvontaa. Me emme voi suostua siihen, että kilpavarustelun supistamisehdotukset ja atomiaseen kielto hyljättäisiin.**

Kokemukset vuoden 1955:n kansainvälisten suhteiden kehityksestä ovat osoittaneet, että Neuvostoliiton ajama suuntaus valtioiden välisten erimielisyyksien selvittämisestä neuvotteluteitse on ollut täysin oikea. Johtopäätökset, joita me Lokakuun suuren sosialistisen vallankumouksen 38. vuotispäivää viettäessämme voimme tehdä, osoittavat, että rauhan ja kahden järjestelmän rinnakkaisolon toteuttamisessa on saavutettu todellisia tuloksia. Kaikkien maiden kansat ja työtätekevät voivat olla varmoja siitä, että Lokakuun vallankumouksen luoma neuvostovaltio on ollut ja tulee olemaan koko maailman kansojen rauhan, ystävyyden ja veljeyden lujana linnoituksena.

**TILATKAA VAPAUS!**


TOIVERIKKAAT TERVEHDYKSEMME

**FRONTENAC HOTEL**

SE KOTOISA HOTELLI

14 Durham St. N. Sudbury



Mitä parhaimmat VUODENAJAN TERVEHDYKSEMME ja kiitoksemme

***SLIM'S RESTAURANT***

MR. JA MRS. V. SIITONEN

52 Borgia St., Sudbury



Rattoisaa Joulua
ja onnea v. 1956

KIITOKSET ASIAKKAILLEMME

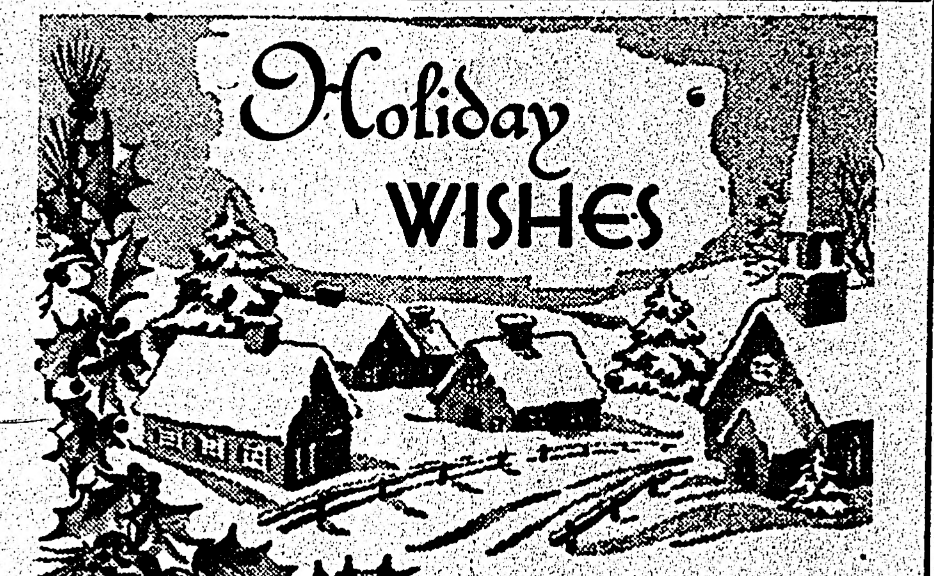
**NIEMI & PENTTINEN**

KAIKENLAISTA RAPPAUSTA

FRANK NIEMI JA UNTO PENTTINEN

Lockerby Ontario






**Kaikille tuttavillemme toivotamme iloa ei ainoastaan jouluna mutta kautta tulevan uuden vuoden.**

**THE CASWELL HOTEL**

LOCKERBY, ONTARIO

"Teidän paikkakuntanne hotelli"



**Sudbury Watch Repair Service**

2 Beech St. West Sudbury

toivottaa kaikille asiakkailleen

**HAUSKAA JOULUA JA ONNELLISTA UUTTA VUOTTA**

Kiittäen kuluneesta vuodesta

MAURI NURMI



PARHAINTA JOULUA
JA UUTTA VUOTTA

**NORONT STEEL CONSTRUCTION**

COMPANY LIMITED

METALLITYÖ SPESIALISTIT
AUTOJOUSIEN KORJAAMO

510 Whissell Street Sudbury, Ontario



VUODENAJAN TERVEHDYS

**GEO. MOSES MEN'S WEAR**

122 Durham S. Sudbury



RAUHAISTA JOULUA JA MENESTYSTÄ V. 1956

kiitokset asiakkaillemme

**FINNISH MEAT CO.**

Suomalaisten ja erikoismakkaroiden valmistajat

392 Donovan St. Puh. OS. 3-6978 Sudbury

*Iloista Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta*

toivottaa

**GREENSPOON BROS. LTD.**

- Romurautaa ja metallia
- Rakennustarpeita
- Putkitus välineitä

Puhelin OS. 5-7303

214 Notre Dame Street
SUDBURY

**J. B. WHITE & CO.**

OSAKEKAUPPIAAT

10 Cedar Street Sudbury

**HILL-CLARK-FRANCIS LIMITED**

RAKENNUSTARPEIDEN VÄLITTÄJÄT JA URAKOITSIJAT

68 LORNE ST. S. SUDBURY